

INFORME DE ACTIVIDADES **2021**



SOBERANA ORDEN MILITAR Y HOSPITALARIA
DE SAN JUAN DE JERUSALÉN DE RODAS Y DE MALTA

SOVEREIGN MILITARY HOSPITALLER ORDER
OF ST JOHN OF JERUSALEM OF RHODES AND OF MALTA

SOVRANO MILITARE ORDINE OSPEDALIERO
DI SAN GIOVANNI DI GERUSALEMME DI RODI E DI MALTA

ORDRE SOUVERAIN MILITAIRE HOSPITALIER
DE SAINT-JEAN DE JÉRUSALEM DE RHODES ET DE MALTE

SOUVERÄNER RITTER- UND HOSPITALORDEN
VOM HL. JOHANNES ZU JERUSALEM VON RHODOS UND VON MALTA



ÍNDICE

Un mensaje de Frey Marco Luzzago	2
El Consejo Pleno de Estado 2020	4
In Memoriam: Frey Giacomo, Príncipe y 80º Gran Maestre	6

SECCIÓN 1

La respuesta de la Orden de Malta a la pandemia de Covid-19 8

Los retos inimaginables de nuestra misión	10
La acción global de Malteser International	12
Lo que hemos aprendido de la pandemia en Alemania	14
Francia, Soli' Malte: un servicio de emergencia	18
Italia, el país más golpeado en los primeros meses	21
Los bebés más pequeños de Belén	24
La lucha contra la Covid-19 en América Latina	26
Doctor to Doctor: una red global de expertos en salud	28

SECCIÓN 2

Mantener la atención en otros desafíos globales 32

Proteger al Líbano en un contexto de extrema fragilidad	34
Combinar medioambiente con atención médica	36
Malteser International: mirando al futuro	40
Uso y mal uso de la tecnología en la trata de seres humanos	42
Responder a los desafíos humanitarios en Libia	44
El impacto global de una antigua misión	46

SECCIÓN 3

La voz de la Orden de Malta en la escena internacional 48

Adaptando nuestras misiones humanitarias y diplomáticas	50
Nuestro compromiso con el diálogo interreligioso	54
25 años de diplomacia humanitaria ante la ONU	56
Gobierno de la Soberana Orden de Malta	58
Visitas de Estado y oficiales	62
Conferencias internacionales y reuniones	66
Cuando un texto se convierte en acciones	68
Acuerdos de cooperación internacionales	70

SECCIÓN 4

Alimentar el espíritu en la oración por los enfermos 72

El delegado especial del Papa, el Cardenal Tomasi	74
La Covid-19 nos enseña a alejarnos de la superficialidad	76
Beato Gerardo, 900 años después de su fallecimiento	78
La restauración de Santa María en Aventino	80

SECCIÓN 5

Las actividades de la Orden de Malta en el mundo 82

África	84
Américas	92
Asia Pacífico	102
Europa	108
Oriente Medio	122
Organismos de la Orden de Malta en el mundo	126

UN MENSAJE DE FREY MARCO LUZZAGO

Lugarteniente del Gran Maestre

Los efectos de la pandemia de covid-19 en todo el mundo resultan evidentes para todos. Millones de familias han perdido a un ser querido. Muchos han sufrido los efectos propios de la enfermedad y un número incontable de personas están sufriendo las consecuencias de una crisis que ha tenido y seguirá teniendo graves repercusiones en la economía mundial durante los próximos años. Y luego están las consecuencias personales: los ancianos aislados que se han visto privados de afecto, las personas que han perdido su medio de vida y los jóvenes que no han podido disfrutar una fase preciosa de sus vidas.

Las personas y los países tardarán años en volver a las condiciones de vida anteriores a la pandemia. Una parte de la población mundial sólo podrá salir adelante gracias a la humanidad y la solidaridad de quienes se dedican a ayudar a su prójimo. Humanidad y solidaridad son dos palabras que la Orden de Malta lleva poniendo en práctica desde hace siglos, motivada por la fe

en nuestro Señor. Humanidad, solidaridad y fe son los pilares vitales de una orden religiosa como la nuestra, pilares que a lo largo de los siglos hemos convertido en nuestra misión: *Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum*.

«Cuando llegue un enfermo, condúzcanlo a una cama y allí, como si fuera el Señor, dénele lo mejor que la casa pueda ofrecer». Esta indicación, escrita en Tierra Santa en 1140 por Frey Raymond du Puy, el segundo de nuestros 80 Grandes Maestros, forma parte de la primera norma de nuestra Orden. Incluso hoy, tantos siglos después, creo que resume maravillosamente bien nuestra misión como orden religiosa laica de la Iglesia Católica. Es una misión que sitúa al hombre y sus necesidades - físicas, espirituales y morales - en el centro de la vida.

Desde 2017, la Orden de Malta está inmersa en un proceso de reforma de su Constitución. El objetivo clave es salvaguardar y reforzar la originalidad e identidad de la Orden de Malta como orden religiosa laica de la Iglesia Católica. Reformar una institución tan antigua y única es una tarea compleja y delicada, especialmente si estamos decididos a proteger nuestra esencia como orden religiosa y nuestras características institucionales específicas. Esta reforma permitirá a la Orden enfrentarse con mayor eficacia al contexto cambiante de nuestra época y a sus retos.





Esta nueva edición del Informe de Actividades no sólo presenta los programas especiales de los dos últimos años en los 120 países en los que operamos, sino que también describe cómo hemos adaptado nuestras intervenciones para hacer frente a lo que describiría como un verdadero cataclismo en nuestras vidas, con efectos aún más devastadores para los más frágiles de la sociedad. Cuando estalló la pandemia, nos centramos en proteger nuestros programas en todo el mundo para no interrumpir la ayuda humanitaria para los necesitados. Desde entonces, muchos de nuestros proyectos se han ampliado y/o convertido en programas de prevención y tratamiento de la covid-19 y de asistencia social, psicológica y material. Muchas actividades se han realizado gracias a la inestimable labor de nuestras misiones diplomáticas. En sus relaciones bilaterales y multilaterales, la Orden de Malta ha seguido promoviendo respuestas a las grandes necesi-

Humanidad, solidaridad y fe son los pilares vitales de una orden religiosa como la nuestra, pilares que a lo largo de los siglos hemos convertido en nuestra misión: *Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum*

dades de la humanidad: paz, seguridad, acción humanitaria, derechos humanos, diálogo interreligioso, migraciones, refugiados, salud, medioambiente y desarrollo sostenible. Sobre este punto, el Papa Francisco nos recuerda que el cambio climático constituye «uno de los principales desafíos actuales para la humanidad». Cada vez lanzamos más proyectos que combinan atención sanitaria con el desarrollo agrícola y la atención a la ecosostenibilidad. Por último, me gustaría expresar mi más sincero agradecimiento a todos aquellos que, durante la durísima prueba de la pandemia, han trabajado con devoción para ayudar a los demás, bajo el símbolo de la cruz blanca octogonal. La dedicación y el amor con que miles de nuestros miembros, voluntarios, trabajadores y donantes de todo el mundo han llevado ayuda y asistencia a los enfermos, sus familias, los ancianos solitarios, los pobres y los marginados de la sociedad son dignos de admiración.

EL CONSEJO PLENO DE ESTADO 2020

Frey Gottfried von Kühnelt-Leddihn

Miembro del Soberano Consejo

«Solo puedo asegurarles mi máximo compromiso para afrontar los retos que nos esperan en los próximos meses. El primero de ellos, la reforma de la Carta Constitucional y del Código»

Frey Marco Luzzago

Reunido en Roma los días 7 y 8 de noviembre de 2020, el Consejo Pleno de Estado eligió a Frey Marco Luzzago como Lugarteniente del Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta. Sucede a Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto, Príncipe y 80º Gran Maestre, fallecido el 29 de abril de 2020.

Cuarenta y cuatro de los miembros de la Orden, de los cincuenta y seis con derecho a voto, compusieron el órgano especial cuyo único cometido es elegir al jefe de la Orden de Malta. Los votantes llegaron a Roma, a pesar de las dificultades debidas a la pandemia, desde Argentina, Perú, Estados Unidos, Líbano, Francia, Suecia, Austria, Alemania, Países Bajos, España, República Checa, Hungría, Polonia, Suiza y Malta, además de Italia. La votación tuvo lugar en la Villa Magistral, sede institucional de la Orden, respetando las medidas de protección frente a la covid-19. Poco después de la elección, Frey Marco Luzzago prestó juramento ante los miembros del Consejo Pleno de Estado y el delegado especial del Papa, el cardenal Silvano Maria Tomasi.



Tras prestar juramento, el Lugarteniente del Gran Maestre, cuyo mandato es de un año, afirmó: «El Espíritu Santo ha posado en mí su mirada. Les agradezco que hayan depositado su confianza en mí y el haber demostrado con su presencia hoy aquí un gran amor y una gran dedicación a nuestra Orden. Por mi parte, solo puedo asegurarles mi máximo compromiso para afrontar los retos que nos esperan en los próximos meses. El primero de ellos, la reforma de la Carta Constitucional y del Código que con tanto fervor persiguió nuestro difunto Frey Giacomo, a quien en este momento recuerdo con emoción».

Frey Marco Luzzago declaró: «2020 ha sido sin duda un año muy difícil para todos nosotros y para nuestra Orden. Además de la pérdida del Gran Maestre, hemos debido afrontar el terrible reto que ha supuesto la pandemia. Es una satisfacción observar cada día los esfuerzos realizados por nuestros miembros, voluntarios y empleados para tratar a los enfermos, reducir los efectos de la crisis económica y social, distribuir comidas a los pobres, proporcionarles la atención y los fármacos que necesitan, y mantener el contacto con los ancianos y los discapacitados.»

Uno de los primeros actos oficiales del nuevo Lugarteniente del Gran Maestre fue otorgar el título de Bailío Gran Cruz de Justicia a Frey Gonçalo do Valle Peixoto de Villas-Boas «(...) por haberse dedicado con encomiable empeño al gobierno de la Soberana Orden de Malta como Lugarteniente *ad interim*,



durante los seis meses posteriores al fallecimiento del 80º Gran Maestre, seis meses extremadamente complejos y más difíciles aún por la pandemia».



Frey Marco Luzzago nació en Brescia el 23 de junio de 1950. Tras completar su educación secundaria en el instituto franciscano de Brescia, estudió medicina durante varios años en las universidades de Padua y Parma antes de ser llamado a gestionar los intereses de su familia. Durante muchos años dirigió actividades empresariales en la industria del consumo y la gran distribución.

Entró a formar parte de la Soberana Orden de Malta en 1975 y pronunció los votos religiosos solemnes en 2003. Ha participado en numerosas ocasiones en las peregrinaciones de la Orden de Malta a Lourdes, Asís y Loreto. En 2010 se trasladó a Las Marcas para dirigir una de las encomiendas de la Orden, y desde entonces dedica su vida por completo a la Orden de Malta. En 2011 fue nombrado Comendador de Justicia en el Gran Priorato de Roma, donde es delegado de Las Marcas del Norte y responsable de la biblioteca. Desde 2017 es miembro de la Asociación Italiana de la Orden de Malta. Es pariente del Papa Pablo VI.

IN MEMORIAM: FREY GIACOMO

Príncipe y 80º Gran Maestro

Eugenio Ajroldi di Robbiate

Director de la Oficina de Comunicación

El 29 de abril de 2020, Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto, Príncipe y 80º Gran Maestro de la Soberana Orden de Malta, falleció en Roma tras una breve enfermedad. Incluso en sus últimos días siguió de cerca todos los asuntos de la Orden, participando en las reuniones del Soberano Consejo y tomando todas las decisiones pertinentes.

Elegido a la cabeza de la Orden tan solo tres años antes, en este corto periodo de tiempo consiguió obtener resultados significativos. Su carácter suave pero determinado permitió a la Orden de Malta iniciar una nueva etapa de renovación y evolución, empezando con la revisión de la Carta Constitucional. Un proceso complejo y delicado al que el Gran Maestro dedicó mucha energía, asegurándose de que estuviera adaptada a las necesidades de una institución en constante crecimiento, pero sobre todo de que respetase la naturaleza y las tradiciones de la Orden. Su mayor pesar, confió a sus más allegados unos días antes de fallecer, fue no haber sido capaz de llevar a término la reforma que todavía lleva su marca.

Nació en Roma el 9 de diciembre de 1944 en el seno de una familia que, desde Benedicto XV y durante casi un siglo, siempre había proporcionado a los papas sus más cercanos colaboradores. Hombre de gran fe y compasión, Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto siempre quiso atender personalmente a los más vulnerables, sirviendo almuerzos a los sin techo de las estaciones de Roma, incluso tras su elección como Gran Maestro. Participó en numerosas peregrinaciones internacionales de la Orden de Malta a Lourdes, y en las peregrinaciones nacio-





nales a Loreto y Asís. También asistió con gran alegría a los campamentos de verano nacionales e internacionales para jóvenes discapacitados organizados por la Orden, donde fue calurosamente recibido por voluntarios y huéspedes.

Era un hombre de unidad y diálogo, respetado y amado por todos. Frey Giacomo Dalla Torre cumplió su mandato de Gran Maestro con dedicación y humildad.

Entró a formar parte de la Orden de Malta en 1985 y tomó los votos religiosos en 1993. Desempeñó varios cargos dentro de la organización, entre ellos Gran Prior de Lombardía y Venecia y luego, durante casi una década, Gran Prior de Roma. Fue primero miembro del Consejo Soberano y, después, Gran Comendador. A la muerte del 78º Gran Maestro, Frey Andrew Bertie, en febrero de 2008, asumió el liderazgo de la Orden como Lugarteniente *ad interim*. El 29 de abril de 2017, el Consejo Pleno de Estado le eligió Lugarteniente del Gran Maestro por un año y, más tarde, Príncipe y 80º Gran Maestro el 2 de mayo de 2018.

**Un hombre de unidad
y diálogo, respetado
y amado por todos.
Frey Giacomo Dalla Torre
cumplió su mandato
de Gran Maestro con
dedicación y humildad**

En las horas y días posteriores a su fallecimiento se recibieron miles de mensajes de pésame, condolencias y gratitud por su vida, remitidos por Jefes de Estado y de Gobierno, miembros y capellanes, médicos y voluntarios de los cuerpos de ayuda

de la Orden de Malta, de las personas beneficiarias, pero también de personas comunes, todos unidos en el pesar. El Papa Francisco le recordó en un mensaje: «Recuerdo la total fidelidad a Cristo y al Evangelio de este hombre tan ferviente, un hombre de cultura y de fe, y su generoso compromiso de cumplir las obligaciones de su cargo con un espíritu de servicio por el bien de la Iglesia, y su dedicación con aquellos que más sufren».

Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto descansa en la cripta de la iglesia de Santa María del Aventino, junto a sus predecesores: Frey Angelo de Mojana di Cologna y Frey Andrew Bertie. Será recordado por su humanidad y su cercanía cordial y afectuosa. Sigue siendo un ejemplo para todos nosotros.

Sección 1

LA RESPUESTA DE LA ORDEN DE MALTA A LA PANDEMIA DE COVID-19

Más de 4,9 millones de víctimas, más de 240 millones de contagios. Estas cifras, que desgraciadamente siguen aumentando, solo reflejan parcialmente el tsunami sanitario, social y económico que recorre el mundo desde principios de 2020. Nunca antes había sido tan importante la misión médica y social de la Orden de Malta, dirigida a todos los seres humanos sin distinción de etnia o religión. Los Grandes Prioratos, las asociaciones, los cuerpos de ayuda, médicos y voluntarios se han movilizado, junto a los servicios de salud nacionales, para llevar asistencia y esperanza a los afligidos.



LOS RETOS INIMAGINABLES DE NUESTRA MISIÓN

Dominique de La Rochefoucauld-Montbel

Gran Hospitalario

En unas pocas semanas, la pandemia de covid-19 llevó a la humanidad a replantearse prioridades, modelos económicos y la vida en sociedad. Nos vimos obligados a cambiar nuestro modo de vida, priorizando la salud.

Nos ha ocurrido a todos, pero los más afectados han sido los marginados de la sociedad, las personas en lo más bajo de la escala social. Y las familias con ingresos fijos se encontraron de repente con dificultades económicas durante unos meses.

En este contexto son reveladoras las palabras del Papa Francisco en «Dios y el mundo futuro»: *En la vida hay momentos de oscuridad. Con demasiada frecuencia pensamos que no nos pueden ocurrir a nosotros, sino sólo a otra persona, en otro país, quizá en un continente lejano. En cambio, todos acabamos en el túnel de la pandemia.*

Para salir de este túnel, la Orden de Malta ha continuado sus actividades y redoblado esfuerzos. Hemos tenido que rediseñar las estructuras de nuestros proyectos, adaptándolos a la nueva situación, y responder a las crecientes demandas.

Los nuevos retos han dado lugar a nuevas iniciativas

Los comedores sociales tuvieron que cerrar por razones sanitarias: entregamos paquetes de comida. Los hospitales se llenaron: se construyeron otros nuevos. Nuestros amados Enfermos quedaron solos y aislados, porque se cancelaron todas las peregrinaciones y campamentos: se les entregaron dispositivos electrónicos para un contacto virtual.

También tenemos nuevas actividades: ayuda psicológica, evacuaciones médicas, puestos de pre triaje y centros de vacunación. Todo con el enfoque holístico de la Orden: se trata por igual cuerpo y mente. Y así, puedo decir con orgullo que, en este sálvese quien pueda, cuando los países cerraban sus fronteras y suspendían la ayuda internacional, nosotros hemos lanzado más proyectos transnacionales.

La iniciativa "Doctor to Doctor" es un ejemplo, una plataforma de diálogo horizontal entre cuatro continentes para que expertos sanitarios intercambien experiencias y conocimientos. Al principio se sabía poco de esta enfermedad que ha acabado con más vidas que una guerra; con una situación de falta de equipos de protección, de búsqueda de pruebas médicas, de desigual carrera por la vacuna y el tratamiento.





Las solicitudes de ayuda, de gobiernos nacionales y personas individuales, de líderes espirituales y parroquias locales, han sido un reto diario. La pandemia ha amenazado a todos los países por igual, y en todas partes han surgido necesidades. Los conflictos y las crisis existentes han continuado, pero el foco de la atención pública se ha alejado del calentamiento global, de la trata de seres humanos, de la huida de refugiados y migrantes.

No es una opción, es una vocación

Desde su origen, la Orden de Malta ha luchado contra enfermedades - de la peste a la lepra, la tuberculosis y la malaria - desastres naturales o provocados por el hombre, siguiendo su tradición, pero siempre actual. En esta pandemia,

para la Orden de Malta ayudar a los necesitados no es una opción. Es una obligación. Es la consecución natural de su vocación inicial: fortalecer la fe y aliviar el sufrimiento.

**En esta terrible pandemia,
para la Orden de Malta
ayudar a los necesitados
no es una opción.
Es una vocación**

Agradezco de todo corazón a nuestros miembros, voluntarios y trabajadores que hayan continuado, con entrega incansable, las actividades de la Orden, a menudo arriesgando su propia salud; y también a todos los que nos apoyan. Dejamos atrás meses que nos han puesto frente a retos inimaginables en nuestra misión: proteger a los más frágiles, los enfermos, los discapacitados, los ancianos.

La devoción infatigable por ellos de la Orden de Malta es y seguirá siendo una realidad en el futuro. Siempre hemos estado y estaremos ahí para ayudar.

LA ACCIÓN GLOBAL DE MALTESER INTERNATIONAL CONTRA LA COVID-19

Thierry de Beaumont-Beynac

Malteser International, Presidente

Mientras Malteser International sigue luchando contra Covid-19 para evitar la propagación de la enfermedad entre las personas más vulnerables del mundo, un hecho es cierto: la pandemia requerirá un espíritu global de solidaridad si se quiere controlarla

La pandemia de coronavirus ha destrozado vidas, sistemas públicos de salud, fuentes de ingresos y la economía en todo el mundo. Pero su impacto no ha sido uniforme. Las comunidades con graves necesidades humanitarias han visto agravada su situación, y las desigualdades existentes se han exacerbado. Las poblaciones de países en conflicto con sistemas de salud frágiles han quedado más expuestas al riesgo de enfermar gravemente y fallecer, ante el avance del virus. Las familias desplazadas, alojadas en campos abarrotados donde los servicios sanitarios estaban ya desbordados, no han podido protegerse.

Los confinamientos y el distanciamiento social impuestos en varios países han transformado rápidamente la crisis sanitaria en económica, con países en recesión, hogares sin fuentes de ingresos y el precio de los alimentos al alza. A finales de 2020, cerca de 270 millones de personas se encontraban en riesgo de hambruna e inanición por los efectos agravantes de la crisis.

Plan de respuesta a la crisis del coronavirus

Poco después de que la crisis de covid-19 se declarase oficialmente pandemia, Malteser International, organización humanitaria de la Orden de Malta, lanzó su plan de respuesta en los 29 países en los que opera, con tres objetivos: mantener sus operaciones humanitarias, contener el avance del virus y mitigar el impacto económico de la crisis sobre la población más vulnerable.

El plan de respuesta requería que los programas de Malteser International en todo el mundo se adaptasen a la realidad de la covid-19. Dado que las medidas de los gobiernos para prevenir los contagios dificultan el acceso a la ayuda, a suministros y a los servicios, se han diseñado procedimientos para que los equipos puedan desplazarse y ofrecer servicios esenciales a las comunidades necesitadas. La gestión se ha organizado a distancia en la medida de lo posible, y los coordinadores de programas han negociado facilidades de financiación con los donantes institucionales para hacer frente a los retrasos y las suspensiones temporales de las operaciones. A pesar de las dificultades, y enfrentándose al riesgo de contagio, el personal de Malteser en todo el mundo ha seguido trabajando para ayudar a los más desfavorecidos.

Como parte del plan contra la covid-19, Malteser International ha reforzado los programas de salud y WASH (agua, saneamiento, higiene) allí donde trabaja, suministrando fármacos, botellas de oxígeno, productos de higiene y equipos de protección individual a los centros sanitarios. También ha creado puntos



de lavado de manos y facilitado información sobre cómo se transmite el virus, fomentando que las comunidades más vulnerables respeten las medidas de seguridad. Se han añadido iniciativas como las ayudas en efectivo y los cupones de alimentos para prevenir, mitigar y responder a los efectos devastadores de la pandemia.

Llamar a las comunidades locales en respuesta a la crisis

En República Democrática del Congo se ha aplicado una estrategia centrada en las necesidades de la población, después de que la epidemia de ébola demostrase la importancia de implicar a las comunidades locales en la respuesta a las crisis. Así, se hace participar activamente a los miembros de la comunidad para entender su punto de vista y resolver conjuntamente los problemas. Malteser International ha ofrecido asesoramiento a los profesionales sanitarios y suministrado material sanitario esencial, y ha creado puntos de lavado de manos en las regiones más olvidadas del país. También ha trabajado con grupos locales para informar sobre prevención de la covid-19. Los anuncios de radio y los programas de información sobre la covid-19 han llegado a 1,2 millones de personas.

Además del sufrimiento provocado por casi diez años de guerra civil, Siria ha debido enfrentarse a la covid-19. Malteser International sigue apoyando a los hospitales y ambulatorios de la región de Idlib, suministrando material médico y equipos de protección individual. Para evitar la propagación del coronavirus en los asentamientos informales y campos de desplazados, también suministra agua potable y productos de higiene y ha mejorado la gestión de residuos.

Cuando las autoridades de Pakistán impusieron medidas de confinamiento, muchos jornaleros quedaron sin medios de subsistencia. La pérdida de ingresos ha obligado a las familias a saltarse comidas o reducir su consumo de alimentos. Para cubrir sus necesidades inmediatas, Malteser International ha introducido ayudas en efectivo y en forma de alimentos para más de 60.000 personas, entre ellas discapacitados y viudas.

Además de reforzar el sistema sanitario con equipos de protección individual para profesionales y voluntarios en Myanmar, nuestro personal ha formado en higiene y modos de transmisión del virus a miembros de la comunidad, con un alcance de más de 400.000 personas.

En Uganda, Malteser International ha montado una unidad de aislamiento en el Hospital de Lubaga, en Kampala. También ha entregado una ambulancia al hospital, para que los enfermos o heridos puedan recibir una atención inmediata a pesar del confinamiento en vigor.



En Haití, Malteser International ha repartido folletos de información sobre la covid-19 y entregado productos de higiene a personas necesitadas. Asimismo, los ancianos son objeto de una atención particular.

Lejos de haber terminado

El desarrollo y despliegue de las vacunas en varios países representa una esperanza, pero la pandemia está lejos de haber terminado. Son muchos los países que siguen reportando nuevos contagios, y las personas en situación de conflicto o de pobreza son las principales víctimas. Si no se evita, el impacto de la pandemia puede ser catastrófico y conducir a mayores conflictos violentos en el futuro.

Gracias al apoyo de instituciones, fundaciones y entidades de la Orden de Malta, Malteser International seguirá en 2021 respondiendo a la pandemia para evitar la propagación del coronavirus entre las poblaciones más vulnerables. Hay un dato cierto: para poder controlar la pandemia, necesitamos un espíritu global de solidaridad.

LO QUE HEMOS APRENDIDO DE LA PANDEMIA

Georg Khevenhüller Metsch

Malteser Hilfsdienst, Presidente

Esta pandemia fue un gran reto para la Orden de Malta en Alemania. Tras más de un año de distanciamiento social y estrictas reglas de higiene, todos estamos emocionalmente agotados. Pero esta crisis es también una oportunidad de aprender para el futuro

El año 2020 también fue un gran reto para la Orden de Malta en Alemania. Desde el principio de la pandemia, hemos luchado a distintos niveles, como organización humanitaria y como gerentes de hospitales, residencias y centros sociales. Nos hemos enfrentado a esta crisis con nuestros 75.000 empleados y voluntarios, pero también la hemos visto como oportunidad. Las medidas que introdujimos hace un año siguen hoy en vigor.

Al principio de la pandemia montamos por primera vez una célula de crisis: un centro de gestión con empleados y voluntarios. El jefe de la célula es la persona responsable del servicio de emergencias, y a él se suman el médico federal, el personal del comité de higiene y otras personas a cargo de las urgencias, los servicios sociales, la informática, la logística, las compras y la comunicación. El objetivo de la célula, u organización especial estructural (BAO), era no solo informar sobre la pandemia, sino también dar directrices explícitas a todos nuestros operadores, para garantizar el respeto de la legislación, la coordinación con las autoridades federales y con las agencias nacionales de protección civil y para definir las recomendaciones higiénico sanitarias vinculantes, de acuerdo con otras organizaciones humanitarias. Las sinergias entre expertos y especialistas han tenido como resultado una respuesta rápida y uniforme frente a situaciones difíciles. En el pico de la pandemia, el BAO se reunía todos los días.

Reforzar la atención a las personas de riesgo

Una de las respuestas más rápidas a la crisis fue el refuerzo de las actividades con personas mayores y otros grupos de riesgo. Se crearon más de 400 iniciativas sociales suplementarias en más de 200 ciudades y municipios alemanes, que ayudaron a muchas personas. Las consultas telefónicas y los chats online, atendidos por voluntarios, aliviaron la soledad y los miedos de la población. En más de 150 lugares, los voluntarios organizaron un servicio gratuito de compra y farmacia a domicilio, para cubrir las graves deficiencias y ayudar a evitar contagios. Se crearon cientos de nuevos servicios: los sin techo y otras personas vulnerables, sin asistencia, recibieron productos básicos; los refugiados siguieron clases de alemán en línea; los familiares de pacientes con demencia recibieron apoyo y consejo por teléfono; se paseó a perros y, en muchos lugares, se fabricaron y distribuyeron gratuitamente mascarillas.

Igualmente, se creó una nueva red social que ofrece asistencia y consejos semanales, para así atender las necesidades espirituales y proporcionar consuelo. Nuestro centro espiritual también puso a disposición de los trabajadores una línea telefónica, y creamos una «sala de



duelo digital», abierta a todos, donde se puede dejar el pesame y palabras de consuelo para aquellos que han perdido a un ser querido.

Nuestros hospitales y los servicios para ancianos se vieron muy afectados por la pandemia, y es ahí donde apareció el primer problema de suministro. Faltaban mascarillas, los equipos de protección alcanzaban precios desmesurados, y a menudo los viernes los trabajadores no sabían si habría material suficiente para el fin de semana. Gracias al BAO, que consiguió traer suministros del extranjero, se pudieron resolver estos problemas. Los voluntarios cosieron mascarillas y los donaron a los necesitados, pero había escasez de mascarillas en toda Europa. Las organizaciones de ayuda de la Orden de Malta en Francia, pero sobre todo en países como Albania, Lituania, Polonia, Rumanía, República Checa, Croacia, Grecia, Kosovo, Hungría y Bielorrusia, recibieron ayuda de Malteser Hilfsdienst, el cuerpo de ayuda de la Orden en Alemania.

Nuestra principal preocupación: los centros de atención a los ancianos

Con el inicio del verano de 2020, los centros para personas mayores fueron nuestra principal preocupación. Se prohibieron las visitas y los residentes quedaron aislados y separados de sus familias. Los voluntarios se reunieron entonces frente a estos centros para cantar o actuar y entretener a los residentes, que miraban desde sus ventanas. Los voluntarios más jóvenes de Malteser Jugend también atendieron a los ancianos, enviándoles flores y dibujos. A pesar de las medidas de prevención, fue imposible evitar que las residencias se vieran afectadas por la pandemia, con la muerte de algunos huéspedes y el contagio de personal médico y paramédico.

En otras residencias de la organización, que las autoridades cerraron por el alto número de contagios, nuestro personal ayudó con la evacuación y la hospitalización de los pacientes en otros centros.





En el segundo semestre, nuestros trabajadores y voluntarios montaron centros de pruebas covid-19 y ayudaron en fronteras, aeropuertos y estaciones de tren. A finales de año, el gobierno alemán pidió ayuda con la vacunación, y se organizaron varios centros en distintas ciu-

dades. Hoy intentamos, con nuestro personal, garantizar que la población esté vacunada lo más rápidamente posible. Otro de los logros ha sido la contratación de personal suficiente para los centros de vacunación.

LECCIONES PARA EL FUTURO

1. Creación de la célula de crisis
2. Los primeros auxilios son la columna vertebral frente a una pandemia. La capacidad de gestión de crisis de Malteser Hilfsdienst debe reforzarse.
3. Los ámbitos «primeros auxilios» y «urgencias» deben reforzarse en situación de crisis.
4. Se debe consolidar y desarrollar la cooperación y la conexión dentro de la Orden de Malta.
5. El diálogo con las agencias gubernamentales y otras organizaciones humanitarias debe ampliarse para responder más rápidamente.
6. Nuestra fuerza es saber reconocer nuevas necesidades y reaccionar de manera flexible, creativa y rápida.
7. Se debe mantener el contacto personal entre voluntarios y trabajadores para que no se sientan solos. Muchos de nuestros voluntarios son personas mayores que pertenecen a grupos de riesgo.
8. Se deben activar canales de comunicación multinivel, incluyendo redes sociales, para compartir mensajes e informes con todos los miembros de la asociación.
9. Nadie, ni nuestros enfermos ni nuestros empleados o voluntarios, deben quedar solos durante una crisis.

SOLI'MALTE: UN SERVICIO DE EMERGENCIA PARA LOS NUEVOS POBRES

Jean-Baptiste Favatier

Ordre de Malte France, Presidente (2019-2021)

Es un servicio «todo en uno» inédito, que llega hasta la población invisible en Francia con almuerzos, ayuda psicológica, atención básica y un kit de higiene básica

Con la pandemia, Ordre de Malte France hace frente a un fuerte incremento de la precariedad, que no se limita a las dificultades para adquirir alimentos. Frente a ello, en 2020 lanzó un nuevo servicio de emergencia móvil llamado Soli'Malte: ayuda alimentaria, asistencia sanitaria, productos de higiene y apoyo psicológico.

Precariedad creciente

Francia cuenta con 8,8 millones de personas en situación precaria y 2,2 millones de personas en situación de extrema necesidad. La cohesión social se deteriora, y los servicios del Estado no llegan a cubrir las necesidades.

Se pueden diferenciar tres tipos de precariedad:

- 250.000 personas sin techo, más aisladas por la falta de servicios de emergencia y los confinamientos;
- 500.000 trabajadores pobres, más vulnerables porque no están acostumbrados a recurrir a los servicios de emergencia y porque estos no saben responder a sus necesidades;
- 1,5 millones de ancianos aislados y 300.000 personas marginadas.





Se necesita una respuesta urgente

Para que el confinamiento, que es la mejor respuesta sanitaria, no se convierta en la peor respuesta social, Ordre de Malte France ha reasignado el 80% de sus recursos a proyectos covid-19, para hacer frente a las nuevas necesidades con un nuevo tipo de servicio móvil de alimentos, ayuda sanitaria y social: Soli'Malte. Es un servicio «todo en uno» inédito, que llega hasta la población invisible con almuerzos, ayuda psicológica, atención básica (toma de temperatura, de presión arterial...) y un kit de higiene básica.

1.500 voluntarios, especialistas en primeros auxilios y sanitarios sobre el terreno, en una docena de grandes ciudades francesas, han participado en esta iniciativa «todo en uno» única en su especie.

En cada uno de nuestros vehículos viajan tres o cuatro voluntarios para prestar servicios sociales o sanitarios. Los coches se desplazan hasta los lugares donde viven o pernoctan personas en situación precaria. Soli'Malte ofrece un «todo en uno»: cuatro servicios en un solo vehículo para las personas en situación de extrema necesidad.

- Primero, una ayuda alimentaria, con reparto de almuer-

zos o de paquetes de alimentos;

- Segundo, la higiene, con distribución de productos básicos;
- Tercero, atención primaria (toma de temperatura, de presión arterial, medida de la saturación de oxígeno) y derivación al centro de salud en caso necesario, y entrega de mascarillas;
- Finalmente, una atención amable, un apoyo psicológico y espiritual de emergencia.

Este servicio se ofrece en las siguientes ciudades, repartidas por el territorio francés: Bourges, Brest, Toulouse / Burdeos, Nantes, Reims, Lille y Douai, Clermont-Ferrand, Biarritz y Bidart, Estrasburgo, Colmar, Lyon, París Boulogne-Billancourt y Rueil Malmaison, Rouen, Versailles, Toulon.

En sus casi 1.000 años de historia, la Orden de Malta ha atravesado varias pandemias y ha sabido adaptarse y encontrar siempre soluciones concretas, gracias a su vocación: atender y asistir a las personas vulnerables enfermas, discapacitadas, pobres o excluidas. Soli'Malte es un nuevo ejemplo de ello.

Este dispositivo seguirá adelante durante tiempo, ya que es una acción eficaz y adaptable a cualquier situación. Los voluntarios de Ordre de Malte France están dispuestos y motivados para acudir a aliviar todas las situaciones de precariedad.



EL PAÍS MÁS GOLPEADO POR LA COVID-19 EN LOS PRIMEROS MESES DRAMÁTICOS

Niccolò d'Aquino di Caramanico

Delegado de Lombardía

Respuesta inmediata. Esa fue la reacción de la Orden de Malta cuando se declaró la pandemia en Italia. En el país más golpeado por la covid-19 en los primeros meses dramáticos de la pandemia, los distintos órganos de la Orden se activaron en cuestión de días.

Los tres Grandes Prioratos con sus 31 delegaciones, la Asociación de Caballeros italianos (ACISMOM), el CISOM, cuerpo italiano de ayuda de la Orden y el cuerpo militar, auxiliar del Ejército italiano, todos participaron y siguen haciéndolo. El agradecimiento de los beneficiarios y el reconocimiento de las autoridades nacionales y locales confirman el valor de sus intervenciones.

Muchas de ellas, en línea con las acciones «normales», pero con más intensidad: compra y entrega de alimentos a personas y familias con dificultades, reparto de fármacos, acompañamiento a centros médicos, distribución de ropa procedente de las incautaciones de la Guardia de Finanzas, en beneficio de familias, comunidades y presos.

Nuevas necesidades, nuevas iniciativas

Otras de las actividades son nuevas. Algunas sencillas pero esenciales, como la distribución de miles de mascarillas, la toma de temperatura en aeropuertos y estaciones ferroviarias, el control del distanciamiento y la llegada de fieles a las iglesias, a demanda de los párrocos, o la acogida y gestión de los pacientes en espera de una prueba o de vacunas, en distintos centros del país.

Y otras actividades son bastantes más complejas. «La covid-19, con su tragedia, ha tenido al menos un aspecto positivo: ha avivado la imaginación asistencial de nuestra Orden», afirma Clemente Riva di Sanseverino, procurador del Gran Priorato de Lombardía y Venecia. Se hace eco Amedeo de Franchis, procurador del Gran Priorato de Roma: «Encontramos maneras innovadoras de realizar nuestra labor y hacerla más eficaz. Hemos sabido sacar un resultado positivo de una terrible emergencia sociosanitaria».

Los resultados son ejemplares, como la labor de expertos sanitarios y logísticos a bordo del barco *Splendid*, amarrado en el puerto de Génova y habilitado para atender a los enfermos dados de alta, o la entrega de tabletas para la estimulación cognitiva a distancia con psicólogos de la Orden.

La campaña nacional anti covid-19 ha movilizado a todos los organismos de la Orden de Malta en Italia: los tres Grandes Prioratos, sus 31 delegaciones, la Asociación de Caballeros italianos, el cuerpo italiano de ayuda y el cuerpo militar, auxiliar del Ejército italiano



También fue necesario adaptar algunas de las actividades más tradicionales a las nuevas medidas de seguridad. Por ejemplo, en los comedores sociales de la Orden en Roma, Pompeya o Varese, el servicio de mesa se sustituyó por la entrega de paquetes de comida para llevar.

En las ciudades donde la Orden no gestiona o no colabora con comedores de otras instituciones, la alternativa fue y sigue siendo el reparto de bonos para supermercados. En Milán y otras ciudades, la entrega de los bonos se realiza en una iglesia o un centro vinculado con la delegación local. En el servicio se alternan la delegación, el CISOM, el cuerpo militar, confirmando el imprescindible espíritu de colaboración interna y fraternal, esencial en estas circunstancias.

Otras intervenciones se diseñaron para responder específicamente a la emergencia: construcción acelerada de dos centros covid por el CISOM (ver cuadro), organización de pruebas rápidas drive-in en Roma para el Hospital de la Orden San Giovanni Battista. «Tras las pruebas hemos pasado a la vacunación para los pacientes diabéticos en el hospital», explica Riccardo Paternò di Montecupo, presidente de ACISMOM, a la que pertenece el centro. «El objetivo era garantizar que quienes acudieran al hospital, sobre todo pacientes, estuvieran protegidos».

La campaña nacional anti covid movilizó también al cuerpo militar de la Orden. Junto al CISOM, organizó la toma de

temperatura y la colaboración con las patrullas durante el confinamiento (ver cuadro 2) como primeras iniciativas. «Tenemos también nuestro propio espacio para pruebas médi-

Construcción de dos centros Covid-19

Dos centros dedicados en exclusiva a enfermos de la covid: una de las iniciativas del CISOM en los primeros meses de la pandemia. En Milán, en plena primera ola, el cuerpo italiano de ayuda de la Orden de Malta respondió inmediatamente a la petición de la región de Lombardía, colaborando en el montaje del hospital de campo y, en especial, ofreciendo un apoyo logístico y operativo en la gestión del personal y del material necesario para la creación del nuevo servicio de cuidados intensivos.

«Con el mismo espíritu trabajaron los más de cien voluntarios que consiguieron, en solo 21 días, montar el Hospital Covid de Civitanova Marche», señala con satisfacción Gerardo Solaro del Borgo, presidente del CISOM. El resultado es «un centro hospitalario de vanguardia, con más de 5.000 metros cuadrados, 84 camas de cuidados intensivos e intermedios».

Otra labor importante es la de los equipos de psicólogos de urgencias: 110 profesionales trabajando de 8 de la mañana a medianoche, todos los días. Más de 3.300 personas han solicitado ayuda psicológica por teléfono.

cas», afirma el general Mario Fine, comandante del cuerpo, señalando la colaboración con los centros médicos locales y con el Ejército italiano. El apoyo a los hospitales, entre otros el hospital de campo de Crema, fue de las actividades más exigentes. Los militares de la Orden se hicieron cargo de la donación de más de 300 ordenadores destinados a varios colegios de Lombardía y Sicilia, para que los alumnos desfavorecidos pudieran seguir las clases virtuales.

Y siempre se reserva una atención particular a «los últimos de los últimos»: «No podíamos abandonar a las familias acogidas en dos casas de Génova, para padres con niños gravemente enfermos ingresados en el hospital», cuenta Arturo Martucci di Scarfizzi, procurador del Gran Priorato de Nápoles y Sicilia. Y así, contra viento y marea, seguimos ofreciendo asistencia. «Una niña dada de alta nos ha escrito una carta emocionante, y esa es la mejor recompensa».

Entre los «últimos» se cuentan los trabajadores extranjeros, imprescindibles para las familias y las empresas e industrias italianas, que a menudo no tienen acceso, o un acceso muy limitado, a la atención sanitaria. En Milán, por ejemplo, frente a una iglesia donde se celebran misas en otros idiomas, se insta-

Vigilancia de la contención con drones

Los controles del tráfico vehicular se realizan ya desde el cielo. Se usan drones, bastante más baratos que los helicópteros. Ciertos cuerpos de policía locales pidieron la colaboración del cuerpo militar de la Orden de Malta, auxiliar del Ejército italiano, para controlar las posibles infracciones de las medidas de confinamiento impuestas. Especialmente en algunas localidades de la región Piemonte: San Mauro Torinese, Ozegna, Frossasco, Burolo, San Giusto. Allí entró en acción el equipo de sistemas aeromóviles de control remoto. Estos modernos equipos de control facilitaron la vigilancia en zonas densamente pobladas, donde las autoridades policiales no cuentan con mucho personal.

ló un puesto de primeros auxilios, gestionado por médicos de la delegación local. El proyecto, llamado «María ayuda de los migrantes», tuvo un éxito inmediato con largas colas de fieles, que siguen creciendo cada domingo hasta el punto de que el Ayuntamiento de Milán ha decidido concederle una ayuda. Una señal más del valor de nuestra labor tan apreciada.



LOS BEBÉS MÁS PEQUEÑOS DE BELÉN

Michèle Burke Bowe

Embajadora en Palestina

Durante la pandemia 423 bebés ingresaron en la Unidad avanzada de cuidados intensivos neonatales, aumentando los desafíos del Hospital de la Sagrada Familia

El lugar más esperanzador del Hospital de la Sagrada Familia en Belén es su unidad avanzada de cuidados intensivos neonatales, con 18 incubadoras. Es alegre, acogedor, y cálido, en un país donde no abunda la calefacción central. Las enfermeras y los médicos atienden con mimo a los frágiles bebés, ayudándoles a respirar, a mantener la temperatura corporal y aprender a tragar. Aquí la atención, la esperanza y las oraciones se unen para crear el milagro diario de la vida.

El mostrador de enfermería está rodeado por las incubadoras, cada una con su bebé, y cada incubadora tiene un sillón al lado, para que la madre o el padre puedan atender y hablar a sus nuevos bebés. Hay un suave ruido de fondo constante, los médicos y enfermeros informándose, el zumbido de los equipos médicos. El movimiento del personal es una perfecta coreografía de atención y cuidados: saben cuándo intervenir y cuándo vigilar de cerca a estos frágiles seres.

La unidad ofrece los mejores cuidados y el mejor resultado a cada bebé, con el doctor George a la cabeza. En 2020 ingresaron 423 nuevos bebés en esta unidad de cuidados vitales. El doctor George observó que eran más prematuros, más pequeños y más débiles que otros años, y lo atribuye a los niveles extremos de pobreza y estrés provocados por la pandemia. Las madres cuentan que sus maridos llevan un año sin traba-





jo, con las consecuentes dificultades económicas. Se sienten culpables por no poder comprar suplementos durante el embarazo o asistir a las revisiones prenatales, debido a los confinamientos y a la situación económica. Las madres prefieren dar de comer a sus familias antes que comer ellas mismas.

Cuidados especiales para bebés muy prematuros

El Hospital de la Sagrada Familia es el único hospital en la región que puede atender a bebés nacidos antes de las 32 semanas. En 2020 nacieron en él 67 bebés antes de las 32 semanas. En 2019 solo fueron 33. La esperanza: cuatro bebés nacieron con 23 o 24 semanas durante la pandemia, y no solo sobrevivieron, sino que crecieron rápidamente a pesar de ser prematuros. Sus padres, temerosos al principio, crecieron en confianza día a día. Namat, que tuvo a Maya con tan solo 450 gramos a las 23 semanas, asegura que su bebé sobrevivió por los cuidados y la paciencia del doctor George y porque las enfermeras le cantaron, animándola a hacerse más fuerte.

Maya respira ya sola y traga bien. Está casi lista para irse a casa. Namat afirma que es un milagro del Hospital de la Sagrada Familia.

El aumento de bebés muy frágiles ha supuesto una sobrecarga para el personal sanitario, que desde marzo de 2020 no ha tenido vacaciones: trabajan más turnos para cubrir al personal en cuarentena o enfermo. El presupuesto de la unidad ha sufrido el impacto de las estancias más largas y de las mayores necesidades de los bebés. En 2020, 25 de ellos quedaron ingresados durante 50 días o más, un aumento del 50% con respecto a 2019. El coste de estas largas hospitalizaciones supera las posibilidades de cualquier familia en Belén; dado que pocos disponen de seguro médico, el Hospital recurre a su fondo de ayuda, creado por la Fundación Hospital de la Sagrada Familia y alimentado por donaciones. Gracias a la Orden de Malta, los bebés más pequeños de Belén tienen a una unidad completa para ayudarles y animarlos en su lucha por la vida. Gracias a ustedes, Maya es otro milagro diario del Hospital de la Sagrada Familia.

UN CONTINENTE DONDE LA ATENCIÓN MÉDICA ESTÁ FUERA DE ALCANCE

José Joaquín Centurion

Hospitalario de la Asociación cubana

Las Asociaciones de la Orden de Malta en Sudamérica, América Central y el Caribe se han centrado en los desfavorecidos, entregando desde alimentos a material médico

En cinco países de Latinoamérica (Perú, Brasil, Chile, Ecuador y Panamá), la covid-19 se ha convertido en la primera causa de fallecimiento, y es la segunda causa en Estados Unidos, México, Bolivia, Colombia, Belice y Costa Rica. Carissa Etienne, directora de la Organización Panamericana de la Salud, ha señalado: «América Latina es una de las regiones más desiguales del mundo (...). Los muchos millones de personas que dependen de la economía informal para ganarse la vida no tenían la opción de quedarse en casa, y la atención de salud adecuada a menudo estaba fuera del alcance de las personas que viven en entornos marginados y zonas remotas, como nuestras comunidades indígenas y migrantes».

Las organizaciones de la Orden intensificaron su apoyo a los vulnerables

Las Asociaciones de la Orden de Malta en Sudamérica, América Central y el Caribe se han centrado en los desfavorecidos, entregando desde alimentos a material médico.

Durante los meses críticos de 2020, todas las Asociaciones se comprometieron a prestar un apoyo continuo a los afectados. La Asociación argentina, por ejemplo, ha repartido casi 12.000 kg de alimentos y 7.700 almuerzos por semana. La emba-

jada en Bahamas ha aportado financiación a organizaciones locales y a The Bahamas Feeding Network. La Asociación colombiana ha distribuido alimentos y productos esenciales todas las semanas en Bogotá y otras áreas del país, y también ha ayudado a atender a los migrantes de Venezuela en la diócesis de Cúcuta. La Asociación cubana ha continuado sus entregas de alimentos. El centro La Casa de Malta, que cerró durante el primer brote, abrió meses después con cuidadosas medidas de higiene para seguir distribuyendo alimentos y productos básicos. El grupo de jóvenes voluntarios de la Asociación cubana ha entregado semanalmente casi 15.000 sándwiches a los desfavorecidos. La Asociación cubana también ha mantenido su celebración de la eucaristía dominical. En Cuba, la mayoría de los servicios de entrega de alimentos han seguido funcionando con estrictas medidas de seguridad. Gracias a los Ángeles del Caribe, el cuerpo de enfermeras haitianas de la Asociación cubana, se han enviado fármacos a Haití; al Hospital Saint Joseph's Mercy de Georgetown, Guyana, se ha enviado material médico, principal-





mente nebulizadores para tratar la insuficiencia respiratoria provocada por la covid-19. La Asociación panameña ha seguido entregando alimentos, productos de higiene, mascarillas, material hospitalario y máquinas de coser para que grupos vulnerables pudieran fabricar mascarillas. También se han enviado mascarillas y máquinas de coser a Venezuela. Las Asociaciones de Paraguay y Perú y la Delegación de Puerto Rico han entregado alimentos, ropa y prestado apoyo. Sao Paulo sigue siendo prioritario: se presta asistencia en emergencias y en la campaña de vacunación contra la gripe. El centro farmacéutico ha seguido abierto, así como las consultas online para mujeres embarazadas. En Chile, Auxilio Maltés ha entregado respiradores a los enfermos confinados en sus hogares: los pacientes crónicos han recibido dieciocho nuevos respiradores de presión positiva doble, para que puedan tratarse en sus hogares y liberar camas de hospital. También se ha donado material médico como filtros, mascarillas, protec-

ciones faciales y estetoscopios al Hospital San José de Chile. La Asociación dominicana ha continuado sus entregas de alimentos a las comunidades desfavorecidas en los alrededores de sus tres clínicas en Herrera, Haina y Monte Plata, y con su proyecto de ayuda en especie sigue entregando donativos a más de 300 centros de salud en todo el país. El gobierno de Guatemala ha invitado a la Asociación guatemalteca a unirse a la unidad de control de enfermedades infecciosas, centrada en la coordinación de los esfuerzos para afrontar la covid-19. La Asociación mexicana ha distribuido fármacos a hospitales, centros médicos y refugios. Las Asociaciones de Perú, Guatemala, República Dominicana y Colombia han forjado lazos estrechos con sus gobiernos nacionales en el marco de la pandemia. En todas estas actividades, la Orden cumplió con su misión de apoyar a los más necesitados, al tiempo que observaba estrictas medidas pandémicas cuando fuera necesario.

DOCTOR TO DOCTOR: UNA RED GLOBAL DE EXPERTOS EN SALUD

Marianna Balfour

Asuntos diplomáticos y prensa

Junto con Forward Thinking, la Orden de Malta creó una red de expertos médicos y responsables políticos para compartir datos científicos e iniciar un proceso de aprendizaje sobre la pandemia de Covid-19

La Orden de Malta convocó la primera reunión Doctor to Doctor en abril de 2020, poco después de que la covid-19 llegara a varios países europeos. Junto al *think tank* británico Forward Thinking, el gobierno de la Orden de Malta creó una red de expertos médicos y responsables políticos que se reuniese regularmente online para compartir datos científicos e iniciar un proceso de aprendizaje sobre las múltiples facetas del virus, desde su abanico de síntomas a su tratamiento.

Dado que Italia fue el epicentro europeo de la pandemia, las organizaciones italianas de la Orden de Malta montaron rápidamente servicios covid en los hospitales y lanzaron programas para apoyar al servicio nacional de salud. Enseguida, las organizaciones de ayuda de la Orden de Malta en Alemania, Francia y muchos otros países europeos tuvieron que enfrentarse a la pandemia, que se extendió rápidamente por toda Europa. Dada su presencia consolidada en Oriente Medio, la Orden centró también su atención en la escalada del virus en la región, ya gravemente afectada por la cronificación de las crisis política, económica y social. Se lanzaron igualmente sesiones en Sudamérica y América Central, donde no resultaba fácil aplicar medidas de confinamiento.

La iniciativa Doctor to Doctor permite justamente a los especialistas médicos, los científicos y las autoridades sanitarias de distintos países, enfrentados a la misma amenaza sin precedentes y a sus graves consecuencias sociales, reunirse y compartir conocimientos, intercambiar los últimos avances médicos y favorecer la aplicación de protocolos de tratamiento y estrategias de contención del virus. Gracias a su amplia red diplomática, a través de los Departamentos de Asuntos Exteriores y del Gran Hospitalario, el gobierno de la Orden se reunió con altos representantes de las autoridades sanitarias nacionales en valiosos y productivos debates virtuales. Inmunólogos, virólogos, médicos de urgencias y responsables políticos: todos ellos contribuyeron a mejorar el conocimiento de la covid-19.

Desde el principio de este ambicioso proyecto, se constató que la pandemia de covid-19 era una amenaza común, y que cualquier solución que se planteara estaría condenada al fracaso sin un enfoque global y transnacional. En la plataforma Doctor to Doctor, los Estados con sistemas de salud frágiles han podido beneficiarse de la experiencia de otros países de todo el mundo. La iniciativa se ha convertido ya en un modelo de mecanismo de cooperación frente a desafíos comunes.

Las sesiones se han concentrado sobre todo en los tratamientos, las mejores prácticas de contención del virus y la importancia de los equipos de protección individual (EPI) para los trabajadores sanitarios. Han participado en los debates aproximadamente 150 expertos en salud de

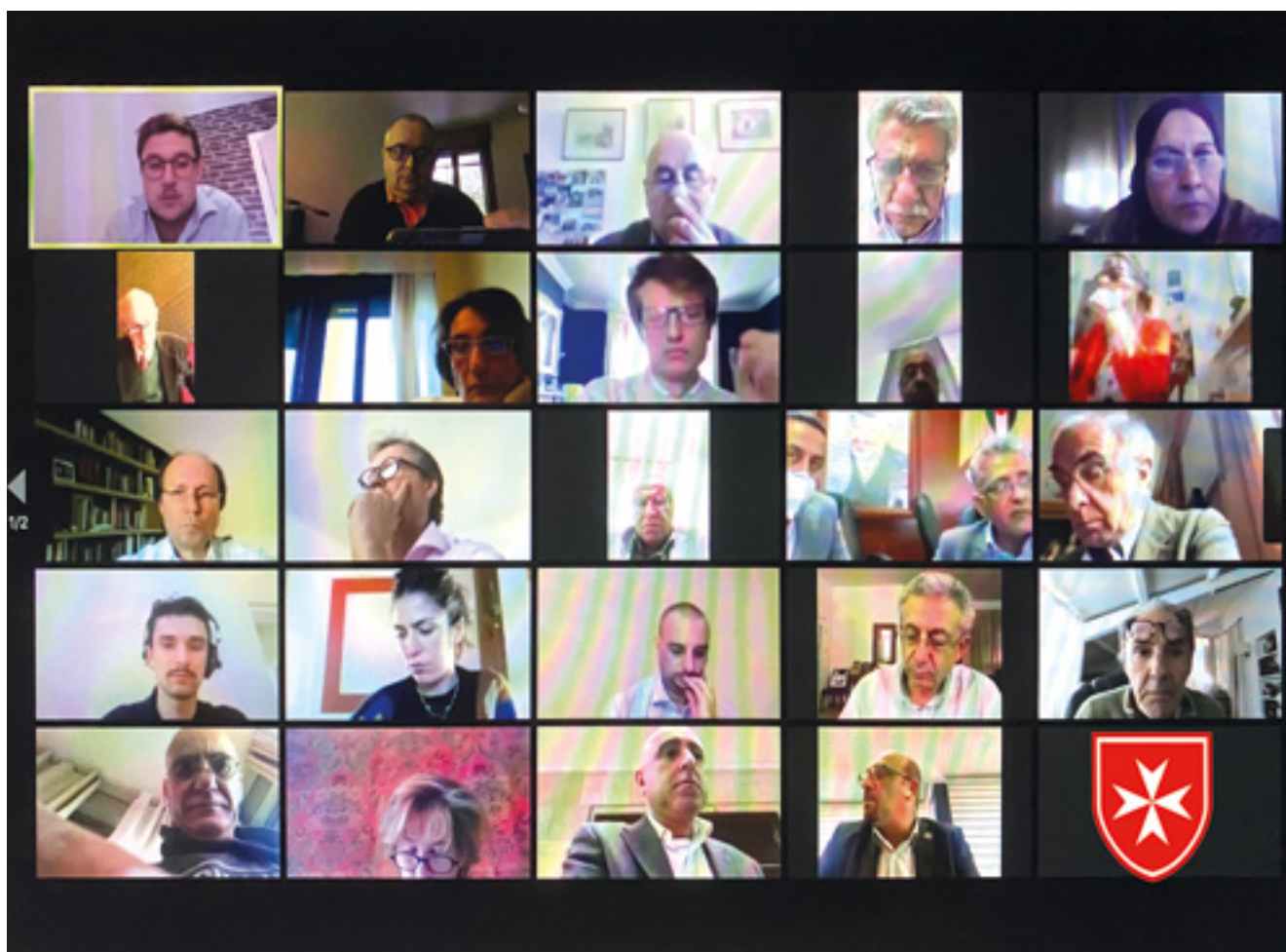


Australia, República Democrática del Congo, Alemania, Irán, Irlanda, Italia, España, Jordania, Líbano, Palestina, Arabia Saudí, Sudáfrica, Suecia, Siria, Turquía, Reino Unido, Yemen, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Estados Unidos y la Organización Mundial de la Salud.

Los resultados de las reuniones están todavía en curso de aplicación, y la propia iniciativa sigue su marcha, ofreciendo un foro de intercambio de experiencia a medida que avanza la pandemia. Mientras prosiguen los esfuerzos de vacunación y la comunidad científica sigue estudiando y proponiendo instrumentos de lucha contra la pandemia y sus consecuencias, las sesiones Doctor to Doctor estudian los avances científicos de manera más amplia, con contribuciones de distintos países. Las autoridades sanitarias recopilan constantemente nuevos datos sobre lo que funciona y lo que no, contribuyendo al avance científico.

'Doctores en la Red'

En el marco del programa Doctor to Doctor, el gobierno de la Orden de Malta ha organizado un segmento, denominado Doctores en la Red, específico para los países latinoamericanos. Se han celebrado cuatro webinarios, tres en español y uno en inglés, en los que han participado 16 países: Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, España, Estados Unidos e Italia. A estos seminarios han asistido unas 260 personas, en su mayoría médicos y enfermeros, todos ellos implicados en la lucha contra la covid-19. Se han tratado temas como la prevención de la covid-19, el diagnóstico y la transmisión de la enfermedad, la propagación y evolución del virus y el tratamiento médico y farmacológico. En la organización de los webinarios han participado ocho asociaciones nacionales de la Orden, entre ellas España.



Entrevista con el

doctor Rainer Loeb, M.A.

Jefe del servicio médico de Malteser Hilfsdienst Alemania
Consultor y anestesiólogo

En su experiencia, ¿Cuál es el valor añadido del proyecto Doctor to Doctor?

Es uno de los mejores medios para generalizar el conocimiento y la experiencia. Es un placer poder aprender de la experiencia de otros en todo el mundo, e intercambiar información sobre lo que hemos ido aprendiendo poco a poco en la lucha contra la covid-19. Es un proyecto único con diplomáticos, políticos, instituciones internacionales y locales y médicos especialistas: todos aprenden de todos. En dos palabras, el proyecto reúne una gran cantidad de conocimiento científico y práctico. Es un formato que se puede adaptar fácilmente a las situaciones y necesidades de cada país.

¿Cuáles son, en su opinión, los principales resultados?

Para empezar, el hecho de que cualquiera que necesite consejo y apoyo puede participar, y se crean debates abiertos sobre los temas más urgentes. Es un ejemplo de ayuda práctica que se puede realizar, a pesar de la necesidad de distanciamiento. Nunca podrá reemplazar completamente la ayuda sobre el terreno, pero es una manera real de ayudar.

Como médico, ¿Le han ayudado las reuniones a entender mejor la enfermedad y su tratamiento?

Sí, sin duda. No dejamos nunca de aprender. Y especialmente en una pandemia que ha cambiado completamente las cosas y que es un verdadero reto para el mundo entero, es muy útil poder intercambiar conocimientos y experiencia, para poder aplicar los mejores protocolos y técnicas, adaptados a las condiciones locales.

¿Piensa que las reuniones regulares con sanitarios pueden usarse como herramienta para situaciones globales similares en el futuro?

Sí, desde luego. Desde el principio nos dimos cuenta de que una red global de expertos con políticos, responsables locales y usuarios es un gran apoyo frente a estos grandes retos, y también frente a los pequeños, que irán surgiendo. Esta iniciativa es un modelo que se puede replicar y ayudar en muchas situaciones.



Como médico, ¿Cuál ha sido el mayor reto en esta lucha?

El aspecto más complicado del tratamiento de los pacientes de covid-19 hospitalizados es, además del reto de encontrar un tratamiento para esta enfermedad infecciosa, el distanciamiento. Debemos mantenernos alejados de los pacientes de covid-19 mientras los atendemos, pero también de los otros pacientes no-covid con los que entramos en contacto y sus familiares. Está el reto de distanciar a los pacientes de sus familias y amigos, incluso cuando están en situación crítica, aunque sabemos que esos contactos son importantes y a veces incluso esenciales para la recuperación. Fue importante permitir que las personas con covid-19 tuvieran algún tipo de contacto, sobre todo los casos muy graves o a punto de fallecer. Aunque sabemos tratar a enfermos altamente infecciosos, esta vez era distinto porque teníamos muchas personas enfermas al mismo tiempo, y muchos fallecimientos en poco tiempo. La formación y el refuerzo de la resiliencia es esencial para el personal sanitario: posibilitar ese contacto con los pacientes y sus familiares en momentos de distanciamiento es un verdadero reto.

Sección 2

MANTENER LA ATENCIÓN EN OTROS DESAFÍOS GLOBALES

La pandemia de la covid-19 ha centrado la atención del mundo en los dos últimos años. Pero algunos retos históricos, como el cambio climático, las migraciones, el fundamentalismo religioso o la trata de personas, aún no se han resuelto y, de hecho, requieren mayores esfuerzos, tanto de las personas como de los Estados y los organismos internacionales. La Orden de Malta sigue canalizando su ayuda hacia las poblaciones de aquellos países que, ya sumidos en graves crisis socioeconómicas, se encuentran hoy con dificultades aún mayores.



PROTEGER AL LÍBANO EN UN CONTEXTO DE EXTREMA FRAGILIDAD

Marwan Sehnaoui

Asociación libanesa, Presidente

En respuesta a las múltiples crisis que seguirán afectando al país durante aún muchos años, la Asociación libanesa ha previsto un programa a largo plazo de fortalecimiento de la resiliencia, rehabilitación de la infraestructura sociosanitaria y seguridad alimentaria

El Líbano se enfrenta actualmente al peor momento de su historia. En menos de dos años, la población libanesa ha sufrido múltiples crisis financieras, sociales, económicas y sanitarias, en un contexto de extrema fragilidad que se empezó a deteriorar hace 9 años, con la crisis de refugiados (Líbano acoge en su territorio a un millón y medio de refugiados sirios, palestinos e iraquíes). La explosión en el puerto de Beirut, el 4 de agosto de 2020, una de las mayores explosiones no nucleares de la historia, no hizo sino agravar la precaria situación humanitaria de la población, con daños devastadores, más de 200 fallecidos, 6.500 víctimas y 300.000 personas que se quedaron sin hogar.

La Asociación libanesa de la Orden de Malta lanzó rápidamente un plan de respuesta inmediata frente a las repercusiones de la explosión, mientras seguía manteniendo sus actividades sociales y médicas en todo el país, y enfrentándose además a la segunda ola de la pandemia de covid-19.

Gracias a la generosidad de sus socios y donantes, entre ellos Malteser International y varias asociaciones nacionales de la Orden, la Asociación libanesa pudo tratar a más de 1.000 pacientes en los dos días siguientes a la explosión, desplegando sus clínicas móviles en el corazón de la Beirut herida. El centro de Chabrouh se adaptó inmediatamente para acoger a las familias que habían perdido todo. Se creó una línea telefónica de emergencia para atender a las personas afectadas por *trastornos de estrés posttraumático*.

Los voluntarios jóvenes tuvieron un papel extraordinario en esta primera respuesta, limpiando las casas dañadas y remodelándolas, ofreciendo almuerzos y productos de higiene.

Entre sus muchas iniciativas, la Asociación ha rehabilitado cinco centros de salud gravemente afectados, ofrecido su apoyo a uno de los mayores hospitales psiquiátricos, que sufrió graves daños durante la explosión, lo que se añadió a la presión de la pandemia, apoyado la reconstrucción de una iglesia, ayudado a 19 pymes dirigidas por mujeres, donado ordenadores a una escuela dañada y sigue ofreciendo apoyo psicológico y social.

Pero la explosión de Beirut no es más que una de las múltiples crisis que azotan





al país. Desde octubre de 2019, el porcentaje de la población que vive en situación de pobreza extrema ha crecido del 8% al 23%, con 1,2 millones de libaneses viviendo por debajo del umbral de la pobreza. Se prevé que la pobreza e inseguridad alimentaria crecientes, así como la agravación de los problemas de salud, lleven a un aumento de las tensiones sociales, lo cual empeoraría aún más las condiciones de vida, especialmente de la población vulnerable.

La Asociación libanesa ha lanzado un proyecto agrohumanitario para apoyar a los pequeños agricultores y la economía local, mejorar la salud comunitaria y reforzar la seguridad alimentaria aumentando la disponibilidad de alimentos. Hasta la fecha, se han entregado cerca de cinco millones de semillas a 1.335 pequeños agricultores. Cada beneficiario dona el 5% de su producción, que se distri-

buye entre las comunidades más vulnerables a las que atiende sanitariamente la Orden.

En respuesta a las múltiples crisis que seguirán afectando al país durante aún muchos años, la Asociación libanesa ha previsto un programa a largo plazo de fortalecimiento de la resiliencia, rehabilitación de la infraestructura sociosanitaria básica y seguridad alimentaria a nivel nacional.

Gracias a todos los que nos acompañan, podemos seguir cumpliendo nuestra misión. Pero, sobre todo, contribuimos a proteger la identidad esencial del Líbano, como declaró San Juan Pablo II: El Líbano es «más que un país; un mensaje de libertad y un ejemplo de pluralismo tanto para Oriente como para Occidente», y en la actualidad corre el riesgo de desaparecer.

COMBINAR MEDIOAMBIENTE CON ATENCIÓN MÉDICA

Giuseppe Morabito

Consejero diplomático del Gran Canciller

A todas las instituciones, sobre todo las más antiguas, les cuesta cambiar; de esta manera, se condenan a la indiferencia o, peor aún, aceleran su declive. La Orden de Malta, aun manteniéndose fiel a su origen como institución hospitalaria, está cambiando, y esto resulta evidente en las iniciativas que la Orden realiza en los países donde interviene. No se pone en tela de juicio la salud como objetivo prioritario, que por otra parte sigue siendo actual, como demuestra la pandemia en curso, pero ya no basta únicamente la salud. La experiencia internacional de quien trabaja en el ámbito sanitario, en especial en países que sufren pobreza crónica o escasez de recursos, muestra que atender a una persona sin preocuparse de si tiene una fuente de ingresos regulares significa condenarla a la debilidad física y, por tanto, a la enfermedad. Por tanto, muchos proyectos de la Orden combinan la asistencia sanitaria y la prevención de la enfermedad con el desarrollo de la agricultura, que sigue siendo la principal fuente de ingresos en muchas regiones del mundo.

Varios proyectos de la Orden de Malta combinan la atención médica y la prevención de enfermedades con el desarrollo agrícola, que sigue siendo la principal fuente de sustento en muchas regiones del mundo

Un cambio de ritmo

Sin embargo, donde más evidente resulta este cambio es en el ámbito del medioambiente. Aunque se inscribe en la continuidad de los pontífices anteriores, la encíclica del Papa Francisco *Laudato Si* representa un punto de inflexión, en línea con los tiempos actuales marcados por el cambio climático y la aceleración de la destrucción del medioambiente. La encíclica muestra por un lado los efectos negativos para el bienestar social y la salud de la explotación descontrolada del medioambiente, y por otro indica la vía a seguir, empezando con un uso sostenible de los recursos, la eliminación de residuos (la cultura del «usar y tirar») o la protección de la biodiversidad. La destrucción del medio natural tiene consecuencias principalmente para las poblaciones más pobres o menos preparadas.

La Orden de Malta, siguiendo la idea de la «ecología integral» del Santo Padre, busca adaptar su operativa, basándose en la conciencia de que el medioambiente es la «creación» que tenemos el deber de proteger, para nosotros y las futuras generaciones.

Sin pretender ser exhaustivo, se pueden citar algunos ejemplos de la acción de la Orden en diversos países, a través de Malteser International (MI) y las obras hospitalarias francesas de la Orden de Malta. Se trata de dos realidades muy distintas y por tanto imposibles de comparar: MI es una organización humanitaria y no solo se ocupa de salud, Ordre de Malte France ha permanecido fiel a su misión original, la salud, pero ha desarrollado una sensibilidad medioambiental que ha modificado la modalidad de las intervenciones, prestando una mayor atención a las energías renovables y a la economía circular.



Desarrollar la conciencia medioambiental

El primer ejemplo lo tenemos en el norte de Uganda, donde se ha instalado una comunidad de refugiados procedentes de Sudán del Sur. Para hacer frente a la demanda de vivienda, Malteser International colabora con un socio local, la Impact Building Solutions Foundation, para elaborar materiales de construcción a partir de residuos agrícolas que, de otro modo, se quemarían, aumentando la contaminación ambiental. Así, se han cumplido tres objetivos: proteger el medioambiente, puesto que las viviendas construidas tienen un bajo impacto medioambiental y se evita el consumo de agua y madera; emplear a trabajadores locales y crear un ingreso suplementario para los agricultores; y dar alojamiento a los refugiados sursudaneses.

En Haití, uno de los países más pobres del mundo, MI ha lanzado un proyecto de protección de la selva tropical y los manglares, creando empleos para la población local que trabaja para conservar la selva, proteger la biodiversidad y en actividades agrícolas de bajo consumo de agua gracias a nuevos sistemas de riego. De esta manera se pone fin a la erosión del suelo que obligaba a la población a emigrar en busca de terrenos más fértiles, y se ha iniciado un proyecto de reforestación, que ha revelado ser una nueva fuente de ingresos. Al mejorar la alimentación, se cierra el ciclo con beneficios para la salud de la población.

En India, en el desierto del Thar en Rajastán, MI ha introducido cultivos adaptados al clima extremo de la región y sistemas de riego que reducen el despilfarro de agua. La población beneficiaria, compuesta de Dalit (los intocables) y grupos tribales, ha encontrado un motivo para no emigrar de sus tierras tradicionales.

En Irak, en la llanura de Nínive, se intenta crear las condiciones para el regreso de cristianos y otras minorías religiosas expulsadas y perseguidas por Daesh: el proyecto de MI incluye la instalación de paneles solares para calentar diez escuelas reconstruidas y dos nuevas escuelas, además de un sistema de educación no formal y de asistencia psicosocial a distancia. Este proyecto se enmarca en el objetivo estratégico de la Orden de Malta de frenar la hemorragia de cristianos de Oriente Medio, una región donde el cristianismo ha sido tradicionalmente un elemento de diálogo entre las distintas religiones, como entre suníes y chiíes.

En la región de Guajira en el noreste de Colombia, un proyecto de MI aspira a desarrollar una agricultura a pequeña escala, que valore los cultivos tradicionales y respete la biodiversidad, optimizando el consumo de agua, todos ellos temas presentes en *Laudato Si*.

Promoción de proyectos sostenibles

Por su parte, Orden de Malte France ha lanzado un proyecto sanitario, medioambiental y social llamado Nzela (camino, en el idioma local lingala) en Likouala, una región aislada del noreste de la República del Congo. La población objetivo del proyecto son los pigmeos aka, pueblo que vive en el bosque y del bosque y que tradicionalmente ha estado sometido por los bantúes, mayoritarios en el Congo pero una minoría en la región de Likouala. En lo sanitario, el proyecto busca luchar contra las enfermedades endémicas de la re-



gión (lepra, malaria, Sida, viruela del mono), mediante unidades médicas móviles que lleguen a los pueblos diseminados y con formación para el personal sanitario, en especial en diagnóstico y prevención. En lo social y medioambiental, se trata de liberar a los aka de la semiesclavitud en la que viven, y de utilizar los recursos del bosque de manera sostenible, para la producción de miel por ejemplo, sabiendo que los aka son pescadores, cazadores y recolectores. No se trata de un proyecto estrictamente medioambiental, pero tiene un importante componente medioambiental en una de las

regiones más difíciles del mundo. Otro aspecto innovador del proyecto es la acertada elección de los socios: la Agence française de développement, la Compagnie Industrielle des Bois, empresa local, el Global Fund for Forgotten People y la American Leprosy Mission, ONG estadounidense especializada en el tratamiento de la lepra. Una elección cuidadosa de los socios marca la diferencia, porque garantiza la sostenibilidad de los proyectos y diversifica las fuentes de financiación de la Orden de Malta, cuestión ineludible para un actor humanitario relevante.



MALTESER INTERNATIONAL: MIRANDO AL FUTURO

Clemens Mirbach-Harff

Malteser International, Secretario General

La misión de la Orden de Malta para servir a nuestros señores el pobre y el enfermo es perenne. Pero la forma en que esta misión se lleva a cabo se ha adaptado siempre a las exigencias de la época, utilizando las mejores herramientas disponibles

Malteser International se funda hace más de sesenta años para garantizar que la Orden y su visión católica única de la dignidad humana sigue estando representada en las complejas estructuras de la cooperación humanitaria internacional en funcionamiento desde 1945. Hoy seguimos desempeñando ese papel en treinta países de todo el mundo y nos esforzamos por adaptarnos constantemente a circunstancias variadas y cambiantes.

Frente a los rápidos cambios tecnológicos y la evolución de las expectativas de donantes y beneficiarios, en un marco cada vez más incierto y globalizado, el sector humanitario atraviesa actualmente la época más convulsa de su historia. Las nuevas formas de ayuda siguen cobrando importancia, y trabajamos para mantener la tradicional posición de la Orden de Malta a la vanguardia de la técnica. Esto pasa por colaboraciones con empresas sostenibles, por ejemplo, para la producción de materiales de construcción respetuosos del medioambiente a partir de residuos agrícolas en África. O por ampliar el uso de sistemas flexibles de ayuda en efectivo, en lugar de las entregas tradicionales, para proteger la dignidad de los beneficiarios y reducir el desperdicio permitiendo a las familias cubrir sus propias necesidades.

Las entidades locales son los socios de primera elección

A medio plazo, la esfera humanitaria ha decidido afianzar las organizaciones locales y colaborar con ellas, en lugar de pasar por las tradicionales ONG. Esta estrategia aumenta la resiliencia frente a catástrofes y desastres, facilita que los fondos y los beneficios colaterales lleguen a los países necesitados y se queden allí, y ayuda a reforzar el modelo de rendición de cuentas en la sociedad civil. A medida que se desarrollan las capacidades locales, las organizaciones internacionales asumen un rol más especializado. Nuestro equipo médico de emergencias certificado está listo para desplegarse en cualquier lugar del mundo en cuestión de horas. El primer despliegue fue en 2020, para apoyar al servicio médico de Camerún en su lucha contra la pandemia de coronavirus. Las entidades locales de la Orden son siempre nuestros primeros socios. En 2020 lanzamos un ambicioso programa piloto para reforzar las capacidades de la Asociación libanesa de la Orden frente a una de las mayores proporciones de refugiados por habitante, un desafío al que ningún país podrá escapar en el futuro, dada la evolución de los conflictos, el cambio climático y la inestabilidad.





Flexibilidad e innovación

Desde mi nombramiento como secretario general de Malteser International a finales de 2020, tras quince años como miembro y voluntario de la Orden, me ha impresionado la creatividad y el firme compromiso de nuestro personal en todo el mundo, sobre todo en esta difícil situación de pandemia. Mi primera misión será aprovechar las oportunidades que ofrecen los continuos cambios en casi todos los aspectos

de nuestras vidas y trabajos, desarrollando una estrategia global junto a innovadores y personas influyentes de nuestro sector, y más allá. Confío en que, con nuestra sólida tradición de flexibilidad e innovación, unida al convencimiento sobre nuestro objetivo, Malteser International y la Orden seguirán marcando la pauta de la calidad, la dedicación y, sobre todo, la asistencia afectuosa a los más vulnerables y desfavorecidos en todo el mundo.

USO Y MAL USO DE LA TECNOLOGÍA EN LA TRATA DE SERES HUMANOS

Michel Veuthey

Embajador especial para la lucha contra la trata de seres humanos

La trata de seres humanos, forma contemporánea de esclavitud, es una lacra universal, a menudo invisible. Hay más esclavos hoy que nunca antes en la historia. El fenómeno afecta a entre 40 y 60 millones de personas de distintas maneras: trabajo forzoso, esclavitud sexual, extracción de órganos, niños soldado, comercio de niños o trabajo infantil.

La esclavitud genera 150 mil millones USD al año en beneficios ilícitos. El 50% de las víctimas están sometidas a trabajo forzoso, el 37% a matrimonios forzados y el 12% a esclavitud sexual. En estas estadísticas, el 71% de las víctimas son mujeres, el 29% hombres y el 25% menores de 18 años.

La Soberana Orden de Malta seguirá promoviendo la dignidad humana y utilizando el reconocimiento internacional y la red diplomática para concienciar sobre esta lacra

Las nuevas tecnologías facilitan la trata de seres humanos

Telecomunicaciones, teléfonos inteligentes, ordenadores, inteligencia artificial, tecnologías de la información, cartografías, satélites y, evidentemente, sitios web y redes sociales: los tratantes de personas hacen un uso intensivo de las nuevas tecnologías.

Se sirven de ellas para identificar y tender trampas a sus potenciales víctimas en las redes sociales, para localizar a víctimas y «clientes» de pornografía infantil, explotación sexual o laboral, para captar y publicitar a mujeres y hombres con fines de explotación sexual, para promocionar promesas laborales engañosas y falsas oportunidades de migración, para publicitar y controlar a las víctimas de trabajo forzado, para ocultar a traficantes y explotadores gracias a la anonimidad que ofrece internet a delincuentes e ingresos financieros, y para facilitar el tráfico de órganos. Existen muchas apps a disposición de los tratantes de personas para captar a niños y otras víctimas.

Las nuevas tecnologías previenen y luchan contra la trata de seres humanos y facilitan la rehabilitación de las víctimas

Como recoge el Grupo Interinstitucional de Coordinación contra la Trata de Personas en su nota *Human trafficking and technology* de 2019, «el desarrollo de la tecnología ha tenido un impacto importante en la trata de seres humanos, y presenta tanto retos como oportunidades. Si bien es cierto que se observa frecuentemente un mal uso de la tecnología para facilitar la trata de seres humanos, su uso correcto puede también ayudar a luchar contra este fenómeno, reforzando los procesos de enjuiciamiento, aumentando la concienciación, ofreciendo servicios a las víctimas y nuevos datos sobre la estructura y funcionamiento de las redes de trata. Por ello, la clave del éxito en erradicar este fenómeno multiforme dependerá de cómo se preparen y equipen los países y las sociedades para integrar la tecnología en sus respuestas».



La tecnología puede ayudar a prevenir y luchar contra la trata, a enjuiciar a los responsables y a rehabilitar a sus víctimas: apps y herramientas para concienciar, identificar y ayudar a las víctimas (formación); tecnología que ayuda en investigaciones evaluando alternativas y ofreciendo información útil; refuerzo de procedimientos judiciales mediante análisis de datos, imágenes por satélite y cartografía geoespacial; inteligencia artificial y reconocimiento facial (identificación de víctimas y tratantes); blockchain para controlar las cadenas de suministro; uso de la tecnología para perturbar la trata de personas y mejorar el acceso de las víctimas a recursos, como hace la coalición Tech Against Trafficking.

En conclusión, debemos utilizar la tecnología para promover la cooperación, colaborar, crear coaliciones y compartir mejores prácticas entre todos los actores.

Como embajador de la Soberana Orden de Malta para la supervisión y la lucha contra la trata de seres humanos, seguiré promoviendo la dignidad humana y utilizando el reconocimiento internacional y la red diplomática de la Orden de Malta para concienciar sobre esta lacra y luchar contra uno de los peores crímenes en el mundo actual.

Para más información sobre la acción de la Orden de Malta en este ámbito: [Nohumantrafficking.orderofmalta.int](https://nohumantrafficking.orderofmalta.int)

RESPONDER A LOS DESAFÍOS HUMANITARIOS EN LIBIA

Julian Weinberg

Director de Diálogo político, Forward Thinking

En 2015, la Orden de Malta, junto a la organización no gubernamental Forward Thinking, fue invitada por líderes libios para ayudar a responder a la crisis migratoria en el país.

Libia estaba en aquel entonces, y sigue estando hoy, en primera línea de la crisis de los refugiados en el Mediterráneo. En Libia esta crisis se percibía como global, determinada por factores externos al país, pero cristalizada en Libia como resultado indirecto del conflicto surgido tras la primavera de 2011. La crisis migratoria se estaba convirtiendo, a su parecer, en un riesgo para la soberanía de Libia, y necesitaba atención y ayuda inmediatas.

En respuesta, la Orden de Malta creó un espacio para que políticos y responsables libios pudieran reunirse, identificar las necesidades más acuciantes y desarrollar una estrategia libia frente a la crisis. Dado que la migración se veía como un desafío común, ofreció la oportunidad de reunir a personas que, de otra manera, no se hubieran reunido debido al conflicto.

Tras encuentros en Roma y Túnez, los responsables libios pidieron apoyo para resolver los retos humanitarios de la migración y para promover el diálogo, ayudando así a la pacificación del país. En cooperación con el Instituto Internacional de Derecho Humanitario de San Remo, se diseñaron una serie de talleres que debían celebrarse en febrero de 2020. Pero la pandemia de covid-19 se interpuso, y los talleres acabaron celebrándose virtualmente en febrero de 2021. Las sesiones de formación se diseñaron mediante consultas con responsables libios a cargo de la crisis en el país, y tenían por objetivo conseguir que representantes políticos y profesionales adquiriesen una comprensión común del derecho humanitario internacional y las migraciones. Entre otros participantes, asistieron altos cargos de las instituciones libias, responsables del Departamento de control fronterizo y migraciones, del Ministerio de Defensa, Interior



Forward Thinking es una organización benéfica con sede en Londres fundada en 2004 para promover el diálogo y apoyar la resolución de conflictos en la región del Golfo y Oriente Medio y Norte de África (MENA). En Israel-Palestina, Forward Thinking trabaja para crear un clima inclusivo en el que las partes interesadas anteriormente no implicadas, en particular las percibidas como de línea dura, puedan participar en la mejora de las perspectivas de paz. Forward Thinking facilita el Helsinki Policy Forum, que reúne a funcionarios gubernamentales y parlamentarios de toda la región del Golfo-MENA y de Europa para abordar los retos políticos compartidos y aclarar las percepciones erróneas. En el Reino Unido ayuda a las comunidades musulmanas británicas a acceder a los responsables de la toma de decisiones a nivel local y nacional para abordar los retos comunes e identificar los posibles cambios políticos necesarios.



y Trabajo, los guardacostas y miembros del Parlamento. Los talleres, financiados por el Global Fund for Forgotten People de la Orden y dirigidos por especialistas con experiencia trabajando con la ONU, cubrieron distintos aspectos de la migración y el derecho humanitario: revisión de la arquitectura legal internacional, trata y tráfico de seres humanos, búsqueda y rescate en alta mar, alternativas a la detención, entre otros. En el discurso de apertura del taller, Albrecht Boeselager, Gran Canciller de la Orden de Malta, dijo: La Orden de Malta ha subrayado siempre que los principios de la dignidad humana y los derechos humanos deben estar en el centro de cualquier debate. La protección

de los derechos de los más vulnerables - a menudo discriminados y perseguidos - sigue siendo esencial, en estos momentos en que la lógica del poder, los nacionalismos y los populismos crecen en detrimento de la lógica del diálogo. Los talleres fueron impartidos en inglés y árabe y recibieron una gran acogida por parte de los participantes; se identificaron ámbitos donde pudiera plantearse una cooperación futura. Un valor añadido fue que los talleres incluyeron a un amplio abanico de ministerios, todos ellos enfrentados al reto de la migración. Los responsables libios reconocieron que un país más pacífico y seguro ofrecería un contexto mejor para resolver los retos de la migración en Libia.

EL IMPACTO GLOBAL DE UNA ANTIGUA MISIÓN

Entrevista con

Lisa Sanchez-Corea Simpson

Fundadora y directora general del Global Fund for Forgotten People

El Global Fund for Forgotten People aumenta la capacidad y el impacto global de la labor de la Orden de Malta. Facilita la recaudación de fondos y su distribución a proyectos en diferentes países

¿Cuál es la función del Global Fund for Forgotten People?

El Global Fund for Forgotten People se creó para permitir a los miembros y amigos de la Orden de Malta apoyar su labor humanitaria mundial de forma específica, transparente y más eficaz desde el punto de vista fiscal. Nuestra flexibilidad es la clave: nos mantenemos en sintonía con la dirección, lo que nos permite tener una idea muy precisa de la realidad sobre el terreno y responder ágilmente a las necesidades cuando surgen. El fondo impulsa la misión de la Orden de Malta, colaborando con los programas humanitarios para lograr sostenibilidad, eficacia y mejores prácticas, y facilitando a los donantes internacionales el acceso a esta red de proyectos.

El fondo ha concedido más de 500 subvenciones, ¿qué actividades han apoyado?

Es un caleidoscopio de esperanza y servicio. Por dar algunas cifras, hemos ayudado a más de 150.000 niños a crecer sanos y recibir una educación. 7.500 jóvenes discapacitados han conseguido recuerdos alegres y amigos para toda la vida. Hemos aportado sustento y compañía a 15.000 personas mayores. Más de 150 de nuestras subvenciones han creado nuevas áreas innovadoras en la labor de la Orden de Malta, guiadas por conocimientos adquiridos en otros ámbitos. Otras son una inversión en actividades afianzadas: los hospitales de África occidental de Orden de Malte France, la acción global de Malteser International... Muchas se centran en liberar el potencial de pequeños comedores sociales de barrio, centros para ancianos y guarderías.





Ofrecemos atención médica a los más pobres de todo el mundo, y escuchamos historias de personas cuyas vidas se han transformado gracias al compromiso diario de los trabajadores de la Orden. Esta variedad refleja el carácter único de la Orden, y mantenerlo es vital para preservar nuestra fuerza y presencia.

¿Qué puede ofrecer el trabajo de la Orden de Malta a los donantes privados?

Los programas de la Orden son una potente herramienta para el cambio social; están en sintonía con las necesidades contemporáneas y se basan en siglos de experiencia. Respondemos a los retos locales con recursos globales. Nuestra neutralidad política genera una gran confianza a nivel institucional y humano. Muchos de nuestros programas son gestionados por voluntarios, lo que hace que sean muy eficaces en responder a los problemas sociales. Dondequiera que un

donante desee ayudar, es probable que la Orden ya esté allí, sirviendo con dedicación y amor.

Usted describe el fondo como un catalizador en la Orden, ¿puede explicarlo?

El Fondo impulsa la innovación y la colaboración entre las entidades de la Orden de Malta. Trabajamos estrechamente con un amplio abanico de programas de la Orden, y juntos nos esforzamos por dialogar y aportar nuevas soluciones. Nuestra amplia red nos permite colaborar con los beneficiarios y compartir tecnología, recaudación de fondos y técnicas de comunicación, promoviendo la sostenibilidad de nuestros socios, ayudándoles a poder seguir cubriendo las necesidades cambiantes de los pobres y los que sufren.

Para más información sobre el Global Fund for Forgotten People de la Orden de Malta: www.forgottenpeople.org

Sección 3

LA VOZ DE LA ORDEN DE MALTA EN LA ESCENA INTERNACIONAL

La diplomacia humanitaria, el multilateralismo y el diálogo interreligioso son la clave para garantizar el respeto y la protección de las personas, su dignidad y su libertad. La pandemia ha puesto aún más de relieve la necesidad de que todos los actores de la política internacional colaboren estrechamente para hacer frente a las amenazas globales.

La Orden de Malta seguirá haciendo oír su voz y haciendo valer su credibilidad en la comunidad internacional en defensa de quienes no pueden hacerlo.



VIS AMBROSIO

ADAPTANDO NUESTRAS MISIONES HUMANITARIAS Y DIPLOMÁTICAS

Albrecht Boeselager

Gran Canciller

La misión de la Orden de Malta sigue siendo fuerte y sólida a través de las numerosas emergencias a las que se enfrenta la humanidad. Entre ellas, la más acuciante, en mi opinión, es la pobreza

Cuando los primeros indicios de un virus hasta ahora desconocido aparecieron en los servicios informativos mundiales, nadie pensó en lo mucho que marcaría los años 2020 y 2021, lo mucho que cambiarían nuestras vidas y la amenaza que supondría para la economía mundial, en particular para la de los países en desarrollo.

La covid-19 ha traído grandes desafíos, pero también nos ha permitido redescubrir los valores de la solidaridad, del compartir, de la generosidad y de la misericordia. Muchas personas de buena voluntad, en los ámbitos de la salud, la asistencia social y la caridad, atienden a los afectados por el virus, ayudan a los más necesitados y alivian el sufrimiento de los que viven con dolor.

La Orden de Malta, con su experiencia centenaria y una misión humanitaria ininterrumpida a pesar de las dificultades, ha adaptado sus acciones a la emergencia actual.

En el gobierno central, el repentino fallecimiento del 80º Gran Maestre, Frey Giacomo Dalla Torre, seguido de la entrada en funciones de Frey Gonçalo do Valle Peixoto de Villas-Boas como jefe de la Orden, y de la elección, en noviembre de 2020, de Frey Marco Luzzago como Lugarteniente del Gran Maestre, supuso un reto para mantener la actividad de los órganos centrales. Todo ello en plena pandemia, con las consiguientes restricciones a los viajes y los confinamientos impuestos por los distintos gobiernos.

Nuestras actividades internacionales, tanto diplomáticas como humanitarias, se han remodelado. Las reuniones y encuentros diplomáticos se cancelaron durante casi un año, y el trabajo de nuestros embajadores en las más de 130 misiones diplomáticas bilaterales y multilaterales se volvió muy difícil. Todo se hacía por teléfono y videoconferencias. En el plano operativo y humanitario, los Grandes Prioratos de la Orden de Malta, las asociaciones nacionales, las embajadas y los cuerpos de voluntarios y de ayuda han realizado un esfuerzo encomiable. En el plano diplomático y científico, la Orden de Malta ha contribuido a promover un mejor conocimiento del virus y de las medidas y terapias de contención, especialmente en aquellos países con sistemas sanitarios frágiles.

Entre las tareas tradicionales de la Soberana Orden de Malta se encuentra la atención a los migrantes, incluida la asistencia médica y vital en sus países de origen, en tránsito y en desti-

no, la promoción de la dignidad humana y la vigilancia de la trata de personas. La delincuencia internacional participa mucho en esta lacra: son las regiones más pobres de África, Europa del Este, América Latina y el Sudeste Asiático las más afectadas por el fenómeno de la esclavitud moderna. En los últimos años se ha añadido a nuestra agenda la mejora del conocimiento del Derecho humanitario.

La situación en Oriente Medio en general, y en Tierra Santa en particular, es muy preocupante. Han abandonado la región ya demasiados cristianos. Gracias a Malteser International estamos presentes sobre todo en Irak, con el programa de Nínive para apoyar el retorno de los desplazados internos que han abandonado sus hogares huyendo de la violencia. En Siria, aportamos ayuda médica a nuestros socios locales desde el

comienzo de la guerra, hace diez años. En Líbano, nuestra Asociación garantiza la asistencia sanitaria a todos los necesitados, a pesar de las enormes dificultades que atraviesa el país. En Palestina, nuestro Hospital de la Sagrada Familia ha mostrado una vez más que su preocupación primordial es la población y es un refugio seguro para las madres y los bebés, algunos de los cuales nacen prematuros o con afecciones congénitas.

La misión de la Orden de Malta sigue siendo fuerte y sólida, a través de las emergencias a las que se enfrenta la humanidad. De ellas, la que considero más acuciante es la lucha contra la pobreza, para devolver la dignidad a millones de personas que viven por debajo del nivel mínimo de subsistencia en países cada vez más frágiles y vulnerables, especialmente después de la pandemia.





La pandemia ha agravado la brecha social

El coronavirus no distingue entre ricos y pobres. Aunque representa una amenaza igual para todos, no se puede decir lo mismo de su impacto social y económico. Las consecuencias de la pandemia para los pobres y los desfavorecidos son desproporcionadas y han puesto de manifiesto las crecientes desigualdades de la sociedad global actual. Es posible que la propia pandemia agrave las disparidades en la forma en que los países gestionan la emergencia, tanto en la solidez de sus sistemas sanitarios como en la capacidad de sus gobiernos para abordar una brecha social cada vez mayor.

La covid-19 ha puesto de manifiesto las desigualdades tanto entre países como dentro de ellos. Las malas condiciones sanitarias, el escaso o nulo acceso a los sistemas de salud y las condiciones de vida inadecuadas hacen que las comunidades sean más vulnerables al contagio. Para las personas que viven en barrios marginales, donde el distanciamiento social es insostenible, pero también para muchos otros que quedan fácilmente fuera del radar: presos, migrantes en campos de refugiados, personas sin hogar que duermen en albergues y trabajan en la calle, familias que viven hacinadas, ancianos en residencias, comunidades marginadas.

La tasa de niños vacunados en todo el mundo disminuye de forma alarmante, debido a las dificultades provocadas por la pandemia. Esto es especialmente cierto en los países africanos, donde incluso antes de la pandemia la tasa de vacunación estaba estancada. Se calcula que decenas de campañas de vacunación están en peligro, lo que significa que podría haber un resurgimiento del sarampión y otras enfermedades que pueden resultar mortales.

El cierre de escuelas en muchos países por la pandemia también ha revelado las disparidades entre ricos y pobres. En los países con conflictos violentos, como Sudán del Sur, el cierre de las escuelas no sólo significa que los niños no tienen acceso a la educación, sino también que no reciben la que, a menudo, es su única comida del día. En los países occidentales industrializados son los niños de las familias con menos ingresos, que viven en pequeños apartamentos y con poco acceso a las clases en línea, los más afectados por el cierre de las escuelas: esta es una verdadera amenaza para su educación y su futuro. La crisis sanitaria se ve agravada por la brecha digital. Las personas con escaso o nulo acceso a internet no pueden aprender sobre la enfermedad, ni conocer las medidas del gobierno para combatirla. Las personas con bajo nivel de educación y pocas habilidades digitales también sacan menos provecho a la información, que a menudo está escrita en un lenguaje médico difícil. Con la tasa de desempleo en aumento en todo el mundo, el



cierre de empresas deja a las familias sin ingresos y pone en peligro a sectores económicos enteros. Es el caso, por ejemplo, de muchas empresas de confección. En toda Europa y Estados Unidos cierran tiendas de moda, lo que repercute en la economía de muchos países en desarrollo, como Bangladesh, donde la industria de la confección es un pilar de la economía. Añadido a la incorporación acelerada de la robótica a la producción de prendas de vestir, tiene un impacto negativo en ciertos sectores laborales, con consecuencias perjudiciales para las poblaciones de menores ingresos.

El mundo está cambiando a gran velocidad y las reglas de la economía también. Para el futuro de la humanidad, es obligatorio reequilibrar las agendas políticas para dar prioridad a la atención sanitaria y social entre los objetivos de la política económica.

No habremos acabado con la pandemia hasta que esté controlada en todos los rincones del mundo. Aunque es comprensible que los líderes mundiales quieran proteger primero a sus propias poblaciones, la única respuesta verdaderamente eficaz es la colectiva. Por lo tanto, es imperativo conseguir que las vacunas estén disponibles rápidamente también para los países en desarrollo.

Es una cuestión ética y humanitaria, sin duda, pero también de propio interés. Sin una distribución amplia y equitativa de la vacuna, la pandemia seguirá obstaculizando la recuperación económica global y ampliará las desigualdades mundiales.

Es un momento crucial en la historia, en el que la ciencia ha realizado el gran avance de encontrar en un tiempo récord vacunas eficaces. Debería animarnos a trabajar aún más en pro de soluciones globales y justas.

NUESTRO COMPROMISO CON EL DIÁLOGO INTERRELIGIOSO

Stefano Ronca

Secretario general de Asuntos Exteriores

El documento de la Orden de Malta *Religions in action* trata sobre el papel que las comunidades e instituciones religiosas pueden desempeñar en el respeto de los derechos humanos. Se presentó en el Foro Interreligioso G20 en septiembre de 2021

De acuerdo a su constante compromiso con la diplomacia multilateral, la Soberana Orden de Malta se ha unido recientemente a la Alianza Internacional por la Libertad Religiosa (IRFBA), una red de países cuyo objetivo es hacer progresar la libertad de culto o de creencias en todo el mundo. Promovida por el Departamento de Estado estadounidense, la Alianza pretende mejorar la promoción de la protección del derecho a la libertad religiosa o de creencias y ser una plataforma para coordinar mejor la acción de gobiernos, parlamentos y sociedad civil. La Orden de Malta participa activamente en el grupo de trabajo sobre ayuda humanitaria de la IRFBA.

Un derecho humano fundamental

La intolerancia, la discriminación y la exclusión son cada vez más frecuentes, y los extremismos y fanatismos amenazan a nuestras sociedades. En la reunión ministerial de noviembre de 2020 de la IRFBA, el Gran Canciller recordó que «la libertad de culto o de creencias es un derecho humano básico: pertenece a los sentimientos íntimos, a las convicciones personales y a las raíces culturales de cada persona».

Las instituciones de inspiración religiosa tienen el papel esencial de hacer progresar la libertad de culto. Debido a sus raíces religiosas, su imparcialidad y neutralidad y la ausencia de motivaciones políticas o económicas, la Orden de Malta es un actor sólido y respetado en la promoción de la comprensión y el diálogo interreligiosos.

Como resultado de la pandemia de covid-19, la Orden de Malta se ha esforzado en contrarrestar los ataques a los derechos fundamentales, como el derecho de manifestar la religión o las creencias mediante el culto, la celebración de ritos, las prácticas y la enseñanza, que han llevado a discriminaciones y violencias en algunas comunidades. Un ejemplo es la labor de la Orden en Líbano, que muestra su capacidad para promover el diálogo interreligioso. La Asociación es, probablemente, la única organización que mantiene buenas relaciones con las 18 religiones en el Líbano.

La Soberana Orden de Malta lleva años trabajando en ello. En 2015, con su misión diplomática ante Naciones Unidas en Ginebra, organizó la conferencia *Religions in Action*, celebrada en la sede de la ONU, en la que participaron representantes de las principales religiones monoteístas, y que inauguró el compromiso de la Orden con el proceso y llevó a la Cumbre Humanitaria Mundial.





Humanidad, solidaridad, democracia

En septiembre de 2020 el Gran Canciller asistió virtualmente, como todos los mandatarios, a la Asamblea General de Naciones Unidas en Nueva York. Su discurso se centró en la importancia de superar la crisis actual del multilateralismo y el peligroso declive de valores como humanidad, solidaridad y democracia.

Recientemente, la Orden de Malta ha redactado el documento *Religions in Action*, basado en los principios clave compartidos por las religiones monoteístas, con la contribución de un selecto grupo de expertos religiosos cristianos y musulmanes. El documento trata sobre el papel que pueden desempeñar las comunidades e instituciones religiosas para respetar los derechos humanos, para ayudar a resolver las situaciones de

crisis y mitigar su impacto sobre las comunidades implicadas. Este documento fue presentado oficialmente en una cita multilateral: el Foro Interreligioso G20, que se celebró en septiembre de 2021 en Bolonia, bajo la presidencia italiana del G20. La Orden ha sido invitada a este prestigioso evento por la fuerza de su compromiso con el diálogo interreligioso y la cooperación humanitaria con otras religiones.

La diplomacia multilateral es la piedra angular de la estrategia diplomática de la Orden. En instituciones multilaterales como la ONU o el G20, los Estados o entidades relativamente pequeños, como la Orden de Malta, pueden reafirmar claramente sus principios y valores. La Orden es una institución que «compite en una categoría superior». Lo cual resulta evidente en la diplomacia multilateral.

25 AÑOS DE DIPLOMACIA HUMANITARIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Paul Beresford-Hill

Embajador y Representante Permanente ante las Naciones Unidas

La presencia de la Soberana Orden de Malta en las Naciones Unidas es un tesoro precioso, porque permite, incluso alienta, la voz de la atención humanitaria

La Soberana Orden de Malta fue reconocida como observador permanente ante las Naciones Unidas en Nueva York en agosto de 1994 gracias al apoyo de muchas naciones que citaron los 900 años de filantropía de la Orden y su acción constante por aliviar la enfermedad y el sufrimiento en todo el mundo, como atributos dignos de dicho estatus.

En los últimos 25 años se ha producido un dramático crecimiento de las actividades de la Orden y una intensificación de las necesidades humanas. Nuestra participación en la ONU nos permite seguir de cerca los problemas mundiales y mantener el contacto con los países receptores de nuestra ayuda y con los que contribuyen a nuestra acción. Actuamos en estrecha coordinación con los organismos de Naciones Unidas para aportar una respuesta adecuada a las crisis civiles y las catástrofes naturales. Nuestra participación es esencial para poder reaccionar rápidamente.



Tenemos voz en las deliberaciones de las Naciones Unidas, sobre todo en cuestiones humanitarias y de derechos humanos. Los embajadores de la Orden y los miembros de la Misión en Nueva York, a menudo junto al Gran Canciller y el Gran Hospitalario, han realizado innumerables intervenciones en la Asamblea General, en sus comisiones permanentes y en los organismos de Naciones Unidas. Participamos siempre en los debates sobre el mantenimiento de la paz, los Objetivos de Desarrollo Sostenible, la trata de personas, la biodiversidad, el cambio climático, las cuestiones relativas a los refugiados y los migrantes y la libertad religiosa, entre muchas otras.

Uno de los momentos clave de nuestros 25 años en las Naciones Unidas en Nueva York fue la recepción por el 900 aniversario organizada el 9 de mayo de 2013. Al acto asistieron cien-

tos de embajadores, delegados y representantes, entre ellos el entonces secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki-Moon, que se refirió calurosamente a la contribución de la Orden en el ámbito de la asistencia humanitaria en más de cien países, gracias a su amplia red internacional de centros médicos y socios sanitarios y a sus más de 120.000 voluntarios y personal médico.

La presencia de la Soberana Orden de Malta en las Naciones Unidas es un tesoro, porque permite, e incluso fomenta, que la voz de la asistencia humanitaria se escuche por encima de la contienda política que con demasiada frecuencia domina la conversación. La Orden presenta un mensaje de solidaridad a la comunidad mundial y el compromiso de estar a la vanguardia del servicio para, y en nombre de, las personas olvidadas de nuestro mundo y los que se quedan atrás.

Una presencia creciente en la escena internacional



Marie-Thérèse Pictet-Althann

Embajadora y Observadora Permanente ante las Naciones Unidas en Ginebra

Ginebra, el principal centro mundial de la diplomacia multilateral, acoge a las Naciones Unidas, 40 organizaciones internacionales y 750 ONG. Al reunir a miles de delegados y expertos, es uno de los principales núcleos de la gobernanza mun-

dial. Es una plataforma única para que la Soberana Orden de Malta participe activamente en los asuntos internacionales. Desde que se convirtió en Observador Permanente ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1994, las actividades y el alcance de la Misión de Observación Permanente de la Orden Soberana de Malta ante la oficina y las organizaciones internacionales de la ONU en Ginebra han aumentado constantemente, permitiéndonos participar en todo tipo de eventos y debates.

Diplomacia humanitaria multilateral

Las principales organizaciones con las que coopera la Orden de Malta en todo el mundo tienen aquí su sede. Los ámbitos donde actúa la Orden de Malta son la paz, la seguridad, la acción humanitaria, los derechos humanos, la migración, los refugiados, la salud, el medio ambiente y el desarrollo sostenible. De ahí que resaltemos el papel de la Orden como actor humanitario global y colaboremos con actores diplomáticos, culturales y de derechos humanos. La religión se ha convertido en un tema central de la agenda política actual, y cada vez podemos integrar más el componente religioso en nuestra diplomacia humanitaria multilateral. Esta evolución permite a la Orden de Malta contribuir al avance de la libertad religiosa o de creencias y al diálogo interconfesional.

Además, en las Naciones Unidas en Ginebra, existe un grupo de embajadoras muy activo, con unas 40 jefas de Misión que apoyan el empoderamiento de las mujeres. El hecho de que la Orden esté representada por una embajadora ilustra su objetivo de contribuir a la igualdad de género.

Gobierno de la Soberana y Militar Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén de Rodas y de Malta

Lugarteniente del Gran Maestre

S.E. Frey Marco Luzzago

S.E. Frey Ruy Gonçalo do Valle Peixoto de Villas-Boas

Gran Comendador

S.E. Albrecht Freiherr von Boeselager

Gran Canciller

S.E. Dominique Prince de La Rochefoucauld-Montbel

Gran Hospitalario

S.E. János Graf Esterházy de Galántha

Recibidor del Común Tesoro

Miembros del Soberano Consejo

S.E. Frey John T. Dunlap

S.E. Frey Emmanuel Rousseau

S.E. Frey Gottfried von Kühnelt-Leddihn

S.E. Frey Roberto Viazzo

S.E. Winfried Graf Henckel von Donnersmarck

S.E. Mauro Bertero Gutiérrez

Soberano Consejo

El Soberano Consejo asiste al Gran Maestre en el gobierno de la Orden. Forman parte del Soberano Consejo el Gran Maestre, los titulares de los cuatro ministerios (Gran Comendador, Gran Canciller, Gran Hospitalario y Recibidor del Común Tesoro) y seis miembros. Convocado por el Gran Maestre, el Soberano Consejo se reúne en la sede de la Orden de Malta al menos seis veces al año y cada vez que lo requieran las circunstancias.





CONSEJO DE GOBIERNO

Vicepresidente

Péter Szabadhegyi de Csallóközmegyercs

Consejeros

Olivier Freiherr von Loudon-Vorst-Gudenau

Francis Joseph McCarthy

Patrick Jabre

Lady Celestria Hales

José Maria Coello de Portugal

TRIBUNAL DE CUENTAS

Presidente

Dominikus Freiherr von und zu Mentzingen

Consejeros

Niels Carl A. Lorijn

Justin S. Simpson

Gérald Berger

Paolo Fabris de Fabris

Consejeros suplentes

Guy-Antoine de La Rochefoucauld,

Duc de La Roche-Guyon

Luca Brondelli, dei Conti di Brondello

PRELADO

Mons. Jean Laffitte

CONSEJO PARA LAS COMUNICACIONES

Presidente

Ulrich von Glaunach zum Kazenstain

Consejeros

Douglas Graf von Saurma-Jeltsch

Christopher Poch

Luca Aragone

Oumayma Farah Rizk

Dominik Brichta

Hervé Hème de Lacotte

SECRETARIO GENERAL DE ASUNTOS

EXTERIORES

Stefano Ronca

CONSULTA JURÍDICA

Presidente

Prof. Av. Arturo Maresca

Vicepresidente

Prof. Damiano Nocilla

Secretario General

Prof. Av. Paolo Papanti Pelletier de Bermigny

Miembros

Prof. Av. Giancarlo Perone

Prof. Av. Leonardo Perrone

TRIBUNAL MAGISTRAL DE APELACIÓN

Presidente

Prof. Av. Arturo Maresca

Jueces

Prof. Av. Leonardo Perrone

Av. Massimo Massella Ducci Teri

Prof. Av. Pietro Sirena

TRIBUNAL MAGISTRAL DE PRIMERA INSTANCIA

Presidente

Prof. Av. Paolo Papanti Pelletier de Bermigny

Jueces

Prof. Av. Venerando Marano

Prof. Av. Paolo Morozzo della Rocca

Prof. Av. Arnaldo Morace Pinelli

Canciller de los Tribunales Magistrales

Col. Alessandro Bianchi

COMISIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE NOMBRES Y EMBLEMAS

Presidente

Frey John T. Dunlap

Relaciones diplomáticas de la Orden de Malta en el mundo

RELACIONES DIPLOMÁTICAS CON 110 PAÍSES:

EUROPA

Albania, Alemania, Austria, Belarús, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Hungría, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Macedonia del Norte, Malta, Moldova, Mónaco, Montenegro, Polonia, Portugal, Rumanía, Federación de Rusia (a través de una misión diplomática especial), San Marino, Santa Sede, Serbia, Ucrania.

AMÉRICAS

Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Uruguay, Venezuela.

ASIA

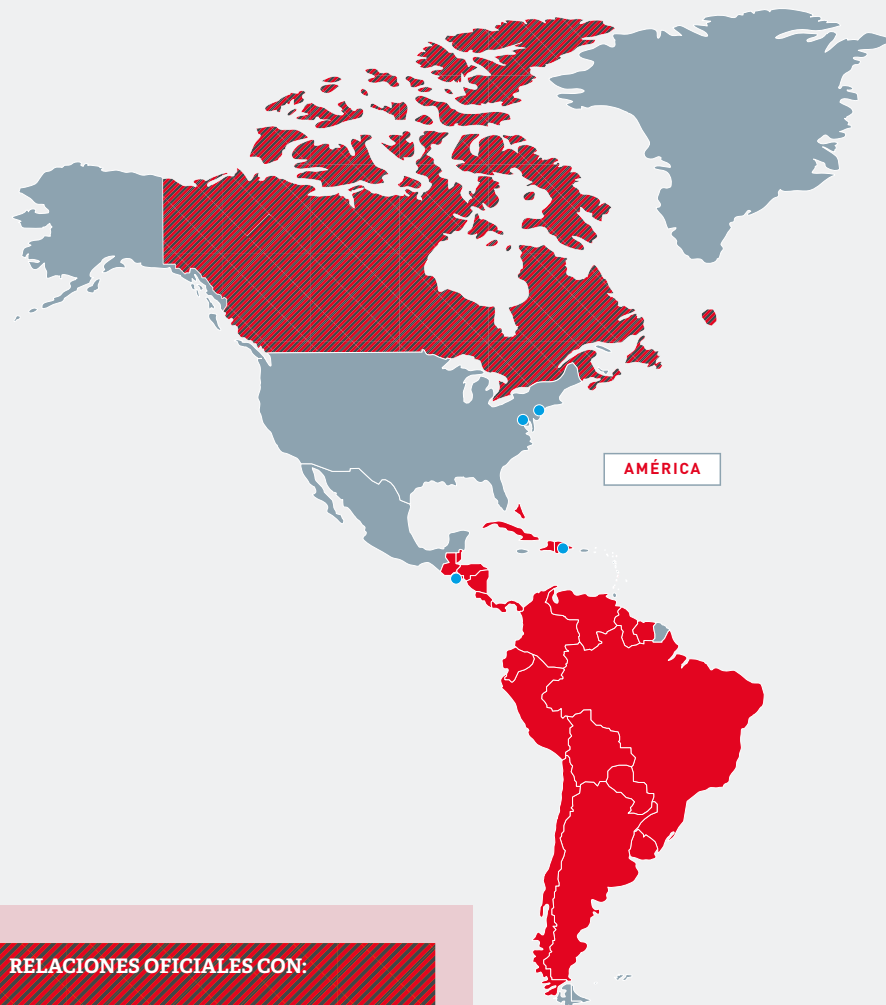
Afganistán, Armenia, Camboya, Filipinas, Georgia, Jordania, Kazajistán, Líbano, Tailandia, Tayikistán, Timor Oriental, Turkmenistán.

ÁFRICA

Angola, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, Centroáfrica, Chad, Comoras, República Democrática del Congo, República del Congo, Côte d'Ivoire, Egipto, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Etiopía, Gabón, Guinea, Guinea-Bissau, Kenia, Liberia, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, Marruecos, Mozambique, Namibia, Níger, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudán del Sur, Sudán, Togo.

OCEANIA

Islas Marshall, Kiribati, Micronesia, Nauru.



RELACIONES OFICIALES CON:

Bélgica, Canadá, Francia, Luxemburgo, Suiza

RELACIONES A NIVEL DE EMBAJADOR CON:

Palestina

MISIONES PERMANENTES DE OBSERVACIÓN ANTE LAS NACIONES UNIDAS Y SUS AGENCIAS ESPECIALIZADAS:

Naciones Unidas - Nueva York

Naciones Unidas - Ginebra

Naciones Unidas - Viena

CESPAP - Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (Bangkok)

FAO - Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (Roma)

OIEA - Organismo Internacional de Energía Atómica

UNODC - Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (Viena)

FIDA - Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (Roma)

PNUMA - Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (Nairobi)

UNESCO - Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (París)

ACNUDH - Oficina del Alto Comisionado de las

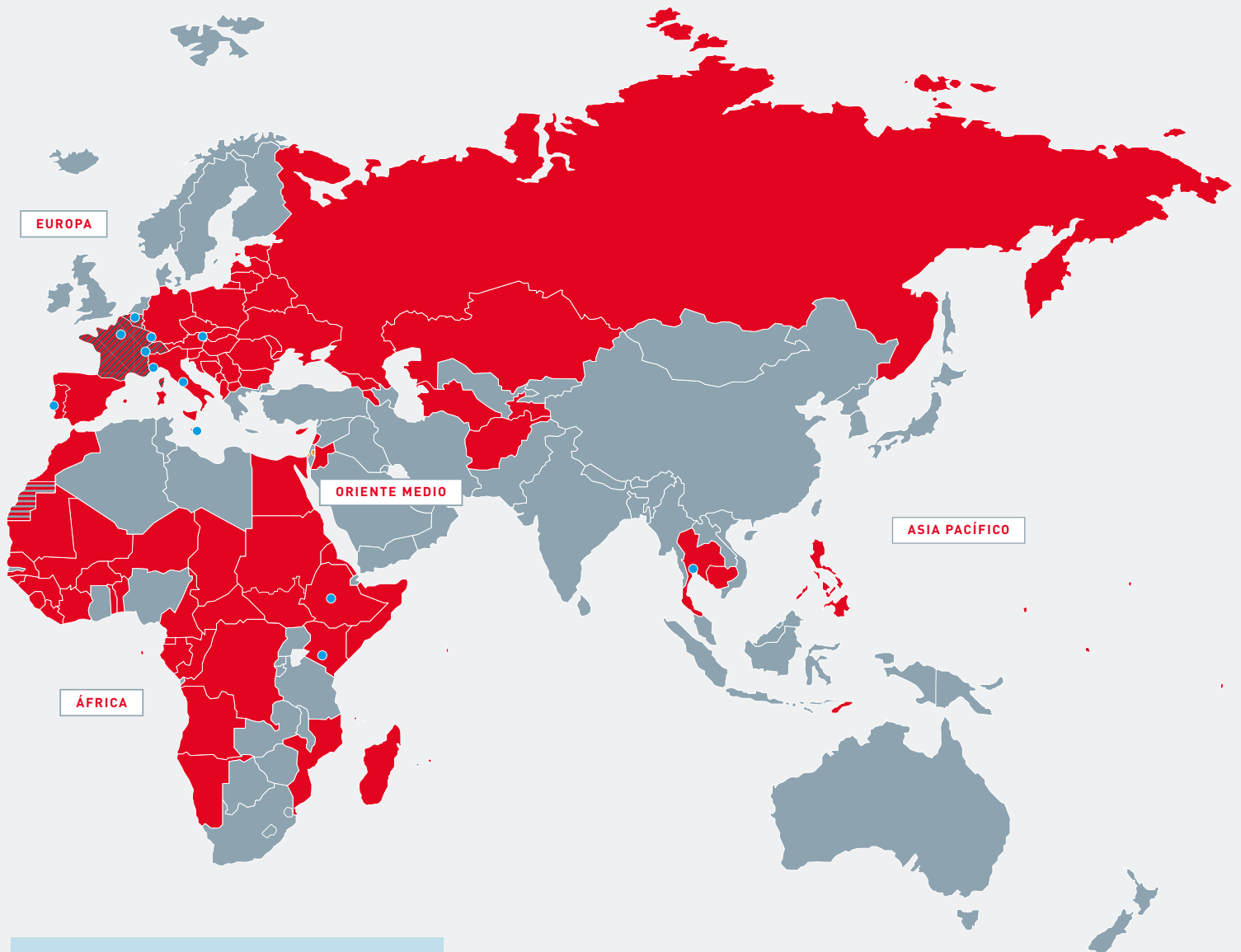
Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Ginebra)

ACNUR - Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Ginebra)

ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (Viena)

PMA - Programa Mundial de Alimentos de Naciones Unidas - Roma

OMS - Organización Mundial de la Salud (Ginebra)



Relaciones multilaterales

RELACIONES A NIVEL DE EMBAJADOR CON:

Unión Europea

DELEGACIÓN O REPRESENTACIÓN EN LAS SIGUIENTES ORGANIZACIONES INTERNACIONALES:

UA - Unión Africana (Addis Abeba)

CDE - Consejo de Europa (Estrasburgo)

CPLP - Comunidad de Países de Lengua Portuguesa - (Lisboa)

CTBTO - Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (Viena)

ICCROM - Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y la Restauración del Patrimonio Cultural (Roma)

ICMM - Comité Internacional de Medicina Militar (Bruselas)

ICRC - Comité Internacional de la Cruz Roja (Ginebra)

BID - Banco Interamericano de Desarrollo (Washington D.C.)

IIHL - Instituto Internacional de Derecho Comunitario (San Remo, Ginebra)

IFRC - Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Ginebra)

SICA - Sistema de la Integración Centroamericana (San Salvador)

OIM - Organización Internacional para las Migraciones (Ginebra)

OIF - Organización Internacional de la Francofonía (París)

PAM - Asamblea Parlamentaria del Mediterráneo - (Malta)

UNIDROIT - Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado. (Roma)

VISITAS DE ESTADO Y OFICIALES

2021

SANTA SEDE, 25 de junio

El Lugarteniente del Gran Maestre Frey Marco Luzzago es recibido en audiencia por el Papa Francisco en la Biblioteca Privada del Palacio Apostólico en el Vaticano. En la reunión, expone al Papa Francisco las principales iniciativas desarrolladas por la Orden de Malta en los últimos meses, especialmente en respuesta a la pandemia. El Papa Francisco expresa su apoyo a la Orden de Malta, afirmando: «Os quiero, estoy con vosotros, adelante».

LETONIA, 11 de mayo

La excelente relación entre Letonia y la Orden de Malta queda confirmada por la visita del presidente de la República de Letonia, Egils Levits, a la Villa Magistral de Roma, recibido el 11 de mayo por el Lugarteniente del Gran Maestre, Frey Marco Luzzago. Asiste también el cardenal Silvano Maria Tomasi, delegado es-



pecial del Papa ante la Orden de Malta. Durante la reunión se firma un memorando de entendimiento en el que las partes se comprometen a proseguir la cooperación en los ámbitos humanitario, social, educativo y cultural.

ITALIA, 2 de marzo

Con motivo del 92º aniversario del Tratado de Letrán entre Italia y la Santa Sede, el Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager, se reúne con el presidente de la Repú-

1. Frey Marco Luzzago con con Su Santidad el Papa Francisco, Vaticano
2. Frey Marco Luzzago con Egils Levits, Letonia
3. Albrecht Boeselager con Janos Ader, Hungría
4. Albrecht Boeselager con Sergio Mattarella, Italia
5. Frey Giacomo Dalla Torre con George Wella, Malta
6. Frey Giacomo Dalla Torre con Patrice Talon, Benín
7. Frey Giacomo Dalla Torre con Rumen Radev, Bulgaria



blica Italiana, Sergio Mattarella. El encuentro tiene lugar en el Palacio Borromeo, sede de la Embajada de Italia ante la Santa Sede y la Orden de Malta.

2020

ESTONIA, 11 de marzo

La Soberana Orden de Malta y Estonia establecen relaciones diplomáticas bilaterales. En el Palacio Magistral de Roma, el embajador Stefano Ronca, secretario general de Asuntos Exteriores, recibe a Celia Kuningas-Saagpakk, embajadora de Estonia en Italia, para el intercambio de notas verbales.



HUNGRÍA, 13 de febrero

En el 30º aniversario del restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Hungría y la Orden de Malta, el Gran Canciller Albrecht Boeselager recibe al presidente de la República, János Áder, en el Palacio Magistral. El encuentro confirma las excelentes relaciones que, con los años, han hecho del cuerpo de ayuda de la Orden de Malta, Magyar Máltai Szeretetszolgálat (MMSz), una de las principales organizaciones sanitarias y asistenciales de Hungría.

MALTA, 3 de febrero

Durante el encuentro en el Palacio Magistral entre el presidente de la República de Malta, George Vella, y el

Gran Maestro de la Soberana Orden de Malta, Frey Giacomo Dalla Torre, se tratan numerosos temas de interés mutuo. Los estrechos lazos históricos y culturales, y las excelentes relaciones diplomáticas desde 1966, garantizan hoy una cooperación fluida y fructífera en los ámbitos socio-sanitario y cultural.

BENÍN, 22-24 de enero

La visita oficial del Gran Maestro Frey Giacomo Dalla Torre a la República de Benín comienza con una reunión con el presidente de la República, Patrice Talon. El presidente elogia el compromiso de la Orden de Malta en su país, destacando la calidad de los servicios

del hospital de Djougou, gestionado por Ordre de Malte France desde 1974, «un auténtico centro de excelencia».

2019

BULGARIA, 11-12 de diciembre

El Gran Maestro de la Soberana Orden de Malta, Frey Giacomo Dalla Torre, es recibido en su visita de Estado a Sofía por el presidente de la República de Bulgaria, Rumen Radev. La excelente cooperación entre Bulgaria y la Orden de Malta, respaldada por 25 años de relaciones diplomáticas, ha permitido a la embajada de la Orden de Malta desarrollar programas médicos y sociales en to-





1

das las regiones del país. El Gran Maestre también se reúne con el Patriarca de la Iglesia Ortodoxa en Bulgaria, Neófito, y el Gran Mufti, Mustafa Hadzhi.

UNESCO, 13 de noviembre

El Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre es recibido por la directora general de la Unesco, Audrey Azoulay, e interviene ante la 40ª Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en París.

LITUANIA, 8 de noviembre

El presidente de la República de Lituania, Gitanas Nausėda, y la primera dama Diana Nausėdienė son recibidos por el Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre en el Palacio Magistral de Roma. El presidente expresa su aprecio por la labor de la Orden de Malta en su país y el Gran Maestre agradece a las autoridades lituanas su constante apoyo. Malteser Lituania se creó en 1991 y, con más de 1.500 voluntarios, presta servicios sociales en 40 ciudades del país.

ALEMANIA, 14-17 de octubre

La primera visita oficial de un Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta a Alemania tras el establecimiento de relaciones diplomáticas en octubre de 2017 tiene lugar en Berlín. Frey Giacomo Dalla Torre es recibido por el presidente federal Frank-Walter Steinmeier, y visita el Bundestag para reunirse con su presidente Wolfgang Schäuble.

ECUADOR, 24 de septiembre

La Soberana Orden de Malta y la República de Ecuador reanudan el intercambio de embajadores. En el Palacio Magistral, el Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager, recibe al embajador de la República de Ecuador ante la Santa Sede, José Luis Álvarez Palacio. Las relaciones diplomáticas con Ecuador se establecieron en 1953.

MAURICIO, 6-9 de septiembre

El Gran Hospitalario Dominique de La Rochefoucauld-Montbel participa en la visita pastoral del Santo Padre a Mauricio, ocasión para reunirse con las autoridades para promover las actividades humanitarias de la Orden y, en particular, el desarrollo del grupo de primeros auxilios de los voluntarios de la Orden de Malta en el sistema nacional de Protección Civil.

PERÚ, 12-14 de agosto

El ministro de Asuntos Exteriores, Néstor Francisco Popolizio Bardales, reci-

1. Frey Giacomo Dalla Torre en la Unesco
2. Frey Giacomo Dalla Torre con Gitanas Nausėda, Lituania
3. Frey Giacomo Dalla Torre con Borut Pahor, Eslovenia
4. Frey Giacomo Dalla Torre con Frank-Walter Steinmeier, Alemania
5. Dominique de La Rochefoucauld-Montbel con Juan Carlos Varela Rodríguez, Panamá
6. Frey Giacomo Dalla Torre con Mahmoud Abbas, Palestina



2



3



el presidente esloveno y Frey Giacomo Dalla Torre hablan de la cooperación en los sectores social y humanitario.

PANAMÁ, 22-29 de enero

En Panamá, con motivo del 34º Día Mundial de la Juventud, el Gran Hospitalario se reúne con el Papa Francisco, así como con el presidente de la República, Juan Carlos Varela Rodríguez, la vicepresidenta y ministra de Asuntos Exteriores, Isabel de Saint Malo de Alvarado, y el ministro de Sanidad, Miguel Mayo Di Bello. Los voluntarios de la Orden, venidos de las Asociaciones nacionales de la Orden, atienden a los asistentes.

2018

PALESTINA, 3 de diciembre

Mahmoud Abbas, presidente del Estado de Palestina, es recibido por Frey Giacomo Dalla Torre. El Gran Maestre recuerda el compromiso de la Orden de Malta en Palestina, reafirmando «con la importante labor diaria del Hospital de la Sagrada Familia de Belén, un referente en cuidados intensivos neonatales en toda la región». El presidente Mahmoud Abbas expresa su reconocimiento «por las importantes iniciativas de la Orden de Malta en el sector médico en Palestina y por su capacidad de contribuir a la paz tendiendo puentes».

be al Gran Canciller Albrecht Boeselaeger en Lima. En la reunión se tratan los proyectos sociales y humanitarios de la Orden de Malta en Perú, el desafío humanitario de los refugiados venezolanos en el país y la participación de voluntarios de Malteser Perú en la ayuda en caso de desastres naturales.

SANTA SEDE, 28 de junio

En el Vaticano, Frey Giacomo Dalla Torre es recibido en audiencia por el Papa Francisco. El Gran Maestre expone a Su Santidad algunos ejemplos de los proyectos de ayuda de la Orden, testimonios del continuo compromiso de ayudar a los más vulnerables de la sociedad.

ESLOVENIA, 14-17 de junio

El Gran Maestre es recibido por el presidente de la República de Eslovenia, Borut Pahor. En Liubliana, tras la colocación de una corona en el Monumento a las Víctimas de Todas las Guerras,



CONFERENCIAS INTERNACIONALES Y REUNIONES

46º período de sesiones del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas

Ginebra, 22-23 de febrero de 2021

El Gran Canciller Albrecht Boeselager interviene ante el CDH: «la pandemia de covid-19, con sus efectos devastadores para la salud y la economía de numerosos países, se añade a las tensiones y conflictos globales, las crecientes hambrunas, la degradación medioambiental, la crisis de los refugiados y los que huyen de la guerra, del terrorismo y del hambre, y las muchas formas de violencia que humillan y ofenden a la dignidad humana.»

Conferencia ministerial para promover la libertad religiosa o de creencias

Varsovia, 16-17 de noviembre de 2020

A esta conferencia virtual asisten representantes de casi 60 Estados y organizaciones internacionales, entre ellos ministros y viceministros de Asuntos Exteriores y enviados especiales para la libertad religiosa. Entre los participantes de la Soberana Orden de Malta figuran el Gran Canciller Albrecht Boeselager, el embajador Stefano Ronca y el embajador en Polonia, Niels Carl A.Lorijn.

Periodo extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en respuesta a la pandemia de enfermedad por coronavirus

Nueva York, 3-4 de diciembre de 2020

El Gran Hospitalario Dominique de La Rochefoucauld-Montbel interviene ante la Asamblea General de la ONU para hablar de la experiencia, la participación y las lecciones aprendidas por la Orden de Malta en la lucha contra la pandemia de covid-19.

75ª Asamblea General de las Naciones Unidas

Nueva York, 15-28 de septiembre de 2020

En su intervención ante el 75º periodo de sesiones de la Asamblea General de la ONU, la primera realizada virtualmente, el Gran Canciller, Albrecht Boeselager, declara que «el multilateralismo ha consolidado la protección de todas las personas, la dignidad humana y la libertad religiosa». También ha prevenido frente al «riesgo de volver a una lógica de poder, nacionalismo y populismo, que prevalece sobre la lógica del diálogo».

Consulta sobre la crisis climática y los desplazamientos y migraciones

Vaticano, 7 de julio de 2020

Se analiza el modo en que la Iglesia y las instituciones religiosas afrontan la crisis climática y su impacto en las migraciones, y las medidas necesarias para responder con mayor eficacia a las crecientes necesidades de los desplazados. El asesor diplomático de la Orden de Malta, el embajador Giuseppe Morabito,

participa en esta consulta, organizada por la sección de Migrantes y Refugiados del Dicasterio Vaticano para el Servicio del Desarrollo Humano Integral.

Reunión sobre Oriente Medio

Roma, 27 de febrero de 2020

Los embajadores de la Orden de Malta, los presidentes de las asociaciones nacionales y los responsables de Malteser International y de Ordre de Malte France que operan en Oriente Medio se reúnen en Roma con el gobierno de la Orden para estudiar cómo intensificar la respuesta humanitaria en las regiones de Oriente Medio afectadas por la violencia.

Conferencia sobre seguridad de Múnich

Múnich, 14-16 de febrero de 2020

El Gran Canciller, Albrecht Boeselager, participa en la Conferencia sobre seguridad de Múnich, a la que asisten más de 30 jefes de Estado o de gobierno y 100 ministros. Los temas clave son el papel de Europa y cómo mejorar su alcance en todo el mundo, el auge de los nacionalismos, el cambio climático y los riesgos sanitarios mundiales.

9ª Conferencia Asia Pacífico

Melbourne, 22-24 de noviembre de 2019

Unos 100 delegados, representantes del gobierno central de la Orden de Malta



y de las entidades del sureste asiático y Australia, se reúnen durante tres intensos días de reuniones para analizar la situación actual de las actividades de la Orden en la región, establecer prioridades y armonizar procedimientos.

Conferencia contra el tráfico sexual

París, 8 de octubre de 2019

La Orden de Malta organiza la conferencia «Cómo luchar mejor contra la trata sexual de mujeres en África occidental y ayudar a su rehabilitación», que ha reunido a docenas de expertos entre diplomáticos, investigadores, responsables políticos, representantes institucionales europeos y nigerianos, organizaciones católicas, congregaciones religiosas femeninas y consejeros psicosociales. La Conferencia tiene lugar en el Instituto Francés de Relaciones Internacionales, en París.

Rusia y la Orden de Malta

Moscú, 18 de junio de 2019

La monografía «Rusia y la Orden de Malta. 1697-1817» se presenta en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en Moscú, en presencia del ministro ruso de Asuntos Exteriores, Sergei Lavrov. La obra refleja la intensa relación entre la Orden de Malta y Rusia a lo largo de los siglos, que, según el ministro Lavrov, sigue

siendo «multifacética, amistosa y fructífera». La edición francesa del libro se presenta en noviembre en Roma.

23ª Conferencia Internacional Hospitalaria

Roma, 21-24 de marzo de 2019

Unos 80 hospitalarios de todo el mundo asisten a la conferencia. La edición 2019 se celebra en el complejo del Hospital San Juan Bautista de Roma, dirigido por la Asociación Italiana de la Orden de Malta. Los Hospitalarios debaten temas y acciones clave, desde la trágica situación en Venezuela hasta el cambio climático, las redes creadas por los jóvenes de la Orden o la importancia capital de las comunicaciones y el crowdfunding.

Pacto mundial para la Migración

Marrakech, 10-11 de diciembre de 2018

Una delegación de la Soberana Orden de Malta, encabezada por el Gran Canciller, participa en la Cumbre de Marrakech para aprobar el Pacto Mundial, un acuerdo elaborado bajo los auspicios de las Naciones Unidas que fija directrices para las políticas y estrategias de gestión de la migración mundial.

8ª Conferencia Asia Pacífico

Manila, 15-18 de noviembre de 2018

50 representantes del gobierno central

de la Orden de Malta, asociaciones nacionales y delegaciones de Australia, Filipinas, Singapur, Hong Kong, Timor Oriental, Tailandia y Corea del Sur, se reúnen en Alfonso, al sur de Manila, Filipinas. Los participantes hacen balance de las actividades sanitarias y humanitarias en la región y de los proyectos en Asia de Malteser International, el servicio de ayuda internacional de la Orden, Ciomal, la organización internacional de la Orden de Malta contra la lepra, y el Global Fund for Forgotten People.

Panel contra la trata de personas

Ginebra, 18 de octubre de 2018

Con ocasión del Día europeo contra la trata de seres humanos, la misión de la Soberana Orden de Malta ante Naciones Unidas en Ginebra organiza un debate sobre la mejora de las medidas de lucha contra la trata. Michel Veuthey, embajador de la Orden contra la trata de personas, describe los esfuerzos de la Orden de Malta.

17ª Cumbre Internacional de la Francofonía - Organización Internacional de la Francofonía (OIF)

Ereván, 2-12 de octubre de 2018

El Gran Hospitalario, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, participa en la Cumbre de la Francofonía en Ereván, Armenia.

CUANDO UN TEXTO SE CONVIERTE EN ACCIONES

Ivo Graziani

Jefe de gabinete del Gran Hospitalario

Los tratados entre Estados o gobiernos son una herramienta de cooperación usada desde siempre, siendo los primeros acuerdos comerciales o alianzas militares. En la diplomacia moderna, esta herramienta se ha reinterpretado: por ejemplo, la ceremonia de presentación de las cartas credenciales de los nuevos embajadores no tiene ya por objeto verificar su identidad, sino más bien conocerse y debatir sobre intereses comunes.

Desde la pérdida de Malta, la Orden ha conservado su soberanía mediante tratados, acuerdos y el intercambio de reconocimiento diplomático. Los acuerdos de cooperación son un medio de certificar una relación, un texto que se convierte en acciones.

Las fuentes de Derecho se organizan en forma de pirámide: de esta manera se conciben,

negocian y firman los acuerdos entre la Orden de Malta y los países. En su vértice se encuentra la apertura de las relaciones diplomáticas, seguida por los acuerdos de cooperación, que finalmente se ejecutan por medio de un memorando de entendimiento o acuerdos técnicos, firmados entre ministerios o agencias de un país y las entidades locales de la Orden: Grandes Prioratos, asociaciones y cuerpos de ayuda.

Las negociaciones con los ministerios se basan en ciertos conceptos: el interlocutor de la Orden suele ser el embajador acreditado ante la Soberana Orden de Malta, que depende directamente del Ministerio de Asuntos Exteriores. Este ministerio debe obtener, mediante procedimientos internos, la validación de los demás ministerios interesados, como el de Hacienda para que los proyectos de la Orden estén exentos de impuestos, o el de Justicia para garantizar la protección del personal. Lo mismo ocurre en la Orden con la colaboración entre el Gran Canciller y el Gran Hospitalario. Las negociaciones se producen durante reuniones presenciales o por correspondencia.





Una vez que los ministerios han emitido su *nihil obstat*, el acuerdo de cooperación puede firmarse. Tras la ceremonia oficial de firma, el acuerdo debe ser ratificado por el Soberano Consejo de la Orden de Malta, y entra en vigor. El país sigue su procedimiento de ratificación nacional: en algunos casos ratificación parlamentaria antes de convertirse en ley, en otros votación o presentación ante el poder ejecutivo.

Una voluntad de acción eficaz

Cada acuerdo de cooperación tiene sus particularidades y debe adaptarse a las necesidades del país, su relación con la Orden y los posibles proyectos a ejecutar. El gobierno de la Orden sigue el principio kelseniano según el cual las constituciones deben ser cortas y centrarse en la protección de derechos, y no tanto en aspectos específicos, que

se regulan mediante acuerdos técnicos. Se permite una cierta flexibilidad, pudiendo enmendarse mediante notas verbales u otros instrumentos diplomáticos.

Los más de cincuenta acuerdos de cooperación firmados por la Orden han contribuido a intensificar la cooperación y - a menudo - a desarrollar la labor de la Orden en el país firmante

Los más de cincuenta acuerdos de cooperación firmados por la Orden han contribuido a intensificar la cooperación y, a menudo, a desarrollar la labor de la Orden en el país firmante. Estos acuerdos tienen una doble naturaleza: por una parte, deben anclar la relación con un país con el que ya existen relaciones diplomáticas, reforzando los lazos y la propia soberanía de la Orden. Por otra parte, deben permitir ejecutar la labor y proyectos de la Orden en el país, pero solo si las medidas se concretan: los acuerdos no se firman simplemente como declaración de intenciones, sino como manifestación de la voluntad decidida de actuar.

claración de intenciones, sino como manifestación de la voluntad decidida de actuar.

ACUERDOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONALES

LETONIA

11 de mayo de 2021

Se firma una declaración de intenciones entre la Soberana Orden de Malta y el gobierno de Letonia en la Villa Magistral, comprometiéndose a las partes a seguir desarrollando la cooperación en los ámbitos humanitario, social, educativo y cultural, así como a promover su colaboración en los servicios postales. Los firmantes son Jānis Bordāns, Viceprimer Ministro de la República de Letonia, y el Gran Canciller Albrecht Boeselager.

ITALIA

29 de septiembre de 2020

En la sede del Ministerio de Transportes en Roma se firma un acuerdo de cooperación para las actividades de salvamento marítimo entre la República Italiana, representada por la ministra Paola De Micheli, y la Soberana Orden de Malta, representada por el Gran Canciller Albrecht Boeselager. El acuerdo refuerza la cooperación en los sectores médico y de primeros auxilios para actividades de búsqueda y salvamento de personas en el mar. Fruto de una serie de acuerdos bilaterales, el cuerpo de ayuda italiano de la Orden realiza desde 2008 actividades de búsqueda y salvamento en el Mediterráneo, en estrecha colaboración con las autoridades italianas.

ORGANISMO INTERNACIONAL DE LA ENERGÍA ATÓMICA

23 de septiembre de 2020

En la sede del OIEA se firma un acuerdo de cooperación de alto nivel entre la Soberana Orden de Malta, representada por el embajador y representante permanente de la Orden ante la ONU en Viena, Günther A. Granser, y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), representado por su director general, Rafael Mariano Grossi. El acuerdo sienta las bases de una colaboración en divulgación y movilización de recursos en ámbitos del OIEA: medicina nuclear y radiológica, oncología radiológica, radioterapia y cuidados paliativos. En Albania, la Orden colabora en la lucha contra el cáncer apoyando la medicina nuclear y la radioterapia y mejorando la seguridad de pacientes y personal en el principal hospital del país. Esto permite al hospital ofrecer tratamiento a 1.350 pacientes de cáncer al año: el 90% de todos los pacientes de radioterapia tratados en Albania.

HUNGRÍA

24 de octubre de 2019

El gobierno de la República de Hungría y la Soberana Orden de Malta firman en Budapest un memorando de entendimiento para reforzar la cooperación y la respuesta a la persecución de las

minorías étnicas y religiosas. El acuerdo ha surgido debido al creciente número de actos de violencia y persecución contra las minorías.

ESLOVAQUIA

13 de septiembre de 2019

El Gran Hospitalario de la Orden de Malta, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, firma un memorando de entendimiento con la ministra de Sanidad de la República Eslovaca, Andrea Kalavská, en Bratislava. Con una vigencia de 15 años, el memorando reforzará el desarrollo y la cooperación de la Orden de Malta con los servicios sanitarios de Eslovaquia. El cuerpo de ayuda de la Orden en Eslovaquia ayudará en la formación médica, con formación de los profesionales y cursos de primeros auxilios.

SANTA SEDE

11 de septiembre de 2019

Se firma en el Vaticano un acuerdo para intensificar la colaboración entre el Departamento del Gran Hospitalario de la Orden de Malta y el Consejo Pontificio de la Cultura de la Santa Sede. La colaboración ha dado lugar con los años a numerosas iniciativas científicas y religiosas. El cardenal Gianfranco Ravasi, presidente del Consejo, declara: «Es una importante sinergia».





COSTA DE MARFIL

9 de septiembre de 2019

El Gran Hospitalario, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, firma en Abiyán un acuerdo de cooperación con el ministro de Sanidad e Higiene Pública, Aka Aouélé, para promover acciones médicas, sociales, educativas y sanitarias en Costa de Marfil y facilitar y ampliar las iniciativas de la Orden en el país, haciendo hincapié en la formación del personal local, por ejemplo, en el Hospital San Juan Bautista de Bodo.

UCRANIA

6 de junio de 2019

En el Ministerio de Política Social en Kiev firman un acuerdo de cooperación para aumentar la ayuda humanitaria en Ucrania el ministro Andriy Reva y el embajador Antonio Gazzanti Pugliese di Cotrone por la Soberana Orden de Malta. El acuerdo promoverá las acciones médicas, sociales, humanitarias,

educativas y sanitarias de la Orden en Ucrania.

CAMBOYA

15 de marzo de 2019

El Centro de Rehabilitación de la Lepra Kien Khleang (KKLRC) de la Orden de Malta en Phnom Penh es el principal centro para el tratamiento de la lepra en Camboya. Además de una atención sanitaria gratuita a los afectados por la lepra y sus complicaciones, el Centro ofrece servicios de fisioterapia, dermatología y cirugía reconstructiva. El Ministerio de Sanidad y CIOMAL (fundación de la Orden de Malta especializada en la lepra) firman un acuerdo para reforzar las actividades del Centro.

PANAMÁ

28 de enero de 2019

El Gran Hospitalario de la Orden de Malta, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, y la viceministra de

Asuntos Multilaterales y Cooperación de Panamá, María Luisa Navarro, firman en Ciudad de Panamá un acuerdo de cooperación para potenciar las sinergias en el sector de la salud y la seguridad alimentaria, en la preparación y gestión de desastres y en las actividades de voluntariado humanitario.

POLONIA

7 de diciembre de 2018

El ministro polaco de Sanidad, Lukasz Szumowski, y el Gran Hospitalario de la Soberana Orden de Malta, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, firman una declaración de cooperación en el Palacio Magistral de Roma. Este acuerdo aumenta las capacidades de la asociación Polaca de la Orden de Malta y de su cuerpo de ayuda para ofrecer ayuda a los ancianos, cursos de primeros auxilios, asistencia en grandes eventos y para promover un estilo de vida saludable.

Sección 4

ALIMENTAR EL ESPÍRITU EN LA ORACIÓN POR LOS ENFERMOS

La pandemia ha llevado al límite a nuestras almas. Pero también nos ha enseñado a apreciar la esencia de las cosas, del amor, la alegría y el dolor. En momentos de dolor, sufrimiento, miedo y aislamiento, la fe nos da fuerzas para abrazar al resto del mundo y sentir una sincera compasión por quienes sufren más que nosotros.



EL DELEGADO ESPECIAL DEL PAPA, EL CARDENAL SILVANO MARIA TOMASI

Antonio Zanardi Landi

Embajador ante la Santa Sede

Una vida dedicada a ayudar a los migrantes, en primer lugar para la Orden de los Scalabrinianos, y luego en los distintos cargos que ha ocupado en el servicio diplomático de la Santa Sede

El 1 de noviembre de 2020, el Papa Francisco nombró delegado especial para la Soberana Orden de Malta al cardenal Silvano Maria Tomasi C.S., nuncio apostólico emérito. El delegado especial es el interlocutor del gobierno de la Orden en el proceso de reforma de la Carta Constitucional y el Código. El 28 de noviembre de 2020, en la Basílica de San Pedro, durante el consistorio ordinario público - con restricciones por la covid-19 - el Papa Francisco lo elevó a la púrpura cardenalicia. El 23 de enero de 2021, el cardenal Tomasi tomó posesión de la diaconía de San Nicola in Carcere en Roma, con la celebración de una misa.

Silvano Maria Tomasi ha reemplazado como delegado especial al cardenal Giovanni Angelo Becciu, que cumplió su mandato de febrero de 2017 a octubre 2020. Esta es una misión importante para un prelado scalabriniano de 80 años con una larga carrera en la diplomacia de la Santa Sede, tras la de observador permanente ante Naciones Unidas en Ginebra y, más recientemente, ha participado en la organización del recién creado Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral.

Fue el cardenal Tomasi quien, en diciembre de 2014, llevó al a Conferencia de Viena el mensaje en el que el Papa Francisco «archivaba» la doctrina de la disuasión, declarando éticamente inaceptable no solo el uso sino también la posesión de armas nucleares.

Una vida ocupándose de los migrantes, especialmente para la orden religiosa a la que pertenece, los Scalabrinianos, que ofrecen educación y ayuda a los migrantes italianos en América, y después, en distintos cargos como secretario del Consejo Pontificio para los Migrantes, nuncio apostólico en Eritrea y Somalia, y durante 13 años ante las Naciones Unidas en Ginebra.

Ser un testigo cada vez más auténtico

En una entrevista publicada en marzo de 2021 en dos revistas de la Orden de Malta en Italia, *L'Orma* e *Impegno*, el cardenal Tomasi afirma que «los





temas de la reforma son muchos y se articulan, porque la renovación de la Orden no se centra en un solo aspecto: es un ejercicio global. Toda la Orden debe recuperar un impul-

so espiritual de rejuvenecimiento para ser, cada vez más, un testimonio auténtico tanto desde el punto de vista cristiano como de la caridad.

Silvano Maria Tomasi nació en 1940 en Casoni di Mussolente, provincia de Vicenza, y después de estudiar teología, sociología y ciencias sociales en Estados Unidos fue ordenado sacerdote el 31 de mayo de 1965 en la congregación de los Misionarios de San Carlo.

En 1989 fue nombrado secretario del Consejo Pontificio para la Pastoral de los Migrantes e Itinerantes, y en 1996 el Papa Juan Pablo II le nombró nuncio apostólico en Etiopía, Eritrea y después Yibuti. De 2003 a 2016 el cardenal fue observador permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas y sus agencias especializadas en Ginebra, y observador permanente ante la Organización Mundial del

Comercio. En 2001 fue nombrado también representante de la Santa Sede ante la Organización Internacional para las Migraciones. De 2016 a 2017 fue secretario delegado del Consejo Pontificio de la Justicia y de la Paz hasta su incorporación al Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral.

El cardenal Silvano Maria Tomasi fue admitido en la Orden de Malta como capellán Gran Cruz Conventual *ad honorem* en 2007. El 2 de febrero de 2021, el Lugarteniente del Gran Maestre Frey Marco Luzzago le otorgó la insignia de Bailío Gran Cruz de Honor y Devoción durante una ceremonia en el Palacio Magistral.

UNA PRUEBA QUE NOS ENSEÑA A ALEJARNOS DE TODA SUPERFICIALIDAD

Entrevista con

Mons. Jean Laffitte

Prelado

¿Qué ha supuesto esta pandemia para la Orden de Malta?

Como para la mayoría de la humanidad, la pandemia ha supuesto grandes cambios para la Orden de Malta: en su forma de trabajar, en sus servicios y en todas sus actividades. Muchos eventos han sido cancelados o pospuestos a un futuro aún incierto, como las peregrinaciones internacionales y nacionales. Por segundo año consecutivo no hemos podido acompañar a nuestros enfermos a Lourdes. La peregrinación a Tierra Santa se ha pospuesto hasta 2022. Pienso también en las conferencias internacionales programadas en varios continentes, ocasiones únicas

de encuentro de Grandes Prioratos y asociaciones, y en todas las reuniones realizadas a distancia. En cuanto al ministerio del Prelado, también se han reducido los encuentros con los capellanes de la Orden. La imposibilidad de desplazarse nos ha obligado a adaptarnos. Diría que toda la familia de la Orden de Malta se ha visto en una situación inédita, una verdadera falta de medios para realizar sus actividades.

¿Qué nos enseña esta difícil experiencia?

Nos enseña que hay una vulnerabilidad fundamental que todos compartimos y que nos une. Los miembros de nuestra Orden no son una excepción. Nos enseña que todos dependemos de circunstancias y acontecimientos que nos superan. Todos estamos afectados por esta situación, colectiva e individualmente. Una prueba como esta, marcada por el ritmo diario de las estadísticas sobre contagios y víctimas, inquieta a quienes nos rodean, no sólo a los mayores sino también a los jóvenes. Desde hace más de un año nos enseña a alejarnos de toda forma de superficialidad, a centrarnos en lo esencial, a sentir verdadera compasión por los que sufren más que nosotros.

Un año o dos sin peregrinaciones...

Tener que renunciar a nuestras peregrinaciones nos muestra lo esenciales que son en la vida de la Orden y en nuestra vida personal. Todos queremos que vuelvan





estos eventos que nos unen. La ausencia de Lourdes, Tierra Santa, Asís o Loreto nos ha mostrado el sentido profundo de nuestra vocación cristiana y nuestro compromiso con Nuestros Señores los Enfermos.

El Papa Francisco ha dicho que la pandemia es una gran oportunidad para recuperar la autenticidad.

Es exactamente eso. Nos invita a una peregrinación interior, a redescubrir lo que constituye la dimensión más profunda de nuestra vida. Y a aprender de quien San Buenaventura llamaba el maestro interior. En soledad, en el dolor de limitarnos a una vida inmóvil, descubrimos otro camino de cercanía a los enfermos y a los pobres, que a menudo se encuentran en una condición de gran dependencia. Una forma más interior, repito, o más auténtica, por citar las palabras del Papa Francisco.

El Papa Francisco nos invita a una peregrinación interior para redescubrir lo que constituye la dimensión más profunda de nuestra vida

¿Qué consejo cree que puede dar?

Diría que podemos intensificar los medios de que disponemos, el primero de los cuales es la oración. No faltan intenciones de intercesión. A menudo olvidamos que, aunque podemos ser eficaces, solo la unión con Dios hará que nuestro servicio sea fructífero. Eficaz no es lo mismo que fructífero. También es importante estar en contacto constante con todos los miembros de nuestra familia. La determinación de mantener los contactos a distancia, aunque sea frustrante, es un testimonio de esperanza. Vivimos tiempos difíciles, pero tarde o temprano pasarán. Por ejemplo: para informar a nuestras asociaciones de los progresos de la reforma espiritual de la Orden, nos conectamos con cada uno de sus representantes en todo el mundo. Y se crean nuevos vínculos. Nos animamos mutuamente y nacen nuevas iniciativas para el futuro.

HONRANDO AL BEATO GERARDO, 900 AÑOS DESPUÉS DE SU FALLECIMIENTO

Frey Ruy Gonçalo do Valle Peixoto de Villas-Boas

Gran Comendador

Según los historiadores, Frey Gerardo nació en Scala (Italia) y se desplazó después a Jerusalén donde, en la segunda mitad del siglo XI, dirigió el hospital construido por los amalfitanos para dar asistencia a los peregrinos llegados a Tierra Santa al término de un largo y difícil viaje. Por su misión de beneficencia y su carisma, el Papa Pascual II transformó, mediante su bula del 15 de febrero de 1113, la hermandad de religiosos que gestionaba el hospital en una orden laica religiosa de la iglesia, con derecho a elegir a sus superiores sin interferencia de ninguna otra autoridad, laica o religiosa. Declarado beato por la Iglesia Católica, Frey Gerardo fue el fundador y primer Gran Maestre de la Orden de San Juan de Jerusalén, conocida hoy como Soberana Orden de Malta.

El ejemplo de Frey Gerardo, basado en su lema *Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum* (dar testimonio de la fe y servir a los necesitados), es el hilo conductor de los 900 años de historia de la Orden. Su figura y carisma, su voluntad de consagrarse al servicio de los pobres y los enfermos, viendo en ellos el rostro de Nuestro Señor, han inspirado a generaciones de miembros y voluntarios, orgullosos de seguir sus pasos, que se traducen en el compromiso de aliviar el sufrimiento humano.

En la bula papal se declara a Gerardo institutor ac praepositus, fundador y superior del hospital, y se describe la misión de su fundación: una casa de Dios, *Dei domum*, creada para atender las necesidades de los peregrinos y los pobres, y que ofrece hospitalidad, atención, alimento, protección.

La bula enumera también hospitales y hospicios en Occidente que se consideran parte del Hospital de Jerusalén y que corresponden a los principales lugares de congregación de peregrinos a Tierra Santa: Saint Gilles du Gard, Asti, Pisa, Bari, Otranto, Taranto y Messina. La mera existencia de esta lista muestra que la institución fundada por Gerardo no solo residía en el Reino Latino de Jerusalén, sino que tenía ya ramificaciones en todo el mundo cristiano.

El epitafio de la tumba de Gerardo en Jerusalén, preservado en la biblioteca de la Universidad de Cambridge, reza: «Aquí yace Gerardo, el hombre más humilde de Oriente / Servidor de los pobres y amigo de forasteros / Una apariencia común, y un alma noble en su interior / En su hogar todo muestra su virtud: / Con todo cuidadoso, todo lo hizo en su justo momento». Con su extraordinaria habilidad y su fe, el primer Gran Maestre acogió y atendió a los enfermos y los abandonados en Tierra Santa, sin importar su origen.





El 3 de septiembre de 2020, exactamente 900 años después de su fallecimiento, quisimos recordar su figura con una importante ceremonia en Scala, en el sur de Italia, y en todo el mundo.

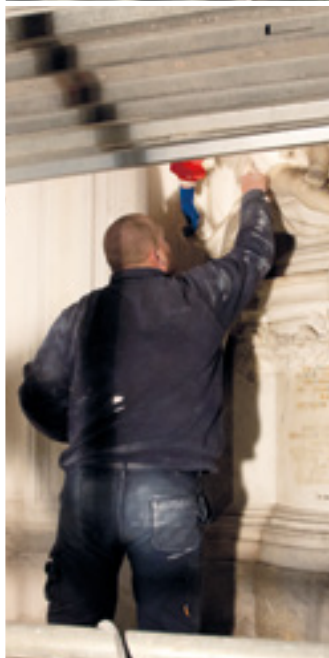
La conmemoración se inició con una misa solemne a la que asistió una delegación de la Orden de Malta que tuvo el honor de presidir como Lugar-teniente ad interim, con miembros del Soberano Consejo, los procuradores de los tres Grandes Prioratos italianos, el presidente de la Asociación italiana y cien Caballeros, Damas, capellanes y voluntarios. Debido a la pandemia de covid-19 y sus restricciones, la participación de miembros de la Orden se vio drásticamente reducida res-

pecto al programa inicial. El ministro italiano de Sanidad, Roberto Speranza, asistió a la misa, así como el alcalde de Scala, Luigi Mansi. Tuve ocasión de recordar que «los miembros y voluntarios de la Orden de Malta en todo el mundo están orgullosos de su historia y tradiciones, que traducen diariamente en el compromiso de aliviar el sufrimiento humano», recordando que el ser miembro «es un privilegio que debemos seguir mereciendo con nuestro compromiso diario. Siguiendo la vía trazada por nuestro fundador, el Beato Gerardo».

El ejemplo de Frey Gerardo, basado en su lema *Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum*, es el hilo conductor de los 900 años de historia de la Orden

En todo el mundo, el mismo día, se celebraron misas en iglesias, capillas y hospitales de la Orden, en recuerdo de su fundador.

LA RESTAURACIÓN DE SANTA MARÍA EN AVENTINO

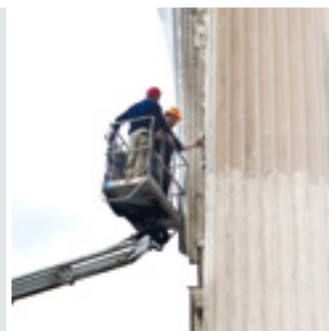


La iglesia de **Santa María en Aventino**, obra maestra de Giovanni Battista Piranesi, recobró su antiguo esplendor gracias al gran proyecto de restauración completado en 2019, tras cuatro años de intensa labor. Los trabajos de renovación se realizaron tanto en el exterior como en el interior de la iglesia, en especial en el altar: se necesitaron 900 metros cuadrados de andamios de 12 metros de altura para restaurarlo a su estado original.

«Teníamos tres directrices: intervenciones no invasivas, acciones reversibles y uso de materiales tradicionales», explica Giorgio Ferreri, el arquitecto. «La restauración nos ha permitido redescubrir los colores, las sombras y las profundidades originales. Al retirar la pátina que cubría todas las superficies revelamos los colores originales, los integramos y los restauramos como si se tratase de la superficie de un cuadro, y también consolidamos los estucos. Con ello recuperamos el magnífico y extraordinario efecto que se observa: ahora es posible ver las pinturas en tres dimensiones».

En algunos lugares faltaban detalles en los estucos, que en ocasiones se encontraron sobre las cornisas y pudieron recuperarse. Las partes irrecuperables se reprodujeron teniendo especial cuidado en que la parte nueva restaurada fuera claramente reconocible a ojo de experto.

Hoy se puede admirar la iglesia tal y como la diseñó Piranesi, con la profusión original de ornamentos y símbolos, egipcios, etruscos, romanos y de la Orden de Malta, que el artista modeló con gran detalle en los estucos.





En 2020 se cumplieron 300 años del nacimiento del famoso artista veneciano **Giovanni Battista Piranesi** (1720-1778). La Piazza dei Cavalieri di Malta y la iglesia de Santa María en Aventino, ambas en la colina del Aventino en Roma, son las dos únicas obras arquitectónicas del artista. Considerado por muchos como uno de los mejores grabadores de la historia, y también arqueólogo, Piranesi expresó su arte en los estucos de la iglesia, con numerosas alusiones al arte barroco y neoclásico.

Fue el cardenal y sobrino del Papa Clemente XIII, Giovanni Battista Rezzonico, Gran Prior de Roma de la Orden de Malta, quien encargó a Piranesi la renovación de la iglesia en 1764. Con su labor, Piranesi quiso resaltar algunos de los aspectos y características fundamentales de la Orden de Malta; por ello Santa María en Aventino presenta una iconografía original, única en la historia del arte.

Piranesi falleció en Roma el 7 de noviembre de 1778. Un monumento al artista se erige en una hornacina de la iglesia, que acoge también sus cenizas.

Sección 5

LAS ACTIVIDADES DE LA ORDEN DE MALTA EN EL MUNDO

La misión de la Orden de Malta, ayudar a los necesitados, continúa hoy en los seis continentes. Cada día, miles de miembros y voluntarios, junto a profesionales sanitarios, atienden a enfermos, a ancianos, a discapacitados, a personas aisladas, a los sin techo, a los discriminados, a refugiados, a víctimas de la guerra o de las catástrofes naturales. Nuevos programas, y por tanto nuevos retos, se suman a los proyectos que aportan cuidados, alimentos y asistencia. Nuevos países se suman a la larga lista de aquellos en los que la Orden de Malta está permanentemente presente. Es una misión que llevamos a cabo desde hace más de 900 años, con la misma dedicación.



ÁFRICA

La Orden de Malta está firmemente presente en África desde hace tiempo, con actividades médicas, sanitarias y sociales, y apoyando a los desplazados por la violencia en sus países. La pandemia y las dificultades para conseguir vacunas corren el riesgo de empeorar la situación en un continente que ha sufrido muchas veces enfermedades, desastres naturales y guerras.



Benín, República de

Desde 1974, Ordre de Malte France gestiona el Hospital General de San Juan de Malta en Djougou, único centro sanitario de la región con quirófano. Cuenta con 125 camas y realiza una media anual de 19.000 consultas médicas. La Orden también presta apoyo a 13 centros de salud situados en las zonas más pobres del país, que en su mayoría ofrecen atención maternoinfantil y programas de desnutrición.

Burkina Faso

Ordre de Malte France gestiona el centro de salud de San Juan de Malta en Uagadugu desde 2006. Comenzó tratando enfermedades tropicales olvidadas y, gracias a la ampliación del centro, que abre 24 horas al día, ahora puede ofrecer más de 28.000 consultas al año, desde medicina general hasta atención dental y oftalmológica. Se ha creado un nuevo centro donde se fabrican gafas con monturas y lentes recicladas procedentes de Francia. La Orden presta apoyo a 12 centros de salud en todo el país, donando fármacos y material médico, y a cinco puestos de am-

bulancias situados en diferentes partes del país, en cooperación con el cuerpo de bomberos y el Hospital Universitario. El más grande, en Bobo Dioulasso, cuenta con 50 paramédicos.

Burundi

En las provincias de Rutana, Makamba y Muyinga, Malteser International apoya a los retornados y a los residentes que han sido víctimas de violencia, ofreciéndoles atención psicológica y psiquiátrica. En las provincias de Bubanza y Rumonge, donde se concentran los refugiados congoleños, Malteser trata de frenar el cólera suministrando agua potable a la población y mediante campañas de prevención. Para hacer frente al creciente número de niños de la calle, consecuencia de la crisis de 2005, Malteser International ha financiado dos hogares de la Fundación Stamm, en Bujumbura y en Ngozi, donde reciben protección, educación y cuidados.

Cabo Verde

En 2020 se han recaudado fondos a través de la embajada de la Orden para apoyar a los gru-

pos vulnerables con alimentos básicos y artículos de higiene, en colaboración con Cáritas y las ONG locales.

Camerún

Ordre de Malte France cuenta con un amplio abanico de actividades en Camerún. Desde 1994 gestiona el hospital San Juan de Malta de Njombé, especializado en enfermedades tropicales y con varios servicios: maternidad, ginecología, neonatología y pediatría, medicina general y un servicio de urgencias de 24 horas. El hospital tiene también un centro de formación de primeros auxilios. Ordre de Malte France gestiona un dispensario y presta apoyo a 10 centros de salud situados en distintas zonas del país. El centro Rohan Chabot de Mokolo, gestionado por la Orden desde 1970, se creó inicialmente como centro especializado en lepra. Ahora también ofrece consultas de medicina general, ortopedia, atención prenatal, materna e infantil. Ordre de Malte France también apoya al Grupo franco-africano de oncólogos pediátricos junto a la fundación camerunesa Chantal Biya, para el tratamiento de jóvenes enfermos de cáncer.



República Centroafricana

Ordre de Malte France apoya 12 clínicas, enviando fármacos y financiando el centro de rehabilitación funcional de Bangui. La Orden también apoya misiones de cirugía reconstructiva pediátrica con un equipo de cirujanos voluntarios.

Chad

En la capital Yamena, Ordre de Malte France gestiona dos centros de salud con un laboratorio bien equipado, y programas de divulgación en los alrededores. El centro de Am'Toukoui, construido en 1993, cuenta con un servicio oftalmológico; el centro de Wallia, gestionado por la Orden desde 2005, ofrece atención materno-infantil.

Comoras, Unión de las

Ordre de Malte France empezó a apoyar cuatro centros en la Unión de las Comoras, cubriendo gastos de funcionamiento, medicamentos y material médico, en 1978. Estos centros, gestionados por Cáritas Comoras, están situados en Gran Comora (uno en Moroni y una estructura móvil en M'Beni), en Mohéli (Fomboni) y en

Anjouan (Mutsumadu). Desde 2017, la Orden apoya un dispensario con un centro de maternidad especializado en Mrémani.

República Democrática del Congo

Ordre de Malte France ayuda a dos centros de acogida en Bukavu, los hogares EKAbana y Nyota. Estos centros ofrecen ayuda y atención a cientos de niños de entornos difíciles, con formación y apoyo en sus esfuerzos de reintegración familiar.

Desde 1996, Malteser trabaja en la mejora de la higiene y la prevención de infecciones, con diversos proyectos de agua y saneamiento, salud y seguridad alimentaria. La población local incluye a congoleños y a refugiados de Sudán del Sur. Se establecieron medidas de control en respuesta al brote de ébola.

Desde 2002, Order of Malta Belgium International Aid presta apoyo al Centro Hospitalario Rey Balduino I de Kinshasa, supervisando la gestión del hospital y financiando las obras de reforma y renovación. En 2019 se rehabilitaron dos quirófanos, incluyendo uno para cesáreas, y la unidad de cuidados intensivos. En 2020, gracias al Global Fund for Forgotten People, se ha construido un departamento de prevención

de enfermedades nosocomiales.

En Kivu del Sur, en la isla de Idjwi, siguen en marcha los dos proyectos agropastorales lanzados en 2014 y 2016, en colaboración con Cáritas Internacional (Bélgica) y Cáritas Desarrollo (RDC), para apoyar a los hogares mejorando sus prácticas agrícolas tradicionales.

En 2019, gracias a la organización de ayuda de la Orden de Malta Bélgica y el apoyo financiero de la Fundación Rey Balduino, el hospital de referencia de Monvu adquirió un equipo de análisis hematológico; también se financió la compra de nuevos colchones y sábanas en el hospital de Kihumba.

Asimismo, se entregó un contenedor de 12 toneladas de material para una escuela técnica en Mwene Ditu (provincia de Lomami, antigua Kasai).

La embajada presta asistencia administrativa y aduanera para la importación de equipos médicos y humanitarios necesarios para los proyectos sanitarios, educativos, agrícolas y sociales.

República de Congo

En Brazzaville, Ordre de Malte France gestiona el dispensario de Saint Kisito, construido en 2013 y especializado en atención prenatal

y maternoinfantil. Desde 2016 sigue un programa nacional de financiación basado en el rendimiento, destinado a mejorar la calidad de la atención y el equipamiento. En 2020 se han efectuado más de 10.000 consultas y tratamientos médicos.

Ordre de Malte France ayuda a otros tres centros de salud: Poto Poto en Brazzaville, Shalom Sembé en Ouesso y la Pastoral de Enyellé, con fármacos y material médico.

En febrero de 2020, en una colaboración de tres años con la Agencia Francesa de Desarrollo, Ordre de Malte France ha lanzado otro proyecto de asistencia sanitaria para las poblaciones indígenas, para ayudarlas a desarrollar actividades generadoras de ingresos y a reforzar sus derechos. El equipo de la Orden ha realizado 6.000 tratamientos, 5.000 acciones preventivas y 830 vacunaciones, y ha diagnosticado más de 300 nuevos casos de lepra, que se creía erradicada en el país.

Costa de Marfil (República de)

El Hospital Saint Jean Baptiste de Bodo se inauguró en 2015. Desde entonces, el hospital ha creado gradualmente servicios médicos y quirúrgicos, un servicio maternoinfantil, vacunaciones, radiología y urgencias. Tiene 80 camas y 146 médicos. En 2019 se registraron 24.968 consultas, 523 cirugías y 730 nacimientos. Además, Ordre de Malte France apoya 17 dispensarios, distribuidos por todo el país, con donaciones de fármacos y equipos o con financiación.

Egipto

La embajada de la Orden apoya el leprosoario Abu Zaabal, cerca de El Cairo, y dos centros de diagnóstico y tratamiento de la diabetes: el centro Beato Gerardo, en Nazlet Ghattas (Minya), inaugurado en 2016 y el centro Beato Gerardo en Shoubra (El Cairo), inaugurado en 2017.

Etiopía

La embajada está presente en el país desde 1970. En los últimos años, la Orden se ha

La embajada de la Orden en **Etiopía** ha apoyado la Universidad Católica de Etiopía (ECHLI-L - Ethiopian Catholic Higher Learning Institute - La Salle) desde su fundación, de la que sentó las bases a principios de los años 2000 el entonces nuncio apostólico, ahora cardenal, Silvano M. Tomasi.

Hoy la Universidad tiene tres facultades: ciencias médicas, ingeniería y humanidades y ciencias sociales, y cuenta con la colaboración académica de la Universidad de Padua. En el curso 2020-21 se han matriculado alrededor de 500 estudiantes y su número aumenta gradualmente. La Embajada trabaja ahora con las distintas instituciones implicadas para conseguir una titulación conjunta entre la Universidad Católica de Etiopía y la Universidad de Padua (doble titulación académica, tanto en Etiopía como en Italia y, por tanto, en Europa). Se trabaja también para establecer la sede de la Fundación IHEA (Italian Higher Education with Africa) en el campus ECHLI-I de Addis Abeba, en colaboración con las Universidades de Bolonia, Florencia, Padua, La Sapienza de Roma, la Politécnica de Milán y la Federico II de Nápoles.

centrado en iniciativas para madres y niños, por ejemplo, apoyando un centro de formación profesional de mujeres desfavorecidas y ayudando a una escuela primaria situada junto al gigantesco vertedero de la capital etíope. También apoya la pequeña clínica maternoinfantil, operativa desde 2018 dentro del campus de la Universidad Católica de Etiopía en Addis Abeba. Durante el feroz conflicto de Tigray declarado en noviembre de 2020, que ha provocado una grave crisis humanitaria con dos millones de desplazados y un riesgo real de hambruna, la Orden ha trabajado con las congregaciones religiosas de la zona para llevar alimentos y medicamentos a la población afectada.

Gabón

La presencia de la Orden en Gabón se remonta a más de 60 años. Ordre de Malte France ayuda a tres centros de salud: el Saint Joseph de Lalala en Libreville, el de la Cruz Blanca en Port Gentil y el de Makokou, en el noreste de Gabón. Desde 2013, Ordre de Malte France suministra fármacos a los puestos de salud de las aldeas indígenas.

También ayuda al pueblo de leproso de Ebeigne y garantiza que las familias reciban alimentos y se integren en la vida del municipio y de la parroquia.

Guinea-Bissau

Desde hace tiempo, la Orden colabora con ONG locales y autoridades religiosas en asistencia médica, ayuda humanitaria y educación.

También participa en el apoyo financiero y logístico del hospital de Cumura, gestionado por la Iglesia Católica.

Guinea-Conakry

Ordre de Malte France gestiona un centro de salud y apoya 14 dispensarios con vacunas, consultas primarias y prenatales, planificación familiar y partos asistidos.

En particular, el centro Docteur Maladho Bah de Pita es una base logística para el lanzamiento de los programas nacionales de lucha contra la lepra, la tuberculosis, la úlcera de Buruli y el Ébola, en Guinea Central.

Kenia

Maltese International trabaja en Kenia desde 2001. Uno de sus objetivos es el diagnóstico, tratamiento y prevención de la tuberculosis y el VIH/Sida entre los desfavorecidos de los barrios marginales de Nairobi y el pueblo masai. La Orden trabaja para mejorar las profesiones médicas especializadas en Kenia, para implantar tecnologías básicas en los centros de salud

y para mejorar el acceso a la atención obstétrica y neonatal de emergencia para los refugiados y las comunidades de acogida en Kakuma y Kalobeyei.

Desde la terrible sequía de 2011, Malteser International se ha dedicado a preparar y proteger a la población seminómada del norte del país de las sequías, proporcionando nuevos sistemas de riego, formación para mejorar la agricultura y la ganadería, y una conexión con los mercados locales.

Los meses de sequía en 2019 y las inusuales lluvias torrenciales e inundaciones crearon las condiciones de cría ideales para las langostas. Malteser International ha preparado su respuesta para las familias vulnerables de Marsabit, con alimentos para el ganado y ayuda en efectivo, en coordinación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Malteser International y la embajada de la Orden, que financiaron conjuntamente la construcción del centro de maternidad en el Hospital de la Misión de Kakuma, dependiente de la Diócesis de Lodwar. Se ha terminado en febrero de 2021, construido con material de cero emisiones procedente de Uganda.

Durante la pandemia, la embajada ha donado equipos de protección individual, mantas y alimentos a campos de refugiados y hospitales. El Nazareth Joy Village, que atiende a 58 niños vulnerables y huérfanos, ha recibido dos grandes lavadoras.

Liberia

La embajada de la Orden de Malta ha colaborado con DAHW/GLRA (asociación alemana de lucha contra la lepra y la tuberculosis) para apoyar el centro de rehabilitación de Ganta para leproso, donde se ha implantado recientemente un nuevo sistema de gestión de residuos. La aldea de Massatine es otro punto de interés humanitario para la embajada.

Madagascar

Ordre de Malte France está presente en dos de las seis provincias del país: Antananarivo, donde gestiona la Maternidad Sainte Fleur, y Fianarantsoa, donde presta apoyo financiero al hospital para leproso de Marana, que también trabaja en su reinserción tras la recuperación.

En 2020 se ha añadido un ala de neonatología al Pabellón Saint Fleur, duplicando la capacidad de acogida de bebés prematuros: 16 incubadoras y ocho cunas. Se han atendido casi 2.700 partos, 153 cirugías (sin contar cesáreas), 24.267 vacunaciones, 20.895 consultas obstétricas y 1.521 consultas pediátricas.

Estos proyectos se crearon respectivamente en 2015 y 2016, para ofrecer consultas prenatales en distritos desfavorecidos de la capital. Se centraron en la detección de embarazos de alto riesgo y la atención de partos difíciles, y en el diagnóstico y tratamiento de fístulas obstétricas (unas 50 pacientes al año).

La embajada de la Orden cuenta también con un servicio móvil de asistencia materna mediante un acuerdo con 11 centros de salud.

En marzo de 2020 se ha lanzado una misión oftalmológica en los 11 centros de salud apoyados por la Orden.

Mali

Ordre de Malte France apoya el Centro de formación de ambulancias y primeros auxilios de Bamako, creado en 2006, que ofrece para vo-



luntarios y empresas (primeros auxilios y vigilancia) y transportes médicos.

Ordre de Malte France apoya 12 dispensarios y un centro para niños con discapacidad intelectual. Están situados en el Sahel y gestionados por congregaciones religiosas.

En febrero de 2021, la embajada de la Orden de Malta ha donado fármacos al Centro de formación de ambulancias y primeros auxilios.

El Hospital de Dermatología de Bamako se ha convertido en uno de los centros de referencia de covid-19 en el país. Los enfermos de covid-19 son transportados por voluntarios en una de las ambulancias del hospital. También se ofrece un servicio de desinfección.

Marruecos

La Orden de Malta inició su acción en Marruecos en 1967, aportando financiación para dos

servicios de lepra en el hospital de Ain Chock. Ordre de Malte France ha continuado enviando material médico para la diabetes y, más recientemente, luchando contra la ceguera evitable con kits de cataratas y firmando acuerdos específicos con el Ministerio de Sanidad marroquí. La embajada de la Orden de Malta distribuye fármacos y equipos médicos específicos para pacientes oncológicos. Supervisa y apoya las clínicas con donaciones financieras y materiales. Durante la pandemia, la embajada ha distribuido en varias ocasiones ayuda alimentaria en zonas rurales y ha donado a las madres subsaharianas material para sus recién nacidos.

Mauricio

La Orden está presente en la isla desde 1978. Desde 2013, Ordre de Malte France ayuda a la asociación mauriciana de la Soberana Orden

de Malta mediante la formación de socorristas (actualmente hay 80). A principios de 2019 donó una ambulancia para atender a las personas sin hogar y a los desfavorecidos.

En 2020 se han repartido comidas y paquetes de alimentos a los sin techo, y a finales de julio de 2020 se ha lanzado una intervención para ayudar a limpiar el vertido de petróleo tras la tragedia del Wakashio, un barco japonés varado en el sur de Mauricio.

Mauritania

La Orden de Malta se centra actualmente en misiones de cirugía reconstructiva para pacientes con secuelas de la lepra, en colaboración con el Ministerio de Sanidad mauritano, la asociación mauritana de promoción de las personas con discapacidades debidas a la lepra y la Fundación Raoul Follereau.



Mozambique

Ordre de Malte France participa en el programa nacional de lucha contra la lepra desde 1969, apoyando la rehabilitación y reinserción de los pacientes, la distribución de medicamentos y el tratamiento.

En marzo de 2015 se firmó un acuerdo de colaboración con NLR (Netherlands Leprosy Relief) y el coordinador de ILEP (Federación Internacional de Asociaciones contra la Lepra) para formar a los sanitarios responsables de la detección. Desde 2016, la Orden de Malta prosigue su labor en coordinación con el programa nacional y la Organización Mundial de la Salud, en dos ejes: misión de análisis de la situación en las provincias de Nampula y Niassa, y misión de cirugía reconstructiva en Nampula.

Namibia

La gestión de la guardería, el comedor social, el centro de costura y la clínica de primeros auxilios en la provincia de Rundu (Kavanango) es el principal proyecto de la embajada de la Orden en el país.

La guardería, construida en 2010 por la embajada, ofrece alojamiento a 120 huérfanos de uno a seis años, que anteriormente dormían en la calle y sufrían abusos. Tiene paneles solares en el techo, que alimentan con agua caliente los baños y la lavandería. El comedor social proporciona unas 600 comidas diarias a los niños de la guardería y, los domingos, también a los jóvenes y a los ancianos de la comunidad de chabolas de Kehemu.

Desde 2007 el centro de costura enseña a las mujeres, sobre todo a las viudas y a seropositivas, a coser y confeccionar ropa. Las mujeres que acuden también reciben ayuda alimentaria, un complemento a la dieta local con proteínas y fruta.

En 2018 la Orden inauguró un centro de primeros auxilios junto al hospital de Kehemu. El centro está gestionado y atendido por las hermanas benedictinas locales y la Orden ha aportado el material médico y el mobiliario necesario. La embajada ha comprado tanques de agua

y otros equipos para hacer frente a las graves sequías que han afectado al país en 2019 y en 2020.

Nigeria

En Maiduguri en 2017 el equipo de Malteser International lanzó un proyecto de agua, saneamiento e higiene (WASH) en colaboración con su socio local CIDAR (Centre for Integrated Development and Research). En 2019 Malteser International abrió un segundo centro en la ciudad de Pulka para mejorar la situación higiénica de miles de desplazados y reducir el riesgo de enfermedades transmitidas por el agua.

En 2019 la Orden de Malta inauguró el Centro Bakhita Villa, en Lagos, que ofrece protección y asistencia a mujeres víctimas de la trata. El proyecto también incluye la identificación de las víctimas que desean regresar desde Italia.

Santo Tomé y Príncipe

La Embajada de la Orden continúa su colaboración con la ONG portuguesa AMI (Asistencia Médica Internacional) en el Hospital S. João dos Angolares y con las monjas franciscanas de la ciudad de Neves.

A lo largo de los años, el hospital ha recibido suministros, ropa y ordenadores. La ambulancia cedida por la embajada al Hospital S. João dos Angolares está gestionada por AMI.

Senegal

Ordre de Malte France apoya 13 centros de salud en todo el país y dirige el Centre Hospitalier de l'Ordre de Malte (CHOM) en Dakar, que realiza dos actividades principales: la atención a la lepra y la cirugía ortopédica. En 2019 hubo 22.549 consultas, 969 hospitalizaciones y 698 intervenciones quirúrgicas. A finales de 2020 se ha inaugurado la sala Jean Alfred Diallo, una extensión del centro que amplía su capacidad de recepción.

La Asociación senegalesa gestiona el centro sociosanitario de la isla de Gorée y apoya y realiza donaciones a un centro de las Hermanas

de la Caridad para la reinserción socioprofesional y familiar de niñas desfavorecidas, al centro de salud Dominique en Pikine, a la Maison d'Arrêt des Femme de Liberté VI y al proyecto de educación para niños hospitalizados en el hospital de la Orden de Malta (CHOM) en Dakar. La embajada apoya el centro Casamasanté, cerca de Cap Skirring, que atiende a los hijos de trabajadores. También coopera, junto con Ordre de Malte France, con SAMU Social Sénégal, que se dedica a la detección de la lepra y a la atención ortopédica y oftalmológica de los niños de la calle.

Seychelles (República de)

Desde 1992, la embajada proporciona desfibriladores, microscopios, material de laboratorio, camas, sillas de ruedas, camillas, artículos escolares, ropa y libros de medicina a diferentes hospitales.

En febrero de 2021, la embajada ha conseguido obtener 5.000 jeringuillas desechables del hospital MIOT (Madras Institute of Orthopaedics and Traumatology) de Chennai (India), donadas al hospital de Seychelles para apoyar la campaña nacional de contención de la epidemia de covid-19.

Sudáfrica

La Hermandad del Beato Gerardo opera en Sudáfrica desde 1992, con más de 1.500 miembros activos y más de 700 donantes.

En el centro de salud del Beato Gerardo en Mandeni se ofrece un programa de tratamiento del VIH/Sida que incluye asesoramiento y pruebas voluntarias del VIH, HAART (tratamiento anti-retroviral de alta actividad), atención médica integral gratuita y visitas regulares a domicilio a los pacientes en tratamiento para asegurar la adherencia y el éxito del tratamiento. Al mes de junio de 2021, más de 700 pacientes están en tratamiento de por vida.

La Hermandad del Beato Gerardo ofrece cuidados paliativos en su unidad de hospitalización de 40 camas y también atención a domicilio. En 2020, los equipos de atención a domicilio



han realizado 448 visitas, 63 pacientes han sido trasladados en ambulancia, 996 pacientes han sido atendidos a domicilio y se han inscrito 32 nuevos pacientes para atención domiciliaria.

La Hermandad del Beato Gerardo presta servicios de «edu-cuidado» y desarrollo temprano a unos 80 niños desfavorecidos y gestiona un hogar infantil donde viven más de 50 huérfanos y niños vulnerables de la zona de Mandeni.

El fondo de becas del Beato Gerardo permite a los jóvenes desfavorecidos acceder a una educación adecuada: en 2020 se han concedido 267 becas a estudiantes universitarios y escolares.

La clínica de desnutrición atiende a los bebés desnutridos y enseña a sus padres o cuidadores a cuidar y alimentarlos correctamente para evitar daños cerebrales permanentes. En 2020, se ha tratado a 40 niños y se han suministrado 50.462 comidas especiales.

Sudán del Sur

Malteser International trabaja en lo que ahora es Sudán del Sur desde 1996, especialmente en el ámbito médico, centrándose inicialmente en el tratamiento de la tuberculosis y la enfermedad del sueño. En los últimos años este enfoque se ha ampliado al WASH (agua, saneamiento e higiene), especialmente en las provincias de Juba, Rumbek, Wau y Yei, y a la seguridad alimentaria.

Malteser ayuda a 850 familias especialmente necesitadas de cinco pueblos cercanos a la ciudad de Wau a mejorar a largo plazo la calidad y seguridad de su alimentación. También suministra agua y artículos de higiene a unas 18.000 personas y está rehabilitando los sistemas de riego y las carreteras de acceso, en colaboración con las familias locales, que han recibido tierras de cultivo de la diócesis de Wau.

Se han instalado quioscos de agua, gestionados ya por la comunidad, para abastecer a 15.000 personas con agua potable asequible y segura. Se han construido 20 módulos públicos de aseos con sistemas de iluminación solar, para garantizar la seguridad de niñas y mujeres.

Miles de personas han recibido formación sobre comportamientos higiénicos correctos, y actuarán como multiplicadores.

En Maridi, Mambe y Ngamunde, Malteser International participa en un proyecto de huertos y jardines escolares, en la instalación de estaciones de lavado y en medidas de salud e higiene como la distribución de jabón. El proyecto pretende mejorar las fuentes de ingresos y la alimentación de los hogares especialmente vulnerables, con suministro de semillas y la transformación, almacenamiento y comercialización de productos locales, mediante el desarrollo de cooperativas agrícolas.

En los alrededores de Wau se han construido espacios para los niños de la calle, que son un espacio seguro y protegido donde pueden jugar y aprender.

Tanzania

Malteser International presta asistencia médica a los refugiados burundeses y a los tanzanos locales y ayuda a las mujeres embarazadas vulnerables a tener acceso a una atención materna y obstétrica de alta calidad durante el embarazo y el parto en la unidad de maternidad del campamento de Mtendele.

Togo

Ordre de Malte France gestiona un hospital en Elavagnon y presta apoyo a siete dispensarios distribuidos por todo el país.

El hospital de Elavagnon ofrece medicina general y pediatría y cuenta con un departamento

de cirugía y una sala de maternidad.

En 2019 se realizaron 6.677 hospitalizaciones, 18.320 consultas, 161 partos, 511 operaciones quirúrgicas y 25 operaciones ortopédicas.

El centro de nutrición y protección materno-infantil detecta malformaciones ortopédicas infantiles (que pueden recibir tratamiento quirúrgico en el hospital) y vela por la nutrición de los niños. Recientemente se le ha dotado de un huerto.

Los huertos hospitalarios pretenden modificar o complementar las costumbres alimentarias y adaptarlas a las necesidades de los niños, enseñando a sus madres a cultivar distintas variedades de verduras y a diversificar su alimentación.

Uganda

Malteser International comenzó en Uganda con proyectos de vacunación en 1996, y actualmente trabaja en los ámbitos de la salud, WASH (agua, saneamiento e higiene) y sostenibilidad medioambiental. La organización tiene un programa para el desarrollo de un sistema

nacional de atención médica de emergencia, junto con el Ministerio de Sanidad y sus socios. Esto incluye la formación de especialistas en urgencias, personal de ambulancias, un centro de llamadas y una atención mejor y más rápida para los pacientes en las salas de urgencias de los hospitales. También desarrolla un proyecto de formación de fisioterapeutas.

Malteser International proporciona ayuda de emergencia a los refugiados, con suministro de agua potable, y ayuda a su integración facilitando la formación profesional para mejorar sus fuentes de ingresos.

Trabaja también para mejorar el desarrollo económico a largo plazo en las zonas de acogida de refugiados, con la fabricación de paneles de construcción de alta calidad a partir de paja de arroz, un residuo que puede reemplazar los ladrillos de tierra para la construcción de edificaciones sostenibles. Esto crea una fuente de ingresos alternativa para los agricultores, los refugiados y los miembros de las comunidades locales de acogida.



AMÉRICAS

La Orden de Malta tiene una presencia activa en casi todos los países de América del Norte, Central y del Sur, con una amplia gama de actividades humanitarias. Existen centros de atención y tratamiento: hospitales, residencias para ancianos, programas para personas con discapacidad, centros de distribución de alimentos para personas sin hogar y niños de la calle.



Argentina

La precaria situación social en Argentina (52% de pobreza) se ha agravado dramáticamente en el último año debido al desempleo y los efectos de la pandemia de covid-19, que afectan a millones de familias. Ante esta realidad, la Asociación argentina ha lanzado la campaña de mayor alcance de su historia, "La Orden Quiere Ser Pan", que distribuye semanalmente alimentos en zonas desfavorecidas. Después de un año de funcionamiento, se han distribuido más de 250.000 kg de alimentos secos, frutas y verduras a 15 parroquias de la capital federal y de la provincia de Buenos Aires para sus comedores, donde se atiende diariamente a 6.000 personas. Este programa ha recibido importantes donaciones. En invierno han continuado las campañas "La Orden te Abriga" y "La Orden te Arropa", distribuyendo mantas polares y ropa de abrigo a personas vulnerables y a numerosas instituciones asistenciales de todo el país. Desde su inicio en 2015 se han entregado 15.500 mantas y toneladas de ropa de abrigo. También este año, a petición del cardenal primado de Argentina,

S.E.R. Mario A. Poli, la Asociación argentina ha construido una sencilla parroquia en el barrio de Ciudad Oculta, el más peligroso de la capital. Todas las demás actividades presenciales se han interrumpido temporalmente debido a las restricciones decretadas a causa de la pandemia.

Bahamas

La embajada de la Orden da apoyo financiero a la iglesia católica local, y sigue operando la Bahamas Feeding Network, fundada en 2013, que proporciona comidas semanales a los pobres y desempleados.

Bolivia

La Asociación boliviana, en sinergia con la embajada de la Orden, apoya varios centros de salud en las tres principales ciudades: El Alto, La Paz y Santa Cruz.

La Asociación ofrece apoyo social y espiritual a los necesitados y proporciona atención médica y medicamentos gratuitos a pacientes de bajos ingresos con enfermedades complejas.

Brasil

Hay tres asociaciones de la Orden en este gran país.

La Asociación de São Paulo opera a través del centro asistencial Cruz de Malta y, gracias a la ayuda de sus 400 voluntarios, puede prestar atención médica a casi 60.000 personas al año. También organiza proyectos educativos y gestiona una guardería para 220 niños y un centro juvenil para 150 adolescentes.

En el Estado de Paraná apoya una residencia para 65 ancianos, una guardería para 70 niños de dos a siete años y una escuela de formación profesional para 150 alumnos.

En el Estado de Amapá, en la ciudad de Macapá, la Asociación opera el barco "San Juan Bautista", que presta atención médica a las poblaciones aisladas a lo largo del río Amazonas. Desde el fallecimiento del reverendo Raúl Matte, el médico que inició este proyecto, el barco ha sido donado a la Sociedad de beneficencia São Camilo, que han prometido continuar la asistencia iniciada hace 60 años, manteniendo el nombre de "San Juan Bautista" y los símbolos de la Orden de Malta.



En Curitiba gestiona una guardería, una escuela para niños discapacitados, un centro de mayores y un centro de reinserción de toxicómanos. La Asociación de Río de Janeiro gestiona el centro de salud San João Bautista, donde se ofrecen gratuitamente servicios de atención primaria, pediatría, geriatría, vacunaciones y otras consultas médicas.

La Asociación de Brasilia gestiona 10 guarderías en el Distrito Federal de Brasilia y un centro social para niños, adolescentes y ancianos en Minas Gerais. En este centro, unos 100 alumnos asisten diariamente a cursos básicos y reciben formación informática y profesional.

Con motivo del Día Mundial contra la Lepra, el 29 de enero de 2021, la Campaña Internacional de la Orden de Malta contra la Lepra (CIOMAL), ha lanzado una nueva colaboración con la Asociación Alianza contra la Lepra. Esta cooperación permitirá intervenir más directamente en el Estado de Mato Grosso, donde cada año se detectan más de 4.000 nuevos casos de esta enfermedad.

Canadá

Muchos miembros de la Asociación canadiense realizan actividades benéficas a favor de las

personas con discapacidad o con problemas de salud mental y drogadicción; también ayudan a los presos y a las personas sin hogar en Toronto, Ottawa, Montreal y Québec. Apoyan la clínica Open Door de Vancouver, asegurando que se cubran los costes de atención oftalmológica y las gafas de las personas necesitadas. En Montreal, los miembros y voluntarios trabajan en seis residencias de ancianos. Durante todo el año, ayudan a los peregrinos que se dirigen al Oratorio de San José y al Santuario de Notre-Dame-du-Cap.

La Asociación también participa en actividades internacionales, como el apoyo a Malteser International Americas y a la Asociación Internacional de Bioética (IACB) de la Orden.

En 2019 se celebró el 9º Coloquio Internacional de la IACB en Quebec con el tema: «La toma de decisiones y el consentimiento en la atención sanitaria a personas con vulnerabilidad».

Chile

En Chile la Asociación nacional y la Fundación Auxilio Maltés prestan asistencia sanitaria, apoyo financiero y equipamiento médico a los principales hospitales de Santiago: San José, Dr. Exequiel González Cortés, Roberto Del Río

y Josefina Martínez. Desde 1996, la Fundación Auxilio Maltés se concentra en la rehabilitación de pacientes respiratorios crónicos con escasez de recursos, especialmente niños oxígeno-dependientes, la mayoría de los cuales han sido tratados con éxito. Ahora el programa también incluye a los pacientes de edad avanzada.

En tres regiones (Loncoche, Liquiñe y La Serena), la Fundación ha formado equipos de voluntarios que visitan y atienden a personas enfermas y abandonadas y a pacientes terminales, ofrecen atención paramédica, distribuyen ropa, medicamentos y material médico y organizan servicios religiosos y cursos de primeros auxilios.

La Orden también gestiona un centro de acogida para inmigrantes en un edificio de su propiedad en Yungay, un barrio de Santiago.

Ante el deterioro de la pandemia de covid-19, la Fundación Auxilio Maltés ha entregado todos sus aparatos respiratorios al Centro de Rehabilitación Nuestra Señora de Filermo, construido en 2011 por la Fundación en el Hospital San José para pacientes con enfermedades broncopulmonares, para que un máximo de pacientes pudiera permanecer en sus casas y evitar el contagio.

La Asociación chilena ha proporcionado alimentos a los más necesitados y ha desarrolla-



do un programa de distribución de alimentos básicos en Liquiñe, en la barriada Nocedal III. En la zona de Santiago (Chépica, Concepción, Loncoche, Villarrica y Liquiñe) se realizan ahora misiones médicas en zonas remotas, se entregan artículos básicos a personas vulnerables y se ayuda a las víctimas de desastres naturales.

Colombia

Desde 1957, la Asociación colombiana de la Orden desarrolla diversos proyectos de asistencia sanitaria y social y presta apoyo alimentario y ayuda en caso de desastre natural, como ha ocurrido tras el huracán Iota a mediados de noviembre de 2020: se ha prestado una ayuda inmediata a las poblaciones afectadas en la isla norteña de San Andrés.

En los últimos años, la Asociación ha cooperado con los principales donantes internacionales para importar y distribuir artículos básicos, como equipos médicos y fármacos, alimentos y productos de refuerzo nutricional, como Manapack y arroz fortificado, llegando a decenas

de miles de personas vulnerables, incluidos los refugiados venezolanos. También se ha prestado ayuda a más de 70 instituciones.

En 2020 la Orden ha montado y garantizado el mantenimiento de cuatro plantas de tratamiento de agua potable y ha distribuido 1.000 pastillas de purificación de agua. Gracias a Food for the Poor se han entregado 195.000 soluciones de rehidratación oral en zonas del país que sufren desnutrición y escasez de agua potable.

Los habitantes de Barranquilla, Cartagena y Rioacha, en el norte de Colombia, han recibido miles de pañales para niños y ancianos, así como 15.000 pares de sandalias y 520 sillas de ruedas, todo ello donado y entregado en los últimos dos años.

El programa "Nuestro hermano tiene hambre" se ha lanzado para ayudar a los afectados por la crisis económica causada por la pandemia. Ofrece una distribución semanal de alimentos y productos básicos en algunas zonas de Bogotá y en la ciudad de Cúcuta, así como a los inmigrantes venezolanos. Se han distribuido unos 54.810 paquetes de alimentos y kits de higiene.

El programa Mercado de Francisco proporciona alimentos a las comunidades marginadas. El centro comunitario Lisboa (distrito de Suba) se centra en los discapacitados, los ancianos y los inmigrantes.

El centro comunitario Nuestra Señora de Filermo (distrito de Bogotá) ofrece gratuitamente terapia médica y psicológica, trabajo social, talleres y actividades de ocio. Participan una media de 450 personas al mes.

Con el proyecto DUNI (que significa «gracias» en lengua arhuaca), en cooperación con la Asociación colombiana, la Asociación cubana ha construido un sistema de tuberías para suministrar agua potable a las aldeas de las comunidades indígenas kogi y arhuaca.

Maltaser International está presente en el norte de Colombia desde 2014, y actualmente trabaja en salud, seguridad alimentaria y adaptación al cambio climático, principalmente en las zonas rurales pobres de La Guajira, César y Magdalena, y con grupos vulnerables. También responde al flujo continuo de refugiados de Venezuela, proporcionándoles asistencia médica.

Costa Rica

Desde 2016, la Asociación costarricense colabora con el Centro Penal Juvenil Zurquí contribuyendo, a través de sus voluntarios, a la rehabilitación de jóvenes presos.

La embajada de la Orden apoya el proyecto "Meriendas Milagrosas" de la parroquia de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, en el Barrio Cuba, que promueve actividades para los niños del lugar.

En 2020 una donación a la Fundación para el Desarrollo del Hospital Nacional de Niños ha permitido adquirir un electromiógrafo de 26 canales.

Cuba

La Asociación cubana de la Orden de Malta apoya varios proyectos en 68 parroquias y cuatro dispensarios de las Siervas de María, entre ellos un centro para niños con síndrome de Down, un hogar para sacerdotes jubilados en La Habana y el Seminario Mayor de San Carlos y San Ambrosio en Camagüey.

En colaboración con los Padres Benedicti-

nos, se ha lanzado un proyecto de desarrollo de una granja que produce trigo, frijoles, huevos, pollo y cerdo, para garantizar el suministro de alimentos a los comedores sociales cubanos.

En 2019 se distribuyeron más de 500.000 comidas a 5.000 ancianos necesitados en 62 parroquias.

La Asociación también presta asistencia médica a personas pobres y desplazadas atendidas por las monjas de la Orden Siervas de María, en La Habana, Matanzas, Camagüey y Holguín.

Tras el tornado de fuerza F3 en enero de 2019 en La Habana, la Asociación donó fondos para ayudar a los damnificados.

En 2020, debido a las restricciones por la pandemia, los esfuerzos humanitarios se han concentrado en la importación de alimentos de organizaciones benéficas estadounidenses y en el desarrollo de algunas formas de cooperación en la lucha contra la lepra.

La Asociación cubana de la Orden, con sus miembros repartidos por toda Cuba, Estados Unidos y Puerto Rico, opera y financia diversos programas humanitarios en Cuba, Miami y varios países de Latinoamérica.

República Dominicana

La Asociación dominicana de la Orden se centra en la distribución de fármacos y equipos médicos en todo el país gracias a la embajada de la Orden, que facilita las operaciones administrativas. Gestiona tres centros de atención primaria en Herrera, Monte Plata y Haina, donde se ofrece una amplia gama de cuidados: medicina general, ginecología y pediatría, odontología, laboratorio, vacunaciones, evaluación nutricional, psicología, oncología y endocrinología, prevención del VIH y asesoramiento y formación de profesionales sanitarios. Durante la pandemia se han ampliado los servicios de atención sanitaria, incluyendo consultas telefónicas.

En 2020, las tres clínicas han registrado casi 18.300 consultas y más de 24.300 servicios sanitarios.

La Orden de Malta ha lanzado un proyecto de agua, el saneamiento y la higiene (WASH) en las tres clínicas, con la asistencia financiera y técnica de AmeriCares.

Las donaciones de medicamentos y equipos médicos de los donantes internacionales (Food for the Poor y AmeriCares) se distribuyen continuamente a la red de más de 300 centros sanitarios y médicos de todo el país.

Durante la pandemia, la Asociación ha ampliado sus actividades para proporcionar más apoyo financiero y material a otras instituciones y personas: se han distribuido casi 9.000 cajas con alimentos no perecederos suficientes para una familia de cuatro miembros durante una semana y 22 contenedores de ayuda humanitaria con medicamentos y equipos médicos.

La Asociación cubana lleva a cabo misiones médicas regulares en República Dominicana, proporcionando fármacos y servicios y material médico a la población desfavorecida con la ayuda del Centro ILAC (Institute of Latin American Concern) - Hospital Manuel José Centurión de Licey al Medio (Valle del Cibao).

Ecuador

La embajada de la Orden ha recaudado fondos para la Misión Don Bosco, ayudando a 2.500



familias con el suministro de alimentos. La embajada ha realizado la evaluación preliminar de un programa de colaboración con los pescadores artesanales, encaminado a repoblar de peces nativos las zonas costeras y dar acceso a las comunidades más pobres a proteínas de pescado con alto contenido en omega3.

El Salvador

La Orden de Malta está presente en el país desde 1951. Gestiona ocho clínicas en Santa Tecla, Usulután, Sonsonate, Suchitoto, Rosario de Mora, Zacatecoluca, Chalchuapa y Coatepeque, que ofrecen atención primaria gratuita, consultas de medicina general, enfermería y educación sanitaria; algunas también están especializadas en servicios dentales, análisis de laboratorio, fisioterapia, neumología y angiología. Cada clínica registra una media de más de 11.500 consultas médicas al año. En diciembre de 2019, la embajada de la Orden consiguió 1.000 paneles fotovoltaicos para abastecer a las ocho clínicas de electricidad.

El cuerpo de voluntarios de El Salvador coordina a los voluntarios, que visitan a los pacientes en las clínicas para atender sus necesidades espirituales o médicas. Los voluntarios también participan en la recaudación de fondos, la respuesta a emergencias y los servicios para jóvenes.

Estados Unidos de América

Las tres asociaciones estadounidenses de la Orden trabajan conjuntamente en la recaudación de fondos para el Hospital de la Sagrada Familia de la Orden en Belén. En sinergia con la Asociación canadiense, tienen desde hace años un programa de pastoral penitenciaria, que proporciona acompañamiento espiritual a los presos y sus familias. Visitan a los presos condenados a muerte, trabajan con las familias, especialmente los hijos de los presos, para organizar visitas y servicios sociales, ayudan a los ex-presos a reinserirse, reparten 18.000 biblias y guías espirituales en inglés y español, y organizan programas de correspondencia

para que los presos se relacionen con personas ajenas al sistema penitenciario. Un nuevo programa, Books Behind Bars, recoge libros donados y los distribuye a las bibliotecas de las prisiones.

La Asociación americana opera en 15 estados del este y del centro, distribuyendo alimentos, ropa y otros artículos básicos a las personas sin hogar y los inmigrantes. También financia los proyectos de Malteser International Americas, tanto en el extranjero como en Estados Unidos, así como la Fundación Crudem, que gestiona un hospital en Haití. En colaboración con Malteser International Americas, se ha lanzado un programa piloto para las comunidades vulnerables y olvidadas de Nueva York, que ofrece vacunación gratuita contra la gripe en seis clínicas móviles. En Connecticut, la clínica médica móvil Malta House of Care, gestionada por la Asociación en colaboración con el Hospital St Francis, ha instalado un puesto de pruebas de covid-19 cerca de una concurrida carretera. En 2020, el Área de Missouri ha inaugurado una misión móvil de Malta, con una nueva furgone-





ta y formación para sus conductores. En los primeros meses de 2021 ya ha podido ayudar a las organizaciones benéficas locales, como el banco de alimentos de San Vicente de Paúl y las pastorales penales de St Louis, ofreciendo servicios de transporte.

La Asociación federal garantiza la distribución de ropa y alimentos a los necesitados y los sin techo, así como la actividad de varios comedores sociales en las zonas en las que opera. Dentro del proyecto de pastoral penitenciaria, proporciona lana y agujas de punto a las mujeres encarceladas. Apoya una clínica que ofrece atención sanitaria a las mujeres, especialmente maternoinfantil, y gestiona la clínica gratuita Malta House of Care, en la que se ofrece telemedicina y pruebas gratuitas de covid-19 a la población vulnerable. La Asociación ofrece cursos espirituales en línea y apoya programas internacionales a través de Malteser International Americas.

La Asociación occidental colabora con otras organizaciones benéficas locales, atendiendo a los pobres, los enfermos, los sin techo y los ancianos.

Gestiona una clínica médica gratuita en Oakland, California, que ofrece vacunaciones, pruebas de laboratorio, radiografías, electrocardiogramas, dermatología, cardiología, hematología, oncología, neurología, reumatología, obstetricia y una clínica móvil para consultas médicas. También ofrece asesoramiento jurídico gratuito. En 2020, siete abogados voluntarios se han ocupado de 70 casos y han respondido a unas 350 consultas jurídicas. La Asociación gestiona comedores sociales y reparte miles de comidas, bolsas de alimentos, kits de higiene, EPI, ropa y artículos básicos a los necesitados. En Miami, la clínica de la Asociación cubana, San Juan Bosco, ofrece servicios médicos a más de 1.200 pacientes pobres cada año. Desde 2008, la Casa de Malta proporciona semanalmente un desayuno, un almuerzo, paquetes de alimentos básicos, formación profesional y servicios sanitarios a las familias desfavorecidas de la parroquia de San Juan Bosco en Miami (en su mayoría inmigrantes de Little Havana). En 2019 se entregaron más de 3.400 desayunos y almuerzos.

Durante la pandemia de covid-19 las comidas

se han entregado a domicilio, respetando las medidas de prevención.

Desde mayo de 2020 y hasta el final del año, el cuerpo de jóvenes de la Asociación Cubana ha preparado y entregado más de 15.000 bocadillos semanales a la parroquia de San Agustín, que luego los ha repartido a la comunidad local.

Guatemala

Gracias a las infraestructuras ya establecidas, la Asociación guatemalteca ha podido recibir y distribuir unos 170 contenedores al año de ayuda humanitaria por todo el país para ayudar a miles de pobres, enfermos y víctimas de desastres naturales.

La Asociación guatemalteca sigue apoyando el sistema nacional de salud, con material médico desechable y mobiliario y equipamiento de hospital, que distribuye a centros de salud, hospitales y cuerpos de bomberos.

Tras la erupción del volcán El Fuego, el 3 de junio de 2018, la Asociación ayudó al obispo local a organizar un albergue para familias en la parroquia Nuestra Señora de Guadalupe, y envió

su clínica móvil a Escuintla para dar apoyo, lo que permitió realizar 117 consultas médicas en los días inmediatos al desastre.

Tras los huracanes Eta e Iota en noviembre de 2020, la Orden de Malta ha conseguido donaciones, alimentos y ayuda humanitaria para las poblaciones afectadas.

Gracias a una donación del Banco Europeo de Inversiones, Malteser International ha podido apoyar a la Asociación guatemalteca en un proyecto de rehabilitación de refugios dirigido a 826 familias (3.755 personas) en las regiones de Quiché y Alta Verapaz, reponiendo los enseres domésticos y el ganado perdidos en la tormenta.

En 2020, el presidente de la República de Guatemala, a través de la embajada de la Orden en Guatemala, ha invitado formalmente a la Orden a unirse a la Unidad de Control de Enfermedades Infecciosas Guatemalteca, actualmente centrada en el estudio de la emergencia de la covid-19.

Guyana

La embajada de la Orden apoya a instituciones locales como el Hospital St Joseph Mercy, la Academia Crisel de Parfaite Harmonie, que financia la educación de estudiantes necesitados, y la clínica pediátrica de Port Kaituma.

Durante el confinamiento por la covid-19, la embajada ha financiado las visitas a domicilio para las familias que no podían llegar al hospital, así como una campaña de vacunación para los niños.

Haití

Las actividades de los proyectos continúan, a pesar de los desafíos provocados por la pandemia (algunos proyectos se han reorientado hacia la prevención de la covid-19) y la inestable situación de seguridad. El proyecto de Malteser International sobre seguridad alimentaria continúa en tres regiones de Haití, Cité Soleil, Belle Anse y Nippes, todas ellas afectadas regularmente por sequías.

Honduras

En 2019 la Asociación hondureña donó material médico a los hospitales locales para hacer frente a la emergencia del dengue.

En el primer mes de la pandemia de Covid-19, cuando la adquisición de equipos de protección aún era difícil, la embajada de la República de China - Taiwán donó 50.000 mascarillas a la Asociación, que se distribuyeron en tres instituciones: Colegio Villa de las Niñas, Colegio Villa de los Niños y Hospital de la Comunidad de Ojojona.

Para responder a la emergencia provocada por el huracán Eta en noviembre de 2020, la Asociación hondureña ha organizado la distribución de ropa, mantas, ropa de cama, alimentos y medicinas, con la participación de AmeriCares y Food for the Poor y otros donantes europeos que han enviado varios contenedores para ayudar a la población afectada. En San Pedro Sula, 10.000 personas reciben agua potable gracias a la donación de equipos de purificación de agua.

México

La Asociación mexicana tiene una amplia gama de actividades humanitarias desde 1952. Apoya la Casa Hogar San Juan, una residencia de ancianos en Ciudad de México para entre 50 y 60 personas, con una serie de actividades como ceremonias religiosas, visitas y servicio médico.

Dado que el porcentaje de madres seropositivas mayores de 15 años ha aumentado considerablemente, la Asociación, con su proyecto "Salva a un Niño del SIDA", busca prevenir la transmisión, ofrece cursos para madres y padres, proporciona asesoramiento psicosocial y distribuye suplementos alimenticios, leche enriquecida y kits de higiene para madres y bebés. "Ayúdame a Crecer" es un proyecto alimentario que la Asociación desarrolla en seis estados del país, distribuyendo medicamentos y kits nutricionales, así como juguetes y ropa para niños de seis meses a 12 años.

Desde 1996, gracias a las donaciones nacionales e internacionales al programa "Banco de Medicamentos", la Asociación entrega medicamentos, material médico y equipos a hospitales, centros médicos y albergues en 20 estados. Durante el periodo de pandemia en 2020 se han realizado 17.690 visitas médicas.

Emergencias Alerta Orden de Malta es el cuerpo de ayuda de la Asociación mexicana, que interviene en caso de desastres naturales. Está en contacto con Direct Relief, Food for the Poor, AmeriCares y Malteser International para ser los primeros en responder y distribuir medicamentos y prestar apoyo en caso necesario.

Con motivo del 34º **Día Mundial de la Juventud**, en enero de 2019, 130 voluntarios de la Orden de Malta volaron a **Panamá**, ofreciendo asistencia y primeros auxilios a los peregrinos. Aunque procedían de diferentes cuerpos de primeros auxilios nacionales -Italia, Francia y Alemania-, los voluntarios llevaban uniformes idénticos y pudieron interactuar en sus idiomas con jóvenes peregrinos de muchos países diferentes.

El 27 de enero, el Papa Francisco se despidió de los 600.000 jóvenes que asistieron a la misa de clausura en el Campo San Juan Pablo. En el estrado, el presidente de la República panameña, Juan Carlos Varela Rodríguez, y otros jefes de Estado se unieron al Gran Hospitalario de la Soberana Orden, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, mientras el Papa expresaba su agradecimiento por la asistencia médica de la Orden de Malta durante el encuentro en Panamá. Los voluntarios, especializados en la atención en accidentes y emergencias, estuvieron presentes en los actos principales, trabajando en estrecha colaboración con los servicios panameños de primeros auxilios, protección civil y cuerpo de bomberos, así como con la Gendarmería Vaticana y la Guardia Suiza.



Panamá

En enero de 2019 la Orden firmó un acuerdo de cooperación con la República de Panamá para desarrollar acciones conjuntas en el ámbito socio-sanitario y prestar ayuda humanitaria y hospitalaria en caso de emergencia humanitaria. Ese mismo año la Asociación panameña se convirtió en el punto focal de la Orden para proyectos de cooperación con la Orden de Malta Venezuela, Malteser International Americas, la diáspora venezolana y otros socios, considerando su potencial relación con las empresas farmacéuticas y la posibilidad de lanzar nuevas estrategias relacionadas con el comercio. Las actividades de la Asociación abarcan la asistencia médica y la distribución de donaciones en efectivo, alimentos, medicinas, suministros médicos, ropa, ordenadores, muebles y otras donaciones de entidades humanitarias

internacionales como Food For The Poor y otras, que atienden a personas necesitadas, ancianos y migrantes. En 2020 la Asociación ha participado en la gestión y distribución de 16 contenedores de ayuda.

La Asociación apoya el programa Cristo Sana del Vicariato de Darién que ofrece atención médica general y medicamentos a personas desfavorecidas. Apoya también la Fundación Casa Hogar - El Buen Samaritano con la distribución de medicamentos, artículos de limpieza y alimentos secos a unos 400 enfermos de VIH-Sida, y el Asilo San Pedro Nolasco y el Colegio de Nuestra Señora de Fátima con la donación de una cocina equipada y con artículos de limpieza y alimentos para 50 personas mayores y 650 niños. El programa "Alimenta al Prójimo" reparte alimentos entre diversas instituciones religiosas y ONG, y en 2020 ha beneficiado a más de 6.000 personas necesitadas.

En 2020 se ha donado equipo médico al Hogar San José de las Hermanas Misioneras de la Caridad: más de 24.000 pobres han recibido asistencia médica y 15.500 han recibido medicamentos, incluyendo comunidades rurales, y se han donado paquetes de alimentos, ropa, artículos de higiene, camas y artículos para el cuidado de los enfermos en todo el país.

Durante la covid-19, la Asociación ha entregado alimentos, artículos de aseo, mascarillas, equipos hospitalarios y máquinas de coser, así como material para la fabricación de mascarillas protectoras, a diversas entidades y grupos vulnerables de las zonas más pobres del territorio.

Paraguay

Desde 2007, el Servicio de Emergencia Malta presta atención sanitaria y de emergencia en el Departamento Central de Paraguay, también en caso de grandes eventos y peregrinaciones a la Virgen de Caacupé, y atención médica y odontológica a la población indígena.

En 2019, la embajada de la Orden, en colaboración con la Asociación, recibió de Food for the Poor una donación de 2.300 mantas y 19.000 kilos de arroz fortificado para entregar a las víctimas de las últimas inundaciones del río que afectaron a 100.000 familias del Departamento del Guairá.

Ese mismo año, los voluntarios abrieron un comedor en Villarica para niños vulnerables, donde cada domingo practican deportes, reciben clases de catecismo, realizan actividades de ocio y almuerzan. Tourmalta# es un nuevo proyecto en Villarica que ofrece atención médica, alimentación y actividades de ocio a los niños. En 2020, la Asociación ha entregado mantas a las Hermanas de la Inmaculada Concepción de Cerrito, que dirigen una escuela y un comedor para 265 niños indígenas de una comunidad muy pobre.

Perú

Desde los años 50, la Asociación y la embajada de la Orden ayudan a personas necesitadas con diferentes proyectos en todo el país.



Tras el acuerdo firmado en 2019 entre la Armada peruana y la Asociación peruana de la Orden, centrado en el apoyo social y humanitario con barcos hospitales para ayudar a la población vulnerable de la región de Amazonía, en 2020 se han donado 30 camas médicas al Hospital de la Armada peruana por parte de la Fundación de la Orden Aide et Assistance. En 2019 la Asociación colaboró con el Ministerio de Defensa en un proyecto de protección civil en caso de catástrofe natural, y en la gestión de los migrantes llegados de Venezuela.

La Asociación ha organizado ejercicios de simulación y cursos en los buques de la Armada peruana.

En 2020 Malteser Perú ha ofrecido actividades saludables a los mayores que asisten al Centro Querecotillo, con talleres interactivos y servicios médicos básicos. Durante la pandemia, Malteser Perú se ha centrado en la entrega de alimentos no perecederos y kits de higiene.

La embajada ha apoyado económicamente un hogar para 60 estudiantes de familias desfavorecidas en Puerto Maldonado (distrito de

Tambopada) y ha donado pasta alimentaria a Beneficiencia Perú, una ONG del Ministerio de Asuntos Exteriores de Perú.

Entre los beneficiarios de la Asociación se cuentan: Casa Gina en Lima (un hogar para 16 madres solteras de entre 15 y 30 años y sus hijos), un hogar para estudiantes pobres en la región de Puerto Maldonado, dos comedores sociales y la Escuela de la Soberana Orden Militar de Malta en el distrito de Villa María del Triunfo en el sur de Lima.

Durante el periodo de emergencia por la covid-19 en 2020, se han entregado paquetes de alimentos, ropa, juguetes, medicinas y productos de primeros auxilios a los necesitados de los pueblos marginados de las zonas de Ate en el este de Lima, Manchay y Villa Libertad, Carapongo.

También se ha colaborado con el Ministerio de Salud asegurando el transporte de sangre a diferentes hospitales.

Puerto Rico

En 2019 se lanzó un programa de vacunación en Puerto Rico, en las ciudades de Toa Baja y Bayamón.

Durante el confinamiento por la covid-19, la Delegación ha seguido entregando alimentos, ropa y servicios de enfermería a las personas sin hogar, que no reciben ayudas estatales. En 2020 se han repartido 24.000 comidas calientes y paquetes con alimentos no perecederos a los necesitados, así como 1.000 prendas de vestir.

La Delegación ha realizado donaciones para fines hospitalarios, y también a Malteser International, la Fundación de la Orden de Malta (Miami), el hogar infantil Amigos de la Esperanza en Haití y la Fundación para la Restauración de la Catedral de San Juan. Se ha donado un generador de electricidad a la casa-clínica de las Siervas de María en un pueblo de montaña, para ayudar a los ancianos necesitados, y frigoríficos industriales a la residencia de ancianos Santa Teresa Jornet.

67 parroquias necesitadas han recibido todos los artículos necesarios para poder reanudar las misas presenciales.

Surinam

La embajada de la Orden apoya desde hace años a los niños del orfanato-internado de Abadukondre, así como una residencia de ancianos de las Hermanas de Oord, y el Hospital de San Vicente. La embajada también ha patrocinado a la Fundación JOS y ha apoyado a la Fundación de Mantel suministrando alimentos diarios a los ancianos y enfermos de Paramaribo.

Uruguay

La Asociación uruguaya lleva muchos años apoyando cuatro centros de acogida en Montevideo: La Milagrosa, Pablo VI, Monseñor Jacinto Vera y Casita del Señor, donde se atiende a ancianos, sin techo, víctimas de la violencia y madres solteras con sus hijos.

En colaboración con la embajada de la Orden, también presta asistencia humanitaria a los refugiados venezolanos, apoyando a las ONG

que les atienden.

Todos los inviernos se sirven comidas calientes cada viernes, tanto en las instalaciones de la Asociación, como de forma móvil en Montevideo y en la ciudad de Salto.

En 2020, los voluntarios de la Orden han distribuido 4.500 kilos de alimentos no perecederos, 5.000 prendas de vestir, 300 kilos de material de limpieza y juguetes y otros artículos básicos para adultos y niños vulnerables de Montevideo, Salto y Rosario.

La Fundación de la Orden Aide et Assistance donó 30 camas de hospital.

Venezuela

La Orden de Malta Venezuela ha colaborado a establecer un grupo para la prestación de asistencia sanitaria y la promoción de la educación.

En 2019 se abrió un comedor social tres veces por semana en el municipio de Chacao (al este de Caracas), y en 2020 otro en la ciudad de Ma-

racaibo, en el Estado de Zulia.

En 2020, en colaboración con parroquias de Caracas, se han ofrecido más de 10.000 almuerzos a ancianos vulnerables, así como paquetes de alimentos con harina, arroz, café y cereales.

Se han entregado suministros médicos al Hospital II Materno Infantil Cuatricentenario, a la Fundación Hospital de Especialidades Pediátricas y al Hospital Pediátrico Veritas de Maracaibo.

La colaboración con la ONG Proville en el programa educativo "Aprendiendo a Querer" ofrece lecciones de integridad y formación profesional a niños y adolescentes de escuelas ubicadas en zonas pobres y de alto índice de criminalidad. Con la ONG Maniapure, ofrece programas de formación médica a más de 10.000 criollos e indígenas de la región de Maniapure.

En 2020 Malteser International ha puesto en marcha un proyecto maternoinfantil, junto con la ONG local SAHEP (Proyecto de Apoyo a la Educación Superior Autónoma).



ASIA PACÍFICO



Los proyectos de la Orden de Malta se centran en la mejora de la asistencia sanitaria y las condiciones de vida de muchos miles de personas en Asia-Pacífico. Aquí, las asociaciones de la Orden y Malteser Internacional están preparadas para responder a las presiones del cambio climático, a desastres naturales o provocados por el hombre, y lanzan programas de reducción del riesgo de catástrofes.

Armenia

La embajada de la Orden de Malta sigue apoyando la escuela para discapacitados auditivos en Ereván, proporcionando a 126 niños sordomudos alimentos y ofreciendo clases y alojamiento en un internado para la mitad de ellos. También ha financiado las obras de renovación de la escuela. En enero de 2021 se han enviado a Armenia camas, equipos médicos y fármacos donados por la fundación de la Orden Aide et Assistance, que se han distribuido al hospital de Etchmiadzin y otros hospitales necesitados del país.

Australia

Con el proyecto Coats for the Homeless se distribuyen cada año 6.000 abrigos impermeables a las personas sin hogar de todo el país. En 2020 este proyecto se ha ampliado para incluir la distribución de paquetes con agua, protector solar y artículos de aseo e higiene. Con esta actividad, la asociación de la Orden se compromete con las personas sin hogar durante todo el año. La región del centro-norte atiende a la población indígena australiana proporcionando alimentos,

ropa y mantas, y tiene un programa de desayunos nutritivos para escolares, garantizándoles al menos una comida adecuada al día.

El Fondo australiano para catástrofes naturales de la Orden de Malta es tanto una ayuda de emergencia como un fondo de rehabilitación a largo plazo: recientemente ha ayudado a las personas afectadas por los incendios forestales de 2020. El primer nivel de respuesta es dinero en efectivo y vales de comida entregados directamente a las víctimas a través de sus parroquias locales. La segunda fase consiste en proyectos de recuperación y reconstrucción de las comunidades afectadas.

Los voluntarios de la Orden visitan regularmente a ancianos y participan en el programa Biografía, que graba y publica los recuerdos de los enfermos terminales; también apoyan la prestación de cuidados paliativos de calidad. La Orden en Victoria apoya desde hace años los servicios de cuidados paliativos de San Vicente y de los barrios del este y el hospicio de Caritas Christi en Kew; en Nueva Gales del Sur los miembros prestan un apoyo continuo a la Unidad de cuidados paliativos de San José en Auburn y en Queensland al Hospital de San Vicente.

La Orden tiene un servicio de atención comunitaria móvil, con conductores y enfermeros voluntarios que visitan los «puntos calientes» para distribuir artículos de ayuda a los sin techo y para ofrecer atención sanitaria a los marginados de Sidney, Parramatta y Melbourne.

Bangladesh

Malteser Internacional presta servicios básicos de salud y nutrición, centrados en la salud materno-infantil, en tres centros de los campos de refugiados rohingya de Cox's Bazar, así como apoyo psicosocial y derivación de urgencia al hospital más cercano para personas vulnerables. La organización trabaja para mejorar el suministro de agua y el saneamiento en 15 escuelas de las comunidades de acogida.

Para mejorar la resiliencia de las comunidades de acogida de refugiados, Malteser Internacional les ofrece nuevas fuentes de ingresos y refuerza sus capacidades de reducción del riesgo de desastres. En el norte del país se ha puesto en marcha un proyecto de ayuda en efectivo con un banco móvil para las 2.000 familias más afectadas en los dos distritos del país gol-





peados por las inundaciones. El proyecto se ha ampliado a la reparación y el mantenimiento de cinco centros hasta febrero de 2021.

Camboya

Desde hace años, la Fundación CIOMAL (Campaña Internacional de la Orden de Malta contra la Lepra) desarrolla proyectos de detección precoz y para evitar la transmisión de la lepra, en colaboración con Ordre de Malte France y las autoridades locales.

En 2020 se ha cerrado el Centro de Lepra y Rehabilitación de Kien Khleang, de CIOMAL, y los pacientes han sido trasladados a otras instalaciones apoyadas por Ordre de Malte France. El antiguo edificio se está rehabilitando para otras actividades de la Orden. Mientras, el material de investigación médica ha sido transferido al programa nacional de eliminación de la lepra y a otras instituciones.

En 2020, Malteser International ha completado su proyecto de apoyo a las iniciativas de autoayuda WASH en Oddar Meanchey y sigue trabajando para mejorar la seguridad alimentaria y nutricional de mujeres y niños en Siem Reap.

Corea del Sur

En las instalaciones de la Casa del Amor y la Paz Católicos, la Orden de Malta Corea prepara desde 2016 paquetes de alimentos para los pobres que viven en la zona de chabolas cercana a la estación de Seúl. En 2019 se proporcionaron más de 12.600 comidas y se distribuyeron regularmente 12.000 panes horneados a 150 ancianos con el proyecto Pan para el fin de semana.

Con el proyecto Jacket-for-life, en 2019 se distribuyeron 350 chaquetas a las personas sin hogar de Seúl.

Desde septiembre de 2019, el primer viernes de cada mes, los voluntarios preparan y ofrecen comidas a 150 ancianos en el centro Myung Hwi Won.

En 2020, la Orden de Malta Corea ha instalado una nueva cocina en Changsin-dong (Seúl) para facilitar la preparación de alimentos que se entregan a los ancianos y necesitados de la zona. En 2020 se han repartido 1.700 kits de emergencia con alimentos y artículos de higiene a adultos y niños de Seúl, Incheon y Daegu.

Filipinas

La Asociación de la Orden en Filipinas ha financiado una misión médica en la parroquia de San Fernando de Dilao en Paco, donde voluntarios de la Orden y del Hospital de Caridad San Martín de Porres han atendido gratuitamente a más de 220 beneficiarios.

En Parañaque, unos 400 pacientes han reci-



bido asistencia médica gratuita, incluyendo radiografías y análisis de laboratorio básicos, gracias a la Orden de Malta y sus socios, la Fundación SM, la Parroquia de San Agustín y la Asociación Médica de Parañaque.

Se han entregado 15.000 pares de zapatos a escolares y adultos desfavorecidos de las zonas de los proyectos de la Orden, dentro del programa Gift of Sharing.

La Asociación ha entregado alimentos y desinfectante para mejorar la higiene a 2.380 familias necesitadas, sacos de arroz a parroquias de Manila, 100 equipos de protección personal al Hospital General de Filipinas y al Hospital Memorial Dr. José Rodríguez y 20 esterillas para dormir al personal del Hospital de San Lázaro que no podía volver a casa debido al bloqueo del transporte público durante la primera fase de la pandemia.

Malteser International trabaja en estrecha colaboración con la Asociación filipina de la Orden desde 2009. En 2020, Malteser International ha continuado su proyecto de capacitación para 13 comunidades desfavorecidas, con programas de reducción del riesgo de desastres y medidas de agua, saneamiento

y higiene (WASH). En 2020 se ha lanzado un nuevo proyecto en Mankayan/Benguet para mejorar las instalaciones WASH y un proyecto REACH financiado por la UE (reducción del riesgo de desastres, combinado con energías renovables) en el norte de Samar. En noviembre de 2020 Malteser International y la Asociación han lanzado un proyecto conjunto de WASH y gestión de residuos sólidos en Benguet. En 2020 han concluido con éxito los proyectos WASH de Catarman y Laoang, en el norte de Samar.

El tifón Kammuri/Tisoy devastó el norte de Samar en diciembre de 2019. En respuesta, Malteser International, en coordinación con la Asociación filipina de la Orden, proporcionó asistencia para la reconstrucción de hogares mediante la entrega de subvenciones en efectivo a 66 familias en Laoang, (norte de Samar).

Georgia

Desde 2008, la embajada de la Orden presta ayuda humanitaria de diversas maneras. En 2020, unos 50 pacientes dependientes han recibido asistencia a domicilio.

Las personas necesitadas han tenido acceso a consultas de enfermería, pañales, fármacos, alimentos, 200 mantas de lana, 3.000 pares de zapatos, 15.000 pares de calcetines, 100 pijamas para niños, chaquetas de invierno y otras prendas, todas nuevas.

El refugio para personas sin hogar en Tiflis se abrió en 2018 en las instalaciones de la iglesia católica de Santa María Assunta, gracias a la embajada. Ofrece alojamiento, desayuno, asistencia médica y la posibilidad de utilizar una lavandería.

Hong Kong (China)

La Asociación de la Orden de Malta en Hong Kong apoya desde 2018 la escuela de Cáritas Lok Yi, que recibe a estudiantes con discapacidad intelectual de entre 6 y 18 años. Los voluntarios organizan actividades estimulantes para ayudar a los alumnos a superar las dificultades y desarrollar su potencial.

La Asociación desarrolla el programa Flying Young para ayudar a más de 60 familias desfavorecidas con hijos. Ofrece diferentes actividades y ejercicios para mejorar los vínculos fa-

miliares, promueve la interacción entre padres e hijos y fomenta el desarrollo de los jóvenes. La Asociación de Hong Kong acogió el 3er campamento de verano Asia Pacífico para jóvenes discapacitados del 23 al 26 de octubre de 2019. Durante la emergencia de la covid-19, se han repartido 4.000 mascarillas quirúrgicas a 400 familias de bajos ingresos, se han donado vales de comida a 60 familias necesitadas de Hong Kong y 70 ordenadores portátiles a niños desfavorecidos para las clases virtuales.

India

Ordre de Malte France está presente en Delhi desde 1984. Apoya seis estructuras, entre ellas el centro de acogida para niños OM Shanti situado en un barrio pesquero de Pondicherry. Malteser International sigue trabajando para garantizar la seguridad alimentaria y potenciar

la resiliencia de la comunidad dalit y comunidades tribales socialmente excluidas del distrito de Thar, en Rajastán.

Indonesia

En 2021, tras los dos fuertes terremotos que han golpeado el oeste de Sulawesi en enero, el embajador de la Orden en Antigua y Barbuda y el enviado especial a Indonesia han enviado fondos a Cáritas Indonesia. Los fondos han permitido a Cáritas comprar alimentos y medicinas para entregar a la parroquia de Nuestra Señora del Rosario en Mamuju.

Malteser International ha lanzado un proyecto para mejorar las instalaciones de agua y saneamiento y la higiene en Donggala, cerca de la ciudad de Palu, capital de Sulawesi Central, y trabaja para mejorar las fuentes de ingresos de las comunidades locales.

Kazajistán

La embajada de la Orden en Kazajistán sigue apoyando a las Misioneras de la Caridad, las Hermanas de Santa Madre Teresa en la capital, Astaná.

Laos

El trabajo de Ordre de Malte France en Laos se centra en la lucha contra la lepra. En el Pabellón de Malta en la capital se llevan a cabo actividades de rehabilitación funcional y de prevención de la discapacidad, detección y tratamiento de la lepra, actividades de formación y rehabilitación. Equipos quirúrgicos franco-vietnamitas desarrollan estas actividades en Vientiane y en las provincias, en particular en Champasak. En 2019 se firmó un nuevo acuerdo con el Ministerio de Sanidad para apoyar el programa nacional contra la lepra de Laos.



Myanmar

Malteser International sigue desarrollando un programa integral de prevención y tratamiento de la malaria y la tuberculosis y de apoyo alimentario, WASH, reducción del riesgo de desastres y ayuda de emergencia en el norte y centro del Estado de Rakhine. En marzo de 2020 Malteser International ha completado en el estado de Kayin un proyecto de inclusión de la discapacidad y de refuerzo de la respuesta

local ante catástrofes, que ayuda a las comunidades a estar mejor preparadas para futuras crisis. La organización internacional de la Orden de Malta también desarrolla un proyecto de tres años para promover un proceso de paz inclusivo y la reintegración de los refugiados rohingya mejorando el acceso a los servicios sociales.

En el Estado de Shan, en el norte de Myanmar, Malteser International desarrolla un programa de seguridad alimentaria y nutricional. Se ha

lanzado un proyecto de cuatro años de duración en los municipios de Monghsat y Monghton para construir y rehabilitar infraestructuras sociales y promover la seguridad alimentaria en comunidades vulnerables y afectadas por el conflicto.

Nepal

Malteser International trabaja en proyectos de agua, saneamiento e higiene y en mejorar la resiliencia frente a inundaciones en las zonas rurales del distrito de Nuwakot. Sus proyectos también se centran en la mejora de los medios de subsistencia y en el apoyo psicosocial y de salud mental.

Pakistán

Malteser International proporciona asistencia humanitaria y de desarrollo integral en el distrito de Sanghar de la provincia de Sindh. En 2020 se han puesto en marcha medidas para ayudar a prevenir la propagación de la covid-19 y apoyar a las familias que sufren los efectos económicos del confinamiento.

Singapur

La Asociación de Singapur apoya económicamente el Hospicio de Asís, la clínica de la Orden de Malta en Timor Oriental, el Hospital de la Sagrada Familia en Belén y algunas parroquias locales. Se ha organizado una recaudación de fondos para ayudar a la Asociación libanesa tras la explosión en Beirut en agosto de 2020.

El apoyo a las personas sin hogar no se ha detenido durante la pandemia, con la compra de colchones, almohadas y mantas para un refugio de emergencia, entregando almuerzos y proporcionando a las personas sin hogar artículos de aseo.

Con motivo de la 4ª Jornada Mundial de los Pobres y en Navidad, se han distribuido paquetes de comida y regalos a 80 beneficiarios, la mayoría de ellos ancianos de la zona de Ang Mo Kio que viven solos.





Tailandia

Maltser International tiene un proyecto de salud y WASH para más de 20.000 refugiados de Myanmar en los campos provisionales de Mae Ra Ma Luang y Mae La Oon. Durante el periodo de emergencia por la covid-19, el programa también ha lanzado tres proyectos centrados en el coronavirus. Los refugiados y las comunidades de acogida de las aldeas de montaña que rodean los campos reciben atención médica, psicosocial y de enfermería en las clínicas de los campos, así como atención dental. También reciben medicamentos y formación en higiene en las escuelas de los campos.

Timor Oriental

En Timor Oriental, la Orden de Malta gestiona desde 2017 una clínica médica en Dili, que ofre-

ce atención primaria básica gratuita y educación sanitaria a personas desfavorecidas. Miles de timorenses ya se han beneficiado de los servicios, con 600 pacientes al mes atendidos en 2019. La clínica también cuenta con una ambulancia para el traslado de pacientes al hospital nacional de ser necesario. La clínica se financia con donaciones de la Asociación australiana de la Orden de Malta.

A petición del gobierno de Timor, en 2019 la actividad de la clínica se amplió para ofrecer educación a la comunidad, incluyendo la formación de grupos de educadores, mujeres embarazadas y madres con hijos, y formación en higiene y tratamiento de heridas. Periódicamente se realizan envíos de medicamentos a varias clínicas.

La Asociación australiana ofrece un programa de becas, Creando Líderes, que financia las tasas escolares y ayuda a superar las barreras económicas. En los primeros meses de 2021,

personal y voluntarios de la embajada de la Orden de Malta han viajado a Hera para suministrar ropa y alimentos a las víctimas de las terribles inundaciones que recientemente han afectado al país.

Vietnam

La actividad de Ordre de Malte France en Vietnam se centra en la lepra: detección, tratamiento, cirugía correctiva de sus secuelas y reinserción social de los antiguos pacientes. La transferencia de conocimientos a los médicos locales es un área todavía poco desarrollada.

El trabajo de la Orden en Vietnam comenzó con la creación y el funcionamiento de un departamento de rehabilitación funcional en el Hospital de Ciudad Ho Chi Minh, que se convirtió en el Pabellón de Malta tras su inauguración en 1992.

EUROPA

Debido a la pandemia, la Orden de Malta en Europa ha adaptado sus actividades para trabajar junto a los servicios sanitarios nacionales, tanto en la fase de pruebas como en las posteriores campañas de vacunación. Ha seguido atendiendo a los desplazados, los refugiados y los migrantes, impartiendo cursos de primeros auxilios, ofreciendo asistencia médica y social y gestionando hospitales y residencias de ancianos.



Albania

Tras el terremoto que asoló el país en noviembre de 2019, el cuerpo de ayuda albanés de la Orden de Malta distribuyó artículos básicos y ofreció asistencia psicológica a 1.200 desplazados internos reunidos en el estadio de Durres. El cuerpo de ayuda italiano de la Orden también participó en el apoyo logístico y, junto con la protección civil italiana y Malteser Albania, gestionó los campos de Thumane y Vlore: se atendió a 291 desplazados internos, durante un mes.

Desde 2015, Malteser Albania apoya la reintegración de los retornados en el norte de Albania con apoyo psicológico, médico y de integración social, y ofrece kits de higiene y alimentos, transporte y formación profesional y asesoramiento para el empleo.

También presta servicios de atención primaria en las zonas montañosas remotas del norte de Albania. En 2020 se ha atendido a 1.731 pacientes.

Desde 2017, el centro multidisciplinar Malteser de Lezha presta servicios a las comunidades necesitadas, especialmente a los romaníes

de Lezha y Shkodra. Ofrece actividades educativas, reuniones informativas, formación, sensibilización y actividades deportivas, todo orientado a la integración social.

Debido a la pandemia, algunos servicios han pasado a ser virtuales, y el centro se ha dedicado a ayudar a las familias con paquetes de alimentos, kits de higiene y servicios sanitarios. La guardería Malteser acoge en Shkodra a 75 niños de 3 a 6 años procedentes de familias necesitadas y vulnerables, incluidos niños con discapacidad y niños romaníes. Durante la pandemia, el personal ha organizado actividades educativas en línea.

El centro de asesoramiento y servicios Malteser está especializado en la identificación y el tratamiento temprano de niños con trastorno del espectro autista (TEA), niños con trastornos del desarrollo y otros como el síndrome de Down, y ofrece terapia individual o de grupo, terapia conductual, apoyo a los padres y un servicio de asesoramiento jurídico.

En 2020, el centro comunitario para personas mayores ha prestado servicios sociales y médicos en línea a sus 80 beneficiarios. También se ha encargado del reparto de alimentos a

domicilio a 120 ancianos. Gracias al proyecto Comida para los pobres, lanzado en enero de 2020, se ha creado un comedor social en la ciudad de Lezha. Durante la pandemia, el servicio se ha adaptado enviando cajas de alimentos a los beneficiarios y ofreciendo asistencia médica y fármacos.

El proyecto ¡Dale un nuevo hogar a tu ropa!, campaña de tres meses organizada por los jóvenes voluntarios de Malteser Albania, ha conseguido 250 paquetes de ropa para familias necesitadas de Shkodër y Lezha.

Los proyectos de Malteser Albania se han adaptado a la normativa vigente en situación de pandemia.

En febrero de 2021, en el 25º aniversario de la fundación, el presidente de Albania ha concedido a Malteser Albania el premio Madre Teresa a la Justicia Social, en reconocimiento a su valioso compromiso con el pueblo albanés.

Alemania

La Orden de Malta en Alemania tiene una amplia gama de programas de asistencia en todo el país, con su cuerpo de ayuda, Malteser Hilfs-





dienst. Fundado en 1953, es una de las mayores organizaciones benéficas en Alemania. Un millón de donantes, 33.300 profesionales y 52.000 voluntarios facilitan la prestación de servicios médicos y sociales en 700 localidades.

Se centra en el apoyo a los jóvenes drogadictos, a los sin techo, a los discapacitados y a los ancianos con demencia, y cuenta con una red de 6 hospitales, 32 residencias, 36 centros para jóvenes y toxicómanos, clínicas de día, centros de migrantes (también para menores no acompañados), comedores sociales y 250 puestos de primeros auxilios. Malteser Hilfsdienst gestiona ambulatorios en 33 ciudades del país.

En el ámbito de la protección civil, la organización organiza cursos de formación y presta servicios de primeros auxilios y rescate.

Malteser se encarga de un porcentaje significativo de los transportes médicos realizados en Alemania, incluyendo eventos, primeros auxilios, transportes médicos del domicilio al hospital y de hospital a hospital.

También atiende especialmente a las personas que padecen demencia, con iniciativas especí-

ficas como el Café Malta, un proyecto de atención en el que los pacientes pueden reunirse para desayunar o tomar un café, participar en actividades (lectura, pintura, baile, etc.) y disfrutar de la compañía de otras personas.

Durante la pandemia se ha creado un equipo de gestión de crisis para coordinar todas las acciones y garantizar la aplicación de los protocolos en centros y en ambulatorios.

Los hospitales de Malteser, que forman parte de la red del sistema nacional de salud, han seguido las instrucciones de las autoridades locales. En todos los hospitales se han aplicado las medidas de prevención necesarias, estableciendo protocolos específicos para la admisión de pacientes, ampliando la capacidad de los cuidados intensivos, posponiendo las cirugías no urgentes, limitando las visitas externas, etc. En todos los centros de Malteser se han introducido pruebas de antígenos, y se aplican normas similares en residencias, centros de refugiados y centros para jóvenes.

Para hacer frente a la primera ola de la pandemia se montaron centros de cuarentena (por ejemplo, en los hoteles), puestos de triaje frente

a los hospitales y centros de pruebas drive-in. Se han organizado aviones ambulancia y transportes desde el aeropuerto para que los pacientes de los países vecinos sean tratados en los hospitales alemanes.

Las tres escuelas Malteser han podido reabrir sus puertas a finales de abril de 2020 cumpliendo escrupulosamente las medidas contra el virus.

Tras el bloqueo inicial, la formación de primeros auxilios ha podido reanudarse con algunas restricciones.

Los servicios sociales se han mantenido durante toda la pandemia, aunque sin asistencia presencial, y se han desarrollado acciones alternativas de voluntariado, como servicios de compras, visitas telefónicas, fabricación de mascarillas... En estas actividades han participado 4.200 voluntarios, y han beneficiado a 11.000 personas. Los servicios tradicionales para ancianos, personas sin hogar y discapacitados se han adaptado a la nueva situación.

Desde el inicio de la campaña de vacunación, a finales de diciembre de 2020, la Orden de Malta en Alemania ha participado en la gestión de 42 centros de vacunación.



Austria

Desde 1956, el servicio de voluntariado austriaco, Malteser Hospitaldienst Austria (MHDA), presta regularmente servicios de asistencia y trabajo social en residencias de ancianos, hospitales y hogares. En 2020, el servicio de ayuda ha gestionado seis grandes proyectos de atención a personas mayores, discapacitados y niños, en los que han participado 2.060 voluntarios.

Uno de los servicios prestados es el transporte en ambulancia de víctimas de accidentes y enfermos de covid-19 en Viena, Innsbruck y Graz. El MHDA ha gestionado servicios de diagnóstico covid-19 en las calles de Viena, Graz, Salzburgo e Innsbruck.

En Viena, la Orden ha puesto en marcha un servicio de vacunación contra la covid-19 en residencias de ancianos y, en colaboración con la Johanniter Orden, gestiona la Schnupfen-Checkbox, un puesto de asistencia médica para pacientes con síntomas de covid-19.

La Orden ha apoyado la instalación y gestión de los hospitales de campaña en el recinto ferial de Viena (4.000 camas) y en el recinto ferial de Salzburgo (700 camas).

En el Tirol se han prestado servicios de ambulancia de urgencia en el puesto de diagnóstico de casos sospechosos.

Se han puesto en marcha servicios de entrega a domicilio y comunicaciones en línea con los pacientes asistidos (discapacitados y ancianos).

Se ha formado un equipo de ayuda para intervenir, también en los países vecinos, en todo tipo de catástrofes naturales, y para prestar primeros auxilios a refugiados y migrantes. En 2020, a través de Malteser International, se ha prestado ayuda a los refugiados en Siria y apoyo tras la explosión en Beirut, y también se ha lanzado un proyecto para recoger fármacos y distribuirlos a los países de Europa del Este, por un valor de 800.000 euros.

La Haus Malta de Malteser Austria es un hogar para ancianos en Viena, donde 35 residentes reciben un servicio completo de asistencia de un equipo profesional.

Malteser Care presta un servicio profesional diario a unas 300 personas discapacitadas.

Malteser Kinderhilfe es una unidad de cuidados paliativos para niños en estado crítico en Amstetten, que atiende a los pacientes necesitados y ofrece un respiro y cuidados de larga duración.

En Viena se ofrece alimento a las personas sin hogar en colaboración con la Orden Franciscana y el Hotel Intercontinental; se ofrecen servicios similares en Salzburgo e Innsbruck.

Bélgica

Las tres casas La Fontaine para sin techo en Bruselas (1996), Lieja (2000) y Gante (2014) ofrecen atención médica, duchas y lavandería, peluquería, pedicura, costura, un servicio de distribución de ropa y una cafetería llamada Babelcot, donde los huéspedes pueden encontrar compañía además de alimento. En 2019 se registraron aproximadamente 21.500 ingresos, 19.200 duchas, 17.000 prendas lavadas y 7.000 consultas de enfermería.

En todo el país se organizan regularmente numerosas actividades sociales, como visitas a ancianos, actividades recreativas, excursiones para niños y discapacitados, distribución de alimentos y entrega de artículos básicos a los desfavorecidos.

En 2020 se han podido realizar cuatro campamentos de verano y un campamento para niños discapacitados.

La Orden de Malta Bélgica tiene también activi-

dades de ayuda en el extranjero. Apoya y realiza proyectos principalmente en el sector sanitario en la República Democrática del Congo y en el Líbano, y participa en acciones humanitarias de emergencia de la Orden, incluidas las de Malteser International.

Bielorrusia

Desde 1996, la embajada de la Orden presta ayuda a los necesitados, en colaboración con Cáritas y las autoridades bielorrusas.

En 2019, facilitó el envío de un cargamento de ropa de hospital, ropa para adultos y niños, 20 sillas de ruedas y 20 andadores ortopédicos, enviados por la Orden de Malta Suiza y distribuidos en Minsk.

En 2020, Malteser Hilfsdienst alemán, en colaboración con la embajada, ha recogido productos y financiado el envío de material humanitario al país.

Bosnia y Herzegovina

La embajada de la Orden, en colaboración con Malteser Hilfsdienst alemán, ofrece un servicio de ambulancias en Medjugorje durante la temporada de peregrinación. Desde otoño de 2019 la embajada apoya a Cáritas Bosnia Herzegovina en su asistencia a los niños en campos de migrantes de los alrededores de Sarajevo, y antes de Semana Santa de 2020 se habían repartido ya más de 350 paquetes en el campo de Ušivak. Los niños migrantes de los campos de Bihać y Ušivak reciben alimentos y medicamentos especiales para niños.

Bulgaria

Desde 1994 la embajada de la Orden dona material a escuelas, orfanatos, centros para discapacitados, hospicios y hospitales de todo el país. Las donaciones en 2019 y 2020 incluyen una ambulancia para el hospital de Dupnitsa, un minibús para las Hermanas Franciscanas de Rakovski y un nuevo aparato de ultrasonidos para el Hospital Universitario de Enfermedades Pulmonares de Santa Sofía. También

se han donado camas, colchones, mesillas de noche y cochecitos de bebé al hospital de Dupnitsa, y ropa y sábanas para los desfavorecidos de Sofía y Svistof.

En Navidad se han preparado 120 regalos para las familias necesitadas que reciben ayuda de las Hermanas de la Madre Teresa.

La embajada de la Orden ha donado al Centro de rehabilitación de Santa Sofía para niños con parálisis cerebral un sistema de realidad virtual con doble sensor que proyecta imágenes en el suelo y en la pared, para la rehabilitación de niños con trastornos neuromotores. Gracias a este dispositivo de fisioterapia, varios niños que se consideraban incurables han empezado a caminar.

La embajada ha participado también en la iniciativa Bulgaria for Doctors, que ayuda a los médicos en su lucha contra la covid-19, donando siete lámparas UV para la desinfección de las ambulancias.

En 2019, Aide et Assistance, fundación suiza de la Orden, proporcionó semirremolques con armarios a tres hospitales, y el servicio Hospitalario de la Orden de Malta en Suiza envió una furgoneta cargada de alimentos y ropa para los desfavorecidos de Vidin.

Durante la visita del Papa Francisco en mayo de 2019, la embajada participó en la preparación y distribución de alimentos y agua durante los principales actos.

Un grupo de voluntarios de la Orden organizó un campamento de verano de 10 días para 30 niños desfavorecidos en Velingrad.

La embajada ha lanzado en 2020 un proyecto de productos básicos en Bulgaria, con entregas semanales de cajas de alimentos a familias pobres (1.000 cajas distribuidas a 200 familias en 2020), y que prosigue en 2021 con una ayuda semanal a 50 familias necesitadas.

República Checa

La organización de ayuda de la Orden, Maltezka Pomoc, realiza actividades dirigidas a niños, ancianos, personas con discapacidad y reclusos: en 2019, prestaron 15.957 horas de servicio y ayudaron a 867 necesitados, y 103 familias recibieron ayuda con el transporte

diario a las escuelas especiales para discapacitados. Los voluntarios organizaron visitas a niños discapacitados en centros especializados y orfanatos, además de organizar campamentos de verano y actividades de fin de semana. Las personas mayores que viven solas reciben regularmente asistencia en sus hogares o residencias, con especial atención a los enfermos de Alzheimer. Se asesora a los reclusos en las comunicaciones con las autoridades y reciben asistencia pastoral y correspondencia para ayudarles en los momentos difíciles.

El Gran Priorato gestiona la escuela primaria de los Caballeros de Malta en Kladno, a la que asisten unos 120 alumnos, y el instituto de la Orden de Malta en Skuteč, con 187 alumnos. Su Escuela superior de Enfermería en Praga cuenta con unos 180 estudiantes a los que se les ofrecen prácticas en siete hospitales o centros sanitarios de alta calidad, incluidos los especializados en cuidados paliativos y en niños con discapacidad.

El Gran Priorato también ayuda a los refugiados con paquetes de material contra la covid-19, vitaminas, regalos de Navidad para los niños y ordenadores portátiles para la educación en casa. En 2019 se apoyó a más de 500 personas desplazadas, entre ellas un grupo de refugiados cristianos de Oriente Medio. Otros recibieron ayuda en el centro comunitario de la Orden.

La organización juvenil de la Orden, Ceska Malteska Mladez, se centra en apoyar a las personas que viven solas o a las familias con niños mientras sus padres están trabajando, prestar servicios a los hospitales, mantener el contacto con jóvenes discapacitados en línea y organizar retiros espirituales, eventos culturales y el campamento de verano maltés para jóvenes discapacitados.

Los voluntarios ofrecen asistencia en la Posada checa para los sin techo, un hotel abierto por el ayuntamiento de Praga que acoge a 65 personas sin hogar. Participan en la gestión del centro, supervisando las comidas, la limpieza, la atención médica, el apoyo psicológico y las medidas de prevención.

Chipre

La embajada de la Orden apoya la sala de prematuros del Hospital Infantil Makarios de Nicosia y el programa Kormakitis, que ofrece equipos y atención médica completa a los refugiados.

Croacia

El grupo de voluntarios de Zagreb se ocupa de los ancianos y de las personas que viven solas en zonas aisladas.

En 2019, la embajada de la Orden financió la participación de un grupo de 12 niños discapacitados y sus cuidadores en el campamento de verano internacional para jóvenes en Alemania. También suministra a Cáritas Croacia equipos de protección médica y apoyo financiero.

Tras los fuertes terremotos que han afectado a una zona cercana a Zagreb a principios de enero de 2021, la cooperación entre la Embajada de la Orden en Croacia, con Malteser Hilfsdienst Alemania, Cáritas Croacia, la diócesis de Sisak y la Asociación austriaca Bauern helfen Bauern, ha permitido la construcción de casas de madera para 1.500 familias desplazadas.

Escandinavia

La Asociación escandinava abarca cinco países del norte de Europa: Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia. En 2019 los cinco países lanzaron un proyecto conjunto de recaudación de fondos para apoyar el Hospital de la Sagrada Familia en Belén.

En Dinamarca, los miembros ayudan en los comedores sociales de Copenhague y en proyectos de ayuda a los inmigrantes. En 2019 la Orden organizó un programa de formación en reanimación cardiopulmonar (RCP) junto con la organización de voluntarios de San Juan.

En Finlandia y Suecia, la Orden organiza actividades para ancianos y enfermos en las principales ciudades.

En 2019, los miembros de la Orden en Islandia participaron en la ayuda a las Misioneras de la Caridad en Reikiavik y a título individual en el cuidado de enfermos y ancianos.

En Noruega, un médico voluntario atiende a los inmigrantes indocumentados.

Eslovaquia

A pesar de las restricciones de la pandemia, Malteser Aid Eslovaquia ha ampliado sus servicios en 2020. Ha realizado más de 30.000 visitas a ancianos y sin techo en Bratislava, suministrándoles comidas calientes, equipos de protección, ropa y artículos sanitarios.

Se han donado mascarillas FFP2 y respiradores a residencias, policía local, bomberos, municipios, parroquias, hospicios y hospitales de Bratislava, Nitra y Topolčany.

Los voluntarios han lanzado un proyecto de costura de mascarillas para personas necesitadas y se han entregado medicamentos y productos farmacéuticos a personas aisladas.

Se ha instalado una carpa de diagnóstico en la entrada del hospital de Nitra, y también se ha ofrecido ayuda para las pruebas de covid-19 en Bratislava y Topolčany.

Malteser Aid Eslovaquia, con el apoyo de la embajada de la Orden y el ayuntamiento de Nitra, ha continuado el proyecto para romaníes en Orechov Dvor, con un centro para madres jóvenes y actividades extraescolares. En 2020 se han lanzado dos nuevos proyectos para romaníes en Žarnovica y Topolčany.

Los voluntarios han organizado un campamento de verano de una semana para jóvenes discapacitados, encuentros físicos y virtuales, peregrinaciones locales, visitas a reclusos en la prisión de Nitra y numerosas actividades en el hospicio de Nitra.

Eslovenia

La Asociación, con el apoyo de la embajada de la Orden y de más de un centenar de voluntarios, tiene diferentes actividades para los desfavorecidos, los ancianos y los romaníes.

Se ayuda regularmente a unas 70 familias con alimentos, ropa y artículos de higiene.

Se han distribuido equipos de protección a comunidades religiosas, residencias, jardines de infancia y otras organizaciones humanitarias.

Se ofrece asistencia doméstica a personas mayores solas.

También se han donado equipos básicos para ayudar en una escuela primaria con un número elevado de niños romaníes, y las comunidades romaníes del noreste de Eslovenia han tenido actividades de verano. En las zonas rurales se han ofrecido también artículos básicos y medicamentos, servicios de atención sanitaria, transporte y asistencia personal.

España

Los comedores sociales de la Asamblea española (dos en Madrid y un tercero en Sevilla) atienden a unos mil beneficiarios al día, de lunes a sábado todas las semanas, y en Navidad y Semana Santa se ofrecen comidas especiales.

En Madrid, Valencia, Córdoba y Canarias se ofrecen desayunos a las personas sin hogar durante el fin de semana. En Barcelona, los voluntarios ayudan en el comedor social de una parroquia local, y en todo el país se recogen regularmente donaciones de alimentos, ropa y artículos de higiene.

El centro social que se inauguró en 2017 cerca del comedor social San Juan Bautista de Madrid ofrece ropa, asesoramiento jurídico, apoyo psicológico y servicios de lavandería y duchas a los indigentes cada domingo y miércoles.

Muchas delegaciones de la Orden organizan actividades para niños y adultos discapacitados, como jardinería, agricultura y excursiones a la playa.

La mayoría de ellas también participa en el acompañamiento a ancianos y ayuda en las residencias. La Asamblea gestiona la Residencia San Juan Bautista de Madrid, que alberga a 84 ancianos y ofrece asistencia médica 24 horas.

Además del albergue para peregrinos en el corazón del Camino de Santiago, en Villalcázar de Sirga (para 30 peregrinos), en 2019 la Asamblea puso en marcha el Proyecto WoW (Way on Wheels, camino sobre ruedas). El proyecto, gestionado por voluntarios, pretende que las personas con discapacidad física o intelectual puedan participar en la peregrinación a Compostela, con sillas



de ruedas diseñadas para los caminos de tierra. La Asamblea ha adaptado rápidamente su funcionamiento a la situación de pandemia: los comedores sociales han dejado de servir en el interior y reparten paquetes de comida para llevar, con hasta 400 paquetes distribuidos en Sevilla y Madrid, los siete días de la semana. En Sevilla, el cierre de las fuentes públicas ha hecho que se reparta agua embotellada a los sin techo y los desfavorecidos. El proyecto de despensa, con reparto de comida semanal, ha pasado a ser diario.

En Madrid se han asignado albergues a la Asamblea española, con 350 personas inicialmente. El centro médico ha trabajado sin descanso por videollamada, y ha vuelto a recibir pacientes con mucha cautela.

Las rondas nocturnas se han retomado después del verano de 2020.

Es interesante señalar que muchos nuevos voluntarios se han apuntado durante los peores momentos de la pandemia.

Todos los proyectos para ancianos o personas con discapacidad se suspendieron desde el comienzo de la pandemia: las videollamadas y los encuentros virtuales sustituyeron los contactos en persona.

La mayoría de los proyectos internacionales también han tenido que suspenderse, excepto el campamento en Líbano en noviembre de 2020. En colaboración con el enviado especial de la Orden para las nuevas formas de exclusión, se han lanzado tres proyectos piloto para ayudar a los grupos vulnerables a superar la brecha digital, especialmente los ancianos sin experiencia en Internet, y para alertar a la población más joven del peligro de ser un blanco fácil para abusos.

Francia

Las actividades de Ordre de Malte France se organizan en cuatro categorías: salud, solidaridad, primeros auxilios y formación. La organización cuenta con la ayuda de más de 10.500 voluntarios permanentes.

Ordre de Malte France gestiona 14 centros médicos en Francia, dedicados a la asistencia a niños y adultos con discapacidad, y a ancianos enfermos de Alzheimer o con autismo. En 2019 asistió a 1.502 personas.

Además de los recorridos nocturnos para ayudar a los sin techo, el compromiso con la exclusión social de Ordre de Malte France abarca la ges-

tión de comedores sociales, albergues nocturnos y apoyo profesional a la reinserción social.

La pandemia ha obligado a la organización a adaptar el 70% de sus actividades, pero también ha sido fuente de inspiración.

El programa Desayunos de Cuaresma, en el que participaban anualmente 56.000 jóvenes de toda Francia para recoger alimentos, productos de higiene y donaciones, por un equivalente de más de 47.000 desayunos para los desfavorecidos, ha sido sustituido por una nueva iniciativa, Sonrisas de Desayuno, con una campaña de mensajes en todo el país para los beneficiarios. Los Almuerzos Solidarios es otra campaña destinada a financiar la entrega de alimentos.

En 2020 se ha lanzado un nuevo servicio integral: Soli'Malte, un servicio de emergencia de ayuda alimentaria, asistencia sanitaria, distribución de kits de higiene y apoyo psicológico. Ya funciona en una docena de grandes ciudades francesas, gracias a 1.500 voluntarios, socorristas y personal sanitario.

En 2020, 50 delegaciones y las Unidades departamentales de intervención de Ordre de Malte France han trabajado sobre el terreno, en su mayoría para responder a las consecuencias de la pandemia, entregando alimentos y medicamentos, con intervenciones en la calle, servicios de ambulancia, atención a ancianos, un servicio de taxi social para los confinados en casa, etc. El servicio de ambulancias se ha intensificado y se ha prestado ayuda a hospitales y centros médicos en las operaciones de triaje y en los centros de pruebas drive-in.

13 Unidades departamentales de intervención han ayudado con los diagnósticos y apoyado a residencias y al servicio de urgencias médicas de París.

Ordre de Malte France también tiene actividades en el extranjero, con proyectos en 26 países de África y el sudeste asiático, que benefician a unas 350.000 personas.

Gran Bretaña

La Asociación británica de la Orden de Malta en Gran Bretaña ha seguido centrada en la atención a ancianos, a los sin techo, y a las per-

sonas que viven solas. Sin embargo, debido a la pandemia, algunos de los proyectos se han visto limitados durante varios meses; otros se han adaptado y prestan servicios reducidos.

En Londres, los dos comedores sociales han reabierto tras meses cerrados, con un número reducido de comensales. Durante la pandemia se ha abierto un tercer comedor social en el sur de Londres, en el que se permite a los comensales sentarse a distancia y que entrega alimentos a los ancianos confinados en sus casas. El servicio de desayuno semanal ha seguido operativo, con adaptaciones: solo se sirve en áreas exteriores o para llevar, y ahora vuelve a estar a pleno rendimiento; está previsto que los comedores sociales de otras ciudades vuelvan a abrir cuando se les autorice. Durante los 12 meses de restricciones, los miembros de la Orden y los Companions (organización de ayuda de la Orden) han entregado ropa y artículos de aseo a los sin techo alojados en hoteles del centro de Londres: se han empaquetado y entregado más de 60.000 artículos.

El Orders of St John Care Trust, segundo operador nacional de residencias de ancianos sin ánimo de lucro, con 4.500 empleados para 3.500 residentes, ha seguido de cerca las medidas anticovid para proteger a sus huéspedes. El proyecto Nehemiah de la Orden, lanzado en 2017, sigue centrado en la rehabilitación de antiguos reclusos varones con antecedentes de adicción.

En Escocia, el programa Dial-a-Journey, que lleva más de 25 años en servicio, ha tenido que reducir sus actividades mientras estudia las necesidades futuras de ayuda para ancianos confinados en casa y de transporte escolar para jóvenes discapacitados. La iniciativa de recogida y entrega de alimentos a las personas sin hogar en la catedral de Aberdeen ha ayudado a los más pobres.

Los miembros, voluntarios y Companions de la Orden han preparado cientos de paquetes de ropa y artículos básicos para entregarlos en todo el país a los necesitados. Mientras tanto, el grupo de jóvenes voluntarios de la Orden de Malta ha mantenido el contacto con sus huéspedes discapacitados, enviándoles paquetes de artículos de temporada y visitándoles en casa, cuando ha sido posible.



Hungría

El cuerpo de ayuda húngaro de la Orden (Magyar Máltai Szeretetszolgálat - MMSz), con sus 5.000 empleados y 15.000 voluntarios, está presente en 350 localidades con 142 grupos locales, asistiendo a una media diaria de 13.000 personas en casi 300 instituciones, y a decenas de miles más a través de sus programas de asistencia y actividades benéficas. Entre las actividades médicas se cuentan un hospital, residencias, salas de consulta, un centro móvil de diagnóstico pulmonar, un servicio de alquiler de equipos médicos y una escuela de formación profesional. También ofrece un servicio de emergencias en caso de desastre natural.

En 2019, el cuerpo colaboró en varios programas de integración para ayudar a refugiados

de Venezuela, de origen húngaro, y a las familias cristianas pakistaníes de Tailandia.

El cuerpo de ayuda húngaro de la Orden es uno de los principales socios del programa europeo para promover la inclusión social de los romaníes y, en cooperación con la embajada y el embajador de la Orden para el pueblo romaní, cuenta con varios proyectos para la integración social de las familias romaníes, especialmente atendiendo a los niños en Tarnabod, Erk, Pecs y Budapest. También presta apoyo a otros proyectos en Eslovaquia y Ucrania.

Gracias a una importante donación extranjera para acciones para jóvenes, MMSz ha podido comprar una antigua casita de huéspedes cerca de un lago en el sur de Hungría para utilizarla como centro de vacaciones para 25/30 niños de familias romaníes muy pobres.

En 2020, el MMSz ha apoyado el programa de

Malteser International para los refugiados musulmanes en Bangladesh. En otro proyecto, la Asociación húngara y el MMSz han financiado la reconstrucción de un pequeño hospital católico en la parte oriental de Alepo (Siria), con 15 camas de emergencia, una nueva ala con departamentos especializados en ginecología, odontología, otorrinolaringología y un laboratorio.

Durante la pandemia, el cuerpo de ayuda ha sido muy activo en la difusión de información sanitaria a los centros del MMSz y a las zonas rurales pobres. Ha fabricado sus propios productos de desinfección, así como mascarillas lavables y reutilizables en la fábrica textil de Tiszabura (1.500 mascarillas al día) y en el taller Gőd para personas con discapacidades intelectuales y múltiples, dentro del programa gubernamental de integración de la población romaní.

Su campaña de pago anticipado ha apoyado a las pequeñas empresas locales, cuyos servicios podían comprarse por adelantado para evitar que quebraran. Los productos o servicios adquiridos pueden utilizarse cuando termine la pandemia.

Gracias a las estrictas medidas preventivas contra el virus, se han detectado muy pocos casos de infección en las 31 residencias que gestiona el MMSz y que albergan a 1.895 residentes.

En colaboración con otras organizaciones benéficas, se ha creado un almacén central para artículos médicos y de higiene, que permite coordinar la distribución mediante vales.

Se han distribuido miles de paquetes de 10 kg de alimentos no perecederos a los necesitados de todo el país.

Las personas mayores o que viven solas han podido comunicarse por chat y llamadas telefónicas diarias y se ha lanzado un servicio psicológico virtual para toxicómanos.

Se han mantenido abiertos los refugios nocturnos para los sin techo y el servicio de atención en las calles, con distribución regular de mantas y alimentos.

El centro médico 24 horas para los sin techo de la sede de Batthyány tér ha introducido un nuevo protocolo de admisión de pacientes: 20-40 pacientes al día que reciben comida, pueden du-

charse y lavar y secar su ropa, en turnos de dos horas con una pausa de limpieza y desinfección. MMSz también ha donado 100.000 mascarillas y varias cajas de desinfectante al servicio de ayuda de la Orden en Rumanía.

Durante los primeros meses de la pandemia, se cerraron las guarderías y los patios de recreo mientras las escuelas pasaban a la enseñanza a distancia, pero manteniendo el suministro de comidas en los hogares de niños. El 1 de septiembre de 2020, los 2.200 alumnos de las 12 escuelas gestionadas por MMSz han podido empezar el curso académico en cada una de ellas.

Irlanda

La Asociación irlandesa ofrece una amplia gama de servicios comunitarios en todo el país, gracias a sus miembros y los voluntarios de su cuerpo de ambulancias.

Se centran en el apoyo a los sin techo, los ancianos y las personas con discapacidad, y también ofrecen atención sanitaria.

Aunque los locales de Malta Services Droghe da han permanecido cerrados durante la pandemia, su personal ha seguido gestionando un servicio de apoyo comunitario a distancia y la entrega de alimentos, recetas médicas, productos de panadería, y también proyectos de jardinería sostenible. Todas las actividades se han desarrollado cumpliendo la normativa nacional.

El programa Knight Run de la Orden ofrece alimentos, ropa y apoyo médico a las personas sin hogar en Dublín.

Todos los voluntarios han recibido una formación específica sobre covid-19 por videoconferencia.

En 2020, el cometido principal del cuerpo de ambulancias ha sido prestar apoyo a las comunidades locales: traslado de pacientes a hospitales y residencias de ancianos, entrega de medicamentos, distribución de pruebas de covid-19 y equipos especializados a hospitales y clínicas y apoyo a numerosos centros de diagnóstico en toda el área metropolitana de Dublín.

Italia

La Orden en Italia está compuesta por tres Grandes Prioratos (Roma, Lombardía y Venecia, Nápoles y Sicilia) y una Asociación. También cuenta con 31 delegaciones, el cuerpo de ayuda italiano de la Orden y un cuerpo militar.

La Asociación gestiona el hospital San Giovanni Battista de Roma. Cuenta con 240 camas, una unidad de neurorrehabilitación para pacientes con traumatismos cerebrales, una Unidad de Despertar para quienes despiertan de un coma, una de las pocas que existen en Italia, un centro de rehabilitación vascular y ortopédica, un centro de día y un centro de salud. Tiene 350 empleados y en 2019 se atendió a 2.500 pacientes ingresados.

En total, la Asociación italiana emplea a 550 profesionales y 60 voluntarios y gestiona 13 centros de salud en todo el país, incluidos cuatro centros de especialidades, seis centros de diagnóstico y tratamiento de la diabetes y tres clínicas dentales. Al año se tratan alrededor de 54.000 pacientes diabéticos en las instalaciones de la Orden. En 2019 se realizaron más de dos millones de consultas médicas.

El Gran Priorato de Roma dedica esfuerzos y fondos a aliviar las «nuevas formas de pobreza». Sus comedores sociales se han adaptado a la pandemia para seguir activos, con reparto de comidas calientes en envases individuales en áreas exteriores. Durante los confinamientos se ha organizado también la distribución de paquetes de comida a las personas sin hogar.

Se han entregado medicamentos a domicilio y se ha ayudado a los ancianos que viven solos, escuchándolos y haciéndoles compañía a distancia gracias a la tecnología.

Se han repartido equipos de protección individual y alimentos a instituciones y comunidades religiosas.

En 2019, el Gran Priorato de Roma financió la mejora de la sala de maternidad y neonatología del hospital italiano de Karak, en Jordania.

El Gran Priorato de Lombardía y Venecia, con la ayuda de 1.100 voluntarios, ha podido atender en 2020 a unas 950 familias y a cientos de personas sin hogar en el norte del país, distribuyen-



do más de 24.000 comidas y 6.100 kg de alimentos; en 2019, se distribuyeron 125.000 comidas y se realizaron 70.000 consultas médicas.

El Gran Priorato se centra en la asistencia y el cuidado de las personas que sufren deterioro cognitivo y demencia, y en la ayuda a los cuidadores. En Venecia y Génova se ha desarrollado un proyecto de estimulación cognitiva para la enfermedad de Alzheimer, aplicando el protocolo Spector a pacientes en las primeras fases de la enfermedad, cuyos resultados han sido muy positivos. En 2019, el proyecto se amplió a Novi Ligure, Tortona y Milán. El Gran Priorato de Nápoles y Sicilia gestiona dos casas de acogida en Nápoles, disponibles gratuitamente para familias necesitadas durante el tiempo de hospitalización de sus hijos gravemente enfermos. Ha firmado también un memorando de entendimiento con socios locales para lanzar un proyecto de diagnóstico de la covid-19 para personas sin hogar. Los comedores sociales y la recogida y entrega de alimentos

son las principales actividades de los miembros y voluntarios del Gran Priorato. La Casa del Peregrino está situada junto al Santuario de Pompeya y ofrece unas 130 plazas diarias para que los pobres puedan descansar y comer. Antes de la pandemia se distribuían más de 36.000 comidas al año a los peregrinos.

El cuerpo de ayuda italiano de la Orden de Malta (CISOM) lleva a cabo numerosas actividades sociales y humanitarias. Con sus 4.000 voluntarios, organizados en 143 grupos, el CISOM actúa en protección civil y con intervenciones sociales y de emergencia en Italia. Sus voluntarios han estado muy ocupados durante la pandemia, participando en la construcción de los hospitales covid-19 en Milán y Civitanova Marche, con distribución diaria de alimentos, medicamentos, kits de higiene, mascarillas e incluso ordenadores portátiles para las clases a distancia, y también ofreciendo ayuda psicosocial a los grupos más vulnerables de la población. Además de intervenir en catástrofes

naturales y realizar actividades sociales y humanitarias, el cuerpo militar presta asistencia médica diaria al ejército italiano. Los soldados voluntarios del cuerpo militar, que poseen competencias profesionales específicas, participan en actividades de formación para el personal de las fuerzas armadas. Durante la pandemia, el cuerpo militar ha movilizó a 500 voluntarios para ofrecer asistencia técnica en el montaje de hospitales de campaña, patrullar las calles y apoyar a las autoridades sanitarias locales en la campaña nacional de vacunación y los programas de diagnóstico en todo el país.

Letonia

La embajada colabora con Malteser Hilfsdienst, Cáritas y otras organizaciones católicas de Riga, Liepaja, Soldus y Kuldiga en labores humanitarias. Cada año, 150 niños de familias desfavorecidas asistidas por Cáritas, reciben huevos de Pascua y regalos de Navidad.

Lituania

El servicio de ayuda de la Orden en Lituania, Maltos Ordino Pagalbos Tarnyba (MOPT), tiene voluntarios en más de 40 ciudades del país, y la embajada colabora en sus actividades.

En 2020, su programa de comidas a domicilio ha proporcionado más de 132.000 almuerzos calientes a 570 beneficiarios en 26 poblaciones, con la participación de más de 120 empleados y voluntarios.

El proyecto de atención domiciliaria ha seguido activo en 21 ciudades, a las que se han sumado otras 11 durante los momentos más sensibles de 2020, gracias a la participación de unos 400 voluntarios, que han atendido a 2.600 personas mayores, enfermas o aisladas. El servicio de ayuda de la Orden ha gestionado cinco centros de mayores en 2020 (en Vilnius, Kaišiadorys, Žiežmariai, Švenčionėliai y Zarasai), con programas educativos y culturales en los que han participado unos 105 ancianos. En 2019 las actividades de apoyo y eventos especiales beneficiaron a más de 2.600 personas en 38 ciudades. Tres centros de día han acogido a 50 ancianos en 2020.

El servicio de ayuda de la Orden gestiona un centro juvenil en Utena, y gracias a 100 voluntarios cuenta con 16 centros de atención a la infancia que atienden a unos 340 niños.

La campaña anual de recogida de material escolar y juguetes para niños desfavorecidos ha beneficiado a unos 1.280 niños de instituciones especiales, familias necesitadas y de los centros de atención infantil de Malteser.

«Let's Go» es un servicio de transporte para personas con discapacidad. En 2020 se ha transportado a 1.300 personas de Vilnius y otras ciudades en cuatro furgonetas adaptadas y una ambulancia.

Los miembros, voluntarios y paramédicos de la Orden realizan también labores de primeros auxilios en actos públicos y en escuelas, campañas de recaudación de fondos y formación de voluntarios.

La organización Young Malteser cuenta con más de 500 voluntarios en más de 25 municipios de Lituania.

En 2020, el Maltos Ordino Pagalbos Tarnyba ha organizado un campamento de verano (82 participantes de 15 ciudades), un «Fin de semana de buenas acciones» (230 participantes de 13 ciudades), una iniciativa «Conectando genera-

ciones» (120 voluntarios), cuatro sesiones de formación para nuevos grupos y 14 grupos de formación regular (22 días en total).

El proyecto «54+», financiado por el Fondo Social Europeo, tiene como objetivo reforzar las competencias de las personas mayores de 54 años que aún no se han jubilado, y promover el voluntariado entre ellas. Más de 160 personas han participado en cursos de formación profesional, creatividad, gestión de conflictos, cooperación, emprendimiento y habilidades informáticas.

En 2019 el servicio de ayuda de la Orden firmó un acuerdo de cooperación con el municipio de Vilnius en el sector de protección civil, que incluye servicios de primeros auxilios, apoyo a las fuerzas de rescate y los afectados, alerta e intercambio de información y transporte de discapacitados o enfermos.

La Orden ha lanzado un proyecto de apoyo a hospitales, movilizando a voluntarios para la gestión de la pandemia y proporcionando equipos médicos y kits de higiene a 47 centros sanitarios.

Luxemburgo

Desde 2016, el Premier Secours de Orden de Malta Luxemburgo apoya los hogares para re-

fugiados gestionados por Cáritas, distribuyendo kits de higiene.

La biblioteca móvil, lanzada en 2017, continúa con el objetivo de integrar a los refugiados: los voluntarios visitan los centros de refugiados con una biblioteca, ofreciendo a los residentes la posibilidad de tomar prestados libros en diferentes idiomas.

En invierno se ofrecen desayunos en los locales parroquiales de Esch-sur-Alzette y Bonnevoie y se entregan artículos básicos y de higiene, ropa, sacos de dormir y alfombras aislantes a quienes lo necesitan.

En 2019 se realizaron dos cursos de primeros auxilios.

Las actividades de primeros auxilios y las visitas a los ancianos han tenido que reducirse durante la pandemia, pero no se han interrumpido.

En 2017 se puso en marcha un proyecto para la vuelta al colegio, y en 2019 se distribuyeron 450 bolsas de material escolar a niños de familias desfavorecidas de Rumanía y a jóvenes refugiados de los hogares de acogida del Gran Ducado.

Desde 1974, el proyecto de comidas a domicilio entrega cada año una media de 1.000 almuerzos a ancianos y enfermos en la ciudad de Luxemburgo.

El Café Malte, creado en 2015, es un centro de encuentro para personas mayores que viven solas.

Macedonia del Norte

Desde hace años, la embajada de la Orden apoya a las Hermanas de la Madre Teresa y a la parroquia católica de Skopje, además de colaborar con Aldeas Infantiles SOS.

Desde 2018 ha proporcionado 30 comidas semanales a los pobres de Skopje.

En 2019 la Orden donó equipamiento médico al servicio de pediatría del Hospital Madre Teresa de Skopje, y entregó camas, sábanas y mantas a las Hermanas de la Madre Teresa. En Navidad, la embajada organizó una fiesta con actividades, comidas y regalos para más de 60 niños pobres.



Malta

La Asociación, los voluntarios y la embajada desarrollan numerosas actividades centradas en los ancianos, los inmigrantes, los pobres y los enfermos.

La Orden apoya la Residencia Alberto Marvelli, que atiende a jóvenes sin hogar, ofreciéndoles alojamiento temporal.

En septiembre de 2020 se ha inaugurado la Residencia Beato Gerardo en Gwardamanġa, que acoge a madres solteras inmigrantes y sus hijos menores.

Los voluntarios organizan la compra y reparto de alimentos y otros artículos básicos a las familias necesitadas de Malta y Gozo, y a la residencia de ancianos dirigida por las Hermanitas de los Pobres. En Navidad se distribuyen más de 120 cajas con alimentos, artículos de aseo, ropa y juguetes a instituciones religiosas, orfanatos, residencias de ancianos y familias desfavorecidas.

El principal programa en la isla de Gozo es un servicio para transportar a los pacientes en silla de ruedas a los hospitales, y a los ancianos en sus diversas necesidades. Los ancianos y enfermos reciben visitas con regularidad, y también se ofrecen primeros auxilios en los eventos religiosos.

Los miembros de la Asociación visitan a los jóvenes extranjeros residentes en el centro correccional de Corradino y les dan apoyo psicológico para ayudarles en su reinserción.

En 2019, el Día de la diversión en familia acogió a 300 padres y niños de entornos desfavorecidos.

Moldavia

En invierno, el comedor social de la embajada ha distribuido diariamente comidas y bebidas calientes a los pobres y a los ancianos. En 2019 se prepararon y sirvieron 2.400 comidas, gracias también al apoyo del Gran Priorato de Austria.

En Navidad y Año Nuevo, la embajada prepara para las personas mayores y los pobres paquetes con alimentos duraderos, frutas y artículos de higiene; también se distribuyen a los necesi-

tados de un pueblo cercano a Chisinau.

En 2020, de abril a diciembre, se han efectuado 850 entregas a domicilio de alimentos y artículos de higiene a los ancianos y discapacitados a los que la Orden asiste.

En 2019, la Asociación polaca de la Orden de Malta donó equipos de primeros auxilios al cuerpo de bomberos de Chisinau, y la Orden proporcionó formación y equipos de rescate a 120 bomberos.

Mónaco

Desde 2011, la Asociación monegasca apoya el Centro hospitalario cardiorácico de Mónaco, donde los niños de familias pobres reciben tratamiento gratuito.

La embajada apoya financieramente a la Fundación Princesa Charlene de Mónaco, centrada en la enseñanza de la natación infantil y la seguridad en el agua.

Para el Día Mundial contra la Lepra, la Asociación recauda fondos para la lucha contra esta enfermedad olvidada.

Países Bajos

La Asociación neerlandesa apoya y gestiona, junto con la Orden Johanniter, el Hospicio de San Juan en Vleuten.

Desde 2014, los miembros de la Orden de Malta y de la Johanniter Orden organizan dos salidas al año con el objetivo de ofrecer una maravillosa experiencia a los niños de familias necesitadas.

Polonia

La Asociación polaca y su organización de ayuda, Maltańska Służba Medyczna (Pomoc Maltańska), gestiona una amplia gama de programas para los necesitados, a través de varios centros en el país.

Desde 2009, el centro social Arcángel Miguel para pacientes esquizofrénicos en Szyldak, situado cerca de Olsztyn, está gestionado por la Orden de Malta en Polonia, y en 2020 se trató a 100 pacientes internos y 16 externos. Cuenta con 50 empleados, la mayoría de ellos terapeutas cualificados.

En Varsovia, los voluntarios de la Orden preparan y entregan dos veces por semana almuerzos para 40 personas, en colaboración con la Fundación de San Juan de Jerusalén.

En 2020 se han intensificado los programas de comidas a domicilio, se han entregado 10.000 pruebas de covid-19 a los hospitales, se han recogido fondos y material de higiene para el hospital de Barczewo y la residencia para enfermos mentales de Szyldak. En Barczewo, la Orden gestiona el centro de asistencia del Beato Gerardo, que dispone de 15 camas para pacientes que requieren ventilación mecánica y 62 camas para enfermos crónicos, incluidos los terminales, en coma o en estado vegetativo. En Katowice, 300 voluntarios médicos y paramédicos trabajan con los sin techo, discapacitados, ancianos y personas que viven solas.

También se organizan cursos de primeros auxilios básicos y avanzados y se presta asistencia médica en eventos culturales, deportivos y religiosos.

En Cracovia, el Centro maltés de asistencia a niños discapacitados atiende a más de 600 niños y sus familias, y ofrece servicios especializados como logopedia, atención médica, al autismo y la salud mental. Se ofrece rehabilitación diaria a unos 70 niños en edad preescolar, especialmente los que presentan formas avanzadas de discapacidad, tanto física como intelectual, y también actividades científicas y pedagógicas para el personal y los miembros. En el centro trabajan 200 voluntarios. En los más de 14 años de actividad se ha prestado atención a 8.000 familias con niños discapacitados.

En Poznań, el consultorio oncológico Malteser ha realizado más de 87.000 consultas médicas en los últimos 20 años.

El Centro Malteser de geriatría y gerontología, cofinanciado por el ayuntamiento, presta servicios a unos 450 pacientes al año. Los centros médicos Malteser realizan gratuitamente pruebas y consultas especializadas de medicina interna, cardiología, ortopedia, ginecología, endocrinología, neumología, oftalmología y urología. En Semana Santa se han donado 1.000 paquetes de alimentos al comedor social de las Hermanas Albertinas y se ha lanzado una cam-



paña de recaudación de fondos para que las Hermanas Isabelinas puedan ofrecer alimentos a 300 personas necesitadas al día.

En colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores polaco, se ha organizado una formación en primeros auxilios de covid-19 para 800 policías, 800 conductores de transporte público, 800 profesores y 80 trabajadores sanitarios en Ucrania y 41 bomberos en Moldavia.

Portugal

Las actividades de la Orden de Malta en Portugal están muy diversificadas gracias al cuerpo de voluntarios de la Orden de Malta y la Asociación portuguesa. Durante el primer confinamiento en 2020, 75 personas sin hogar han sido trasladadas al antiguo Hospital Joaquim Urbano. Los huéspedes han recibido comida, servicios de ducha, ropa y atención médica, entre otros un control de los síntomas de la covid-19. Los voluntarios también han instalado 20 carpas covid-19 frente a hospitales y centros de asistencia.

En 2020, en Oporto se ha atendido a 150 personas sin hogar cada semana, ofreciéndoles apoyo sanitario y ropa y en Lisboa un equipo de 24 voluntarios ha organizado la asistencia para los

sin techo en el centro de acogida Casal Vistoso. Los ancianos de algunas residencias religiosas de Lisboa y Oporto han recibido paquetes de alimentos, productos de higiene y otros artículos básicos.

Con motivo de la Jornada Mundial de los Pobres, se ha lanzado una campaña de recogida de alimentos en todo el país para apoyar a 90 familias de Oporto, Lisboa, Alcanena y Algarve, además del apoyo que se presta a 40 familias vulnerables.

El centro Menino Deus de Lisboa ha ofrecido alimentos, consultas médicas, material escolar y ropa y se han impartido clases de inglés a 150 niños.

El proyecto Pastoral Penitenciaria ofrece regularmente asistencia espiritual y paquetes de ropa y artículos religiosos a los reclusos de los establecimientos penitenciarios de Caxias y Viseu, y se ha creado un fondo social destinado a apoyar económicamente a los presos cuando salen de la cárcel.

Habitualmente, en mayo y octubre, el cuerpo de voluntarios de la Orden ofrece atención médica, comidas y alojamiento a los peregrinos que caminan hacia el Santuario de Fátima. También organiza puestos de primeros auxilios en las

principales carreteras al santuario, en 200 km al norte y al sur. Los voluntarios de la Orden prestan la misma asistencia a los peregrinos en el Santuario de Nuestra Señora de Lapa y en Santiago de Compostela.

Rumanía

La organización de ayuda de la Orden, Serviciul de Ajutor Maltez în România (SAMR), con 17 sucursales activas y aproximadamente 1.200 voluntarios, cuenta con diversos programas para niños, discapacitados, ancianos, rumanos y otros grupos vulnerables.

Con sus cinco puestos de primeros auxilios en Baia Mare, Cluj-Napoca, Micfalău, Satu Mare y Sfântu Gheorghe, también imparte cursos de primeros auxilios y participa en intervenciones de emergencia.

En Cluj-Napoca, el centro de día para niños discapacitados, inaugurado en 1993, ayuda a 22 niños y a sus familias a desarrollar habilidades para que los niños vivan de forma independiente, de modo que más adelante puedan integrarse en centros de educación especial o incluso en los generales.

En Bucarest, el programa extraescolar, iniciado en 2011, está dirigido a alumnos de primaria y secundaria en alto riesgo de exclusión social. Los 20 beneficiarios, en su mayoría rumanos, reciben un almuerzo y apoyo educativo, sesiones informativas sobre tolerancia y no discriminación, sobre vida saludable, comportamientos no violentos y actividades de socialización.

El centro Sfântul Iosif de servicios sociales, en Satu-Mare, apoya a 160 niños de la calle con actividades educativas y recreativas, de asesoramiento, de creatividad y de higiene. También existen proyectos de educación para niños pobres en Baia Mare y Dorobanti.

En el centro social para discapacitados y ancianos de Dorobanti se atiende regularmente a 40 ancianos y adultos con déficit locomotor.

En Cluj-Napoca, Timișoara y Bucarest, los voluntarios atienden a unas 130 personas mayores proporcionándoles comida caliente a diario, servicios de asistencia social y seguimiento permanente.





En Timișoara, la residencia de ancianos San Ioan sigue atendiendo a 20 ancianos desfavorecidos.

En Valea Crișului, 12 niños romaníes de familias vulnerables reciben clases de equitación, además de actividades educativas.

El refugio nocturno para personas sin hogar de Sfântu Gheorghe ofrece un apoyo social, médico, psicológico y de higiene. A pesar de todas las restricciones impuestas por la pandemia, el SAMR ha proseguido con sus actividades, ayudando a las personas vulnerables y distribuyendo alimentos y artículos básicos. Se han donado 15.000 mascarillas y miles de EPI y kits de higiene a escuelas, hospitales y comunidades marginadas.

Se han suspendido todas las actividades de grupo, excepto en los centros de Dorobanti y Timisoara, y el refugio nocturno para personas sin hogar de Sfântu Gheorghe. Algunas actividades, como las actividades extraescolares y la rehabilitación física, han podido adaptarse a formatos en línea.

Se han repartido 5.800 mascarillas a 2.000 sacerdotes católicos de Rumanía gracias a la colaboración de las entidades de la Orden en Alemania y Austria. La primera ha aportado las mascarillas y la segunda ha ayudado en la entrega tanto en Hungría como en Rumanía.

Federación de Rusia

Las actividades humanitarias en la Federación Rusa están a cargo de los centros sociales Malteser en Moscú y San Petersburgo.

En el centro de Moscú se reparten alimentos, artículos de primera necesidad y ropa (97.800 en 2020). Se ofrece asistencia a ancianos y discapacitados, comidas a domicilio para personas encamadas, apoyo a familias con niños con programa Good Food (926 familias en 2020), formación, cursos de primeros auxilios y cursos de idiomas para niños y adultos.

El centro de San Petersburgo tiene varios programas, como un comedor social que prepara y sirve diariamente comidas calientes a 250 pobres y ancianos, con un total de unas 49.500 comidas al año. Un albergue ofrece alojamiento, comidas calientes y transporte para consultas médicas a los sin techo. Otro proyecto de asistencia proporciona kits de emergencia y ayuda alimentaria a las familias en dificultades, y alojamiento temporal para familias con niños pequeños que se quedan sin hogar por diversas razones. El proyecto Madre e hijo ofrece atención social, psicológica, jurídica y médica a las madres necesitadas con hijos de hasta dos años, además de un servicio de guardería.

San Marino

La embajada de la Orden ha donado mascarillas quirúrgicas y gel hidroalcohólico al Instituto de la Seguridad Social de la República de San Marino. En 2020, el cuerpo de ayuda italiano, en colaboración con la embajada de la Orden y la protección civil de San Marino, ha instalado una carpa cerca del hospital para la atención covid-19.

Serbia

Con el proyecto Comida Caliente en un Invierno Frío, la embajada apoya el Albergue de Niños, una institución que se ocupa de jóvenes de entre 7 y 18 años que viven en la calle o son víctimas de violencia, abuso, trata de personas o abandono de los padres.

Con el proyecto Pide un Deseo, la embajada de la Orden financia operaciones quirúrgicas en hospitales privados del país o del extranjero. También lleva a cabo labores humanitarias: en 2020 se han distribuido alimentos y artículos básicos a hogares pobres y al centro gerontológico de Mladenovac, que alberga a 300 ancianos.

La embajada ha donado artículos del hogar a la Institución San Petka para personas con discapacidad intelectual, dirigida por monjas ortodoxas.

También ha donado mascarillas al Hospital de Nis y un túnel de desinfección (que elimina los rastros de coronavirus de superficies y tejidos en pocos segundos) al Hospital Psiquiátrico de Kovin. Se han donado miles de mascarillas lavables y reutilizables a instituciones religiosas.

En 2021, la Orden colabora con el Ministerio de Sanidad para dotar al Centro Clínico de la República de Serbia de dispositivos de neuromonitoreización para realizar cirugías de columna en niños que sufren espasticidad en las piernas.

Suiza

El servicio Hospitalario de la Orden de Malta en Suiza (SHOMS) cuenta con más de 900 voluntarios. En 2020, en respuesta a las restricciones por la covid-19, ha reorientado sus actividades hacia la distribución de alimentos a un número

cada vez mayor de personas necesitadas en toda Suiza, en cooperación con socios locales, incluida la Orden Johanniter.

Los voluntarios han permanecido en contacto con los enfermos, los discapacitados y los ancianos a los que asisten, mediante cartas, correos electrónicos y llamadas telefónicas.

Se ha ofrecido también un servicio de guardería para los hijos de los trabajadores del ámbito sanitario.

En Lausana, el servicio Point d'Eau ofrece atención médica y dental a los sin techo.

En Friburgo se ofrece un servicio de taxi para pacientes oncológicos y, en el Point d'Âncrage, las familias inmigrantes pueden usar equipos informáticos para las clases a distancia. Con su programa Cavaliers de Malte, la Orden se ocupa de los niños con discapacidad intelectual o autismo. La Fundación Aide et Assistance es una organización independiente sin ánimo de lucro de la Orden de Malta Suiza. Su actividad principal es la recogida de material hospitalario que se distribuye a hospitales y escuelas de países necesitados. En 2020, Aide et Assistance ha preparado y enviado 31 lotes de ayuda, con más de 430 camas de hospital mecanizadas, material médico, mobiliario de hospitales y escuelas y otros artículos.

La Asociación Suiza sigue apoyando el Hospital de la Sagrada Familia en Belén.

Ucrania

El servicio de ayuda de la Orden de Malta (Maltijska Slushba Dopomohy - MSD), activo desde 1993, tiene sucursales regionales en Ivano-Frankivsk, Beregovy y Kiev.

En 2019 y 2020 se han donado alimentos, fármacos y ropa a orfanatos, escuelas y comunidades necesitadas.

El proyecto San Nicolás para los niños necesitados, que apoya a más de 4.000 niños, incluidos discapacitados, huérfanos, hijos de soldados y niños en centros educativos y de rehabilitación, repartió regalos de Navidad personalizados.

Tanto la embajada de la Orden como el servicio de ayuda apoyan el Internado nº 8, especializado en el cuidado y la educación de niños con

graves discapacidades, mediante financiación, supervisando las obras de restauración del patio exterior y donando material educativo y de rehabilitación.

También ofrecen programas educativos para la comunidad romaní, y unos 2.300 alumnos han asistido a los cursos de primeros auxilios ofrecidos en las sucursales regionales.

Han sido atendidos 120 niños en el centro de rehabilitación física con masajes terapéuticos, prácticas de neuro-retroalimentación, logopedia y terapia motora.

Se ha ayudado a 500 personas en el este de Ucrania, con un apoyo psicosocial telefónico durante la pandemia para las personas afectadas por el conflicto en Ucrania.

Se ha lanzado también una respuesta de emergencia tras las inundaciones en la región de Prykarpattia: se han limpiado 130 propiedades de barro y agua, se han distribuido 30.000 litros de agua potable, se han donado cuatro bombas de limpieza a la comunidad y 500 familias han recibido paquetes de ayuda con alimentos y artículos de higiene.

En respuesta a la pandemia, a pesar del cierre de los comedores sociales, se han repartido 20.000 comidas a domicilio y kits de higiene

durante el confinamiento.

En Ivano-Frankivsk se ha donado material y equipos médicos al Hospital de Enfermedades Infecciosas y al Hospital Clínico nº 1.

Vaticano

El puesto de primeros auxilios de la Plaza de San Pedro, en la Ciudad del Vaticano, está gestionado por el Gran Magisterio de la Orden y atendido por 86 voluntarios (49 socorristas, 21 médicos y 16 enfermeros) durante todo el año. En 2019 el servicio funcionó todos los días y realizó 400 intervenciones. También se prestaron servicios de primeros auxilios en las basílicas papales de San Pablo extramuros y San Juan de Letrán.

En 2020 el puesto permaneció abierto todos los días hasta el confinamiento de marzo, atendiendo a 58 pacientes.

De mayo a octubre de 2020 los voluntarios han realizado mediciones de temperatura a la entrada de la Basílica de San Pedro y han participado en la campaña de vacunación de unos 400 empleados del Vaticano.

Desde el 1 de noviembre de 2020 el puesto ha podido volver a abrir todos los días.



ORIENTE MEDIO

La Orden de Malta continúa su labor como importante proveedor de servicios sociosanitarios para los pobres y necesitados de la región, con especial atención en Líbano. En los países afectados por la guerra, Siria e Irak, la Orden promueve la cohesión social y la paz a través del diálogo interreligioso y las actividades de integración comunitaria. También dirige el Hospital de la Sagrada Familia de Belén, con atención especializada para madres y bebés, un centro de excelencia en Palestina.



Irak

Desde 2014 Malteser International tiene una presencia permanente en Irak, prestando asistencia humanitaria a la población del norte que huyó del Estado Islámico. La organización trabaja con organizaciones locales asociadas para prestar atención médica y apoyo psicosocial a la población traumatizada.

En octubre de 2018, comenzó el programa Retorno a Nínive, centrado en el retorno de los

desplazados internos a las llanuras de Nínive, en el centro de Irak. El programa tiene un enfoque único, integrado y multisectorial para apoyar el retorno de las familias: se ofrece un alojamiento sostenible y digno reconstruyendo las casas dañadas por la guerra, se mejoran las fuentes de ingresos y el desarrollo económico a través de subvenciones en efectivo y apoyo al desarrollo empresarial, se mejora el acceso a una educación de calidad para los niños retornados rehabilitando las escuelas y formando maestros, y

se fomenta la cohesión social y la consolidación de la paz con diálogo interreligioso y actividades de integración en la comunidad.

En 2020 se han construido o reparado 12.611 viviendas, se ha formado a 1.886 personas en técnicas empresariales, de construcción y agrícolas, se ha ofrecido a 41.186 jóvenes y adultos actividades socioculturales para fomentar la cohesión social, y 5.262 niños en edad escolar se han matriculado en escuelas apoyadas por el programa.

Jordania

A finales de 2019 concluyeron las obras de renovación de la unidad de maternidad y neonatología del Hospital Italiano de Karak (IHK), gracias a la ayuda financiera del Gran Priorato de Roma. El IHK está dirigido por monjas combonianas, y los tratamientos médicos se hacen lo más asequibles y accesibles posible para atender a las comunidades más desfavorecidas de la zona. La embajada de la Orden de Malta se ha unido al Hospital General de Brigada Rey Hussein para la construcción de un hospital covid en Irbid, con 200 camas. La embajada ha adquirido una furgoneta y una clínica móvil.





Líbano

La Asociación gestiona una red de aproximadamente 30 proyectos de asistencia sanitaria y social, que prestan unos 200.000 servicios médicos, paramédicos y sociales al año, incluyendo servicios de medicina general, educación sanitaria, fisioterapia y vacunación, además de la atención especial a ancianos y discapacitados. Más de 300 profesionales ofrecen estas consultas, gratuitas o a un precio simbólico.

Los servicios se prestan 10 centros de salud comunitarios inscritos en el programa de atención primaria del Ministerio de Salud libanés. Están situados en las aldeas remotas de Kobayat, Khaldieh, Barqa, Kefraya, Roum, Siddikine, Yaroun, Rmeich, y en Zouk Mikael y Ain el Remmaneh.

Seis unidades médicas móviles refuerzan la red sanitaria de la Asociación, en Akkar, al noreste de Bekaa y en la frontera sur (financiadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores

alemán con el apoyo de Malteser Internacional), en el oeste de Bekaa (financiada por la Fundación Pierre Fabre) y en Zghorta-Trípoli (financiada por el CPVG Charitable Trust), además de una unidad médica móvil en Jezzine (financiada por la Fundación G&J Aziz). En total, ofrecen 72.000 consultas al año a libaneses y refugiados sirios vulnerables.

Desde hace tres años (hasta abril de 2021), la Asociación libanesa, en colaboración con la diócesis maronita de Baalbek, gestiona el centro Charité et Partage en Deir Al Ahmar, de su creación. El proyecto, financiado por la cooperación alemana con el apoyo de Malteser International, pretende mejorar la atención sanitaria para refugiados y comunidades de acogida, reforzando las estructuras sanitarias de la región de la Bekaa nororiental, con una zona de influencia de 28 pueblos. El centro cuenta con servicio de urgencias, un laboratorio y una unidad de rayos X, así como un sistema de derivación a otros hospitales.

La Asociación atiende a unos 1.200 ancianos

cada año, con consultas médicas mensuales, visitas y almuerzos, en los tres centros de día de Roum, Kefraya y Zouk. También hay cinco centros en pueblos cercanos que ofrecen instalaciones donde los ancianos pueden reunirse cuando no están en los centros de día. Desde el estallido de la pandemia de covid-19, la actividad de los centros se ha adaptado con visitas a domicilio.

Los campamentos de verano para discapacitados de Chabrouh y Kfardebien recibieron en 2019 a 971 huéspedes con autismo, múltiples discapacidades, síndrome de Down o parálisis cerebral, entre otros. Se han realizado 31 campamentos desde su creación, con la participación de 1.241 voluntarios de 20 nacionalidades diferentes (453 libaneses). Desde marzo de 2020 sólo se ha podido realizar un número limitado de campamentos, adaptados con todas las medidas de seguridad necesarias en pandemia. El proyecto Caravan, un proyecto conjunto de las Asociaciones alemana y libanesa en el que jóvenes voluntarios pasan 10 meses en

el Líbano al servicio de los más vulnerables, tuvo un número récord de 19 participantes en 2019-2020, pero ha debido interrumpirse bruscamente en marzo de 2020 debido al coronavirus. Sin embargo, el proyecto se ha vuelto a activar para 2020-2021.

El servicio juvenil libanés realizó más de 80 actividades para discapacitados y ancianos en 2019, así como proyectos para niños desfavorecidos, atendiendo a 600 personas necesitadas en 2.500 acciones de voluntariado, gracias a más de 200 donantes. En 2020 y 2021, las actividades sobre el terreno se han reducido debido a la pandemia, pero no se han detenido. Tras la explosión en Beirut en agosto de 2020, se han movilizado más de 200 voluntarios.

Para reforzar su alcance en un país con 18 confesiones religiosas, la Asociación libanesa lanza operaciones sociosanitarias conjuntas con Dar El Fatwa (máxima autoridad sunita), la Fundación Imam El Sadr (ONG chií) y la Fundación Sheikh Abou Hassan Aref Halawi (ONG drusa).

Además, se han firmado protocolos de cooperación con el Ejército libanés y con la Dirección General de Seguridad para ayudar a la población en crisis.

En respuesta a la creciente pobreza y a la inseguridad alimentaria, la Asociación libanesa ha lanzado en octubre de 2020 un proyecto agro-humanitario en ocho de sus centros de salud comunitarios. En abril de 2021, el proyecto ha apoyado ya a unos 1.335 pequeños agricultores, ofreciéndoles cinco millones de plantas de diversos cultivos de invierno y verano, además de asistencia técnica y capacitación. El cinco por ciento de la producción es redistribuido por los agricultores a familias vulnerables apoyadas por la Orden. El proyecto está en continuo crecimiento y llegará a un mayor número de pequeños agricultores con el apoyo de otros donantes.

Actualmente, la Asociación libanesa gestiona un programa de cuatro años para reforzar sus infraestructuras y capacidades con el fin de responder mejor a las múltiples crisis que parecen estar destinadas a prolongarse muchos años.

Palestina

En el Hospital de la Sagrada Familia nacen aproximadamente el 70% de todos los bebés de Belén, con un índice de supervivencia de casi 100%: en 2020 han nacido 4.270 bebés. Es el único hospital de la región en tener las instalaciones médicas adecuadas para atender a niños nacidos antes de las 32 semanas de embarazo. El Hospital de la Sagrada Familia recibe a menudo solicitudes para atender a los casos médicos más difíciles de la región de Belén. Por ello, aproximadamente el nueve por ciento de los recién nacidos que nacen en el Hospital requieren hospitalización en la unidad de cuidados intensivos neonatales, equipada con 18 incubadoras.

El servicio de Obstetricia y Ginecología del Hospital tiene una capacidad de 45 camas. La moderna sala de partos está equipada con siete paritorios, una unidad de recuperación/UCL de dos camas y un quirófano para cesáreas de urgencia. El servicio cuenta también con otros dos quirófanos de cirugías programadas.

El hospital también ofrece revisiones ginecológicas posmenopáusicas, diagnóstico de

cáncer, cirugías y servicios paramédicos, incluyendo un laboratorio totalmente equipado y un banco de sangre, una farmacia y un departamento de radiología.

Gracias a las clínicas móviles, se puede llevar la atención médica y social a las madres y mujeres que viven en zonas rurales y comunidades dispersas y no pueden desplazarse al hospital.

Los servicios ambulatorios están equipados con ecógrafos y un laboratorio completo. Más de 36.000 pacientes acuden a las consultas cada año.

Desde 2010, el Hospital de la Sagrada Familia gestiona una clínica para diabéticos dedicada a la detección de la diabetes gestacional.

Especialistas estadounidenses y europeos han confirmado que el Hospital funciona con los estándares de excelencia de Europa occidental.

Al ser el segundo mayor empleador de Belén, el Hospital también tiene un papel estabilizador crucial en la comunidad, proporcionando empleo a más de 174 familias palestinas y creando oportunidades para las mujeres en una zona éstas mismas escasean.

Desde 2019, **Líbano** atraviesa múltiples crisis, en particular la explosión del puerto de Beirut del 4 de agosto de 2020. En septiembre de 2020 se ha puesto en marcha un programa de ayuda transitoria a gran escala, el proyecto **Faro del Líbano**, financiado por el Ministerio alemán de Cooperación y Desarrollo con Malteser International.

Su objetivo es reforzar la resiliencia de las comunidades más vulnerables del Líbano. El proyecto ayuda a colmar las brechas existentes en la ayuda frente a la actual crisis, a fortalecer el sistema nacional de salud y a mejorar la disponibilidad y el acceso a los alimentos básicos.

Con el apoyo y la solidaridad de sus donantes y socios y gracias a sus unidades médicas móviles desplegadas en Beirut, la Asociación libanesa pudo atender, en las dos primeras semanas posteriores a la explosión, a miles de personas afectadas; se limpiaron y acondicionaron viviendas, se entregaron kits de alimentos y artículos de higiene y se acogió a las familias afectadas en el centro de Chabrouh. El programa ha ofrecido apoyo psicosocial, fisioterapia, salud mental y servicios de atención domiciliaria. Se han reconstruido cinco centros de atención primaria dañados, incluido el centro de Ain el Remmaneh, se ha rehabilitado una iglesia, se han donado ordenadores portátiles a una escuela dañada, se ha apoyado el mayor hospital psiquiátrico de Beirut, se ha ayudado a 19 PYMES dirigidas por mujeres, además de responder continuamente a la pandemia de covid-19.



El proyecto del Aceite de Oliva fue lanzado en 2015 por la embajada de la Orden en la finca del Monasterio de San Juan de Jerusalén en Tantar, donde los olivos crecen de forma natural, sin abonos químicos, y se cultivan con métodos tradicionales. El proyecto sigue dando trabajo y sustento a muchas personas necesitadas.

Siria

Junto con sus socios locales, Malteser International gestiona y apoya cinco hospitales y ocho centros de atención primaria en las regiones de Alepo e Idlib. Además de distribuir artículos de ayuda como mantas, colchones y artículos de higiene, se asegura del suministro de agua y de las condiciones de saneamiento e higiene dentro de los campos de desplazados, lo cual implica también la gestión de residuos y la construcción de letrinas. En 2020 se han realizado 348.120 consultas en los centros de atención primaria y 285.338 actos médicos en los cinco hospita-

les. Se han apoyado 17 centros de salud en la respuesta a la covid-19 y se ha llegado a más de 450.000 personas con campañas sobre medidas preventivas frente a la covid-19. Se han construido 304 puntos de agua y 36 módulos de letrinas. 130.000 desplazados internos han recibido kits de higiene y material de prevención frente a la covid-19.

El reciente proyecto WASH y sanitario de Malteser International incluye un módulo piloto centrado en la (re)utilización de aguas residuales y pluviales para la jardinería en los campos de desplazados internos, hogares, escuelas y centros comunitarios.

El cuerpo de ayuda húngaro de la Orden de Malta ha participado en el programa de repatriación del gobierno húngaro, gracias al cual 200 familias sirias que vivían en campos de refugiados han podido regresar a sus hogares en Homs.

La Asociación húngara y el cuerpo de ayuda han financiado la reconstrucción de un hospital católico en Alepo, que ofrece 15 camas en urgencias y una nueva ala con servicios de

ginecología, odontología, laboratorio y otorrinolaringología.

Turquía

Malteser International presta ayuda humanitaria a los refugiados sirios en Gaziantep y Kilis. En Turquía, se centra en las personas con discapacidad, la integración de los refugiados sirios en el mercado laboral turco, el refuerzo de la sociedad civil, el apoyo psicosocial y la promoción de la cohesión social.

En Gaziantep, Malteser apoya a su organización local asociada, la Asociación de Médicos Independientes, con un centro de fisioterapia que ayuda a los refugiados sirios a superar el trauma de la guerra.

En 2020 otro de los objetivos ha sido empoderar a las mujeres sirias en un centro comunitario gestionado por el municipio de Kilis y la Fundación Maram. Ofrece cursos de idiomas, formación profesional y asistencia psicosocial. El centro también ofrece actividades conjuntas para mujeres sirias y turcas de la misma comunidad.

ORGANISMOS DE LA ORDEN DE MALTA EN EL MUNDO

Para datos de contacto véase www.orderofmalta.int/contact

Organismos internacionales

Campagne Internationale de l'Ordre de Malte contre la lèpre (campana internacional de la Orden de Malta contra la lepra, CIOMAL)

Global Fund for Forgotten People

Malteser International

Afganistán

Misión diplomática

África Central

Misión diplomática

Albania

Misión diplomática

Malteser Albania*

Alemania

Subpriorato de San Miguel

Asociación alemana

Misión diplomática

Malteser Hilfsdienst E. V.*

Angola

Misión diplomática

Antigua y Barbuda

Misión diplomática

Argentina

Asociación argentina

Misión diplomática

Armenia

Misión diplomática

Australia

Subpriorato de la

Inmaculada Concepción

Asociación australiana

Austria

Gran Priorato de Austria

Misión diplomática

Observador permanente, ONU

Observador permanente,

OIEA

Observador permanente,

ONUDI

Observador permanente,

CTBTO

Malteser Hospitaldienst*

Bahamas

Misión diplomática

Bélgica

Asociación Belga

Misión permanente, Unión

Europea

Representante ante Bélgica

Representante, ICMM

Belice

Misión diplomática

Benín

Misión diplomática

Bielorrusia

Misión diplomática

Bolivia

Asociación boliviana

Misión diplomática

Bosnia y Herzegovina

Misión diplomática

Brasil

Asociación brasileña de Rio

de Janeiro

Asociación de Sao Paulo y

sur de Brasil

Asociación de Brasilia y

norte de Brasil

Misión diplomática

Bulgaria

Misión diplomática

Burkina Faso

Misión diplomática

Cabo Verde

Misión diplomática

Camboya

Misión diplomática

Camerún

Misión diplomática

Canadá

Asociación canadiense

Chad

Misión diplomática

República Checa

Gran Priorato de Bohemia

Misión diplomática

Maltéžská Pomoc o.p.s.*

Chile

Asociación chilena

Misión diplomática

Fundación Auxilio Maltés*

Chipre

Misión diplomática

Colombia

Asociación colombiana

Misión diplomática

Comoras

Misión diplomática

Congo

(República Democrática del)

Misión diplomática

Congo (República del)

Misión diplomática

Corea del Sur

Delegación

Costa de Marfil

Misión diplomática

Costa Rica

Asociación costarricense

Misión diplomática

Croacia

Misión diplomática

Udruga Malteser Hrvatska*

Cuba

Asociación cubana

Misión diplomática



República Dominicana

Asociación dominicana
Misión diplomática

Ecuador

Asociación ecuatoriana
Misión diplomática

Egipto

Misión diplomática

El Salvador

Asociación salvadoreña
Misión diplomática
Representante SICA
VANESOM*

Eritrea

Misión diplomática

Eslovaquia

Misión diplomática
Organizácia Maltézska
Pomoc Slovensko*

Eslovenia

Asociación eslovena
Misión diplomática
Maltézska Pomoc Slovenija

España

Subpriorato de San Jorge
y Santiago
Asamblea española
Misión diplomática
Fundación Hospitalaria de la
Orden de Malta en España*

Estados Unidos de América

Subpriorato de Nuestra
Señora de Filermo
Subpriorato de Nuestra
Señora de Lourdes
Asociación americana
Asociación federal
Asociación occidental
Observador permanente,
ONU
Representante permanente,
BID
Tri-state Auxiliary*

Estonia

Misión diplomática

Etiopía

Misión diplomática
Representante permanente,
Unión Africana

Filipinas

Asociación filipina
Misión diplomática
Cuerpo de ayuda*

Francia

Asociación francesa
Representante oficial ante
Francia
Observador permanente,
UNESCO
Representante oficial, OIF
Representante, Consejo
de Europa
Ordre de Malte France*
Fundación francesa de la
Orden de Malta

Gabón

Misión diplomática

Georgia

Misión diplomática

Gran Bretaña

Gran Priorato de Inglaterra
Asociación británica
Order of Malta Volunteers*

Granada

Misión diplomática

Guatemala

Asociación guatemalteca
Misión diplomática

Guinea

Misión diplomática

Guinea-Bissau

Misión diplomática

Guinea Ecuatorial

Misión diplomática

Guyana

Misión diplomática

Haití

Misión diplomática

Honduras

Asociación hondureña
Misión diplomática
Cuerpo de voluntarios*

Hong Kong (China)

Asociación de Hong Kong

Hungría

Asociación húngara
Misión diplomática
Magyar Maltai
Szeretetszolgálat*

Irlanda

Asociación irlandesa
Order of Malta Ambulance
Corps*

Italia

Gran Priorato de Roma
Gran Priorato de Lombardía
y Venecia
Gran Priorato de Nápoles y
Sicilia
Asociación italiana
Misión diplomática
Observador permanente, FAO
Observador permanente,
PMA
Observador permanente,
FIDA
Observador permanente,
ICCROM
Representante, IIDH
Observador, UNIDROIT
Corpo Militare
dell'Associazione Italiana
Corpo Italiano di Soccorso*

Jordania

Misión diplomática

Kazajistán

Misión diplomática

Kenia

Misión diplomática
Observador permanente,
PNUMA

Kiribati

Misión diplomática

Letonia

Misión diplomática

Líbano

Asociación libanesa
Misión diplomática

Liberia

Misión diplomática

Liechtenstein

Misión diplomática

Lituania

Misión diplomática
Maltos Ordino Pagalbos
Tarnyba*

Luxemburgo

Representante ante
Luxemburgo
Orden de Malta
Luxemburgo*

Macedonia de Norte

Misión diplomática

Madagascar

Misión diplomática

Mali

Misión diplomática

Malta

Asociación maltesa
Misión diplomática
Representante permanente,
PAM
Voluntarios de la Orden*

Marruecos

Misión diplomática

Islas Marshall

Misión diplomática

Mauritania

Misión diplomática

Mauricio

Misión diplomática

México

Asociación mexicana

Micronesia

Misión diplomática

Moldavia

Misión diplomática

Mónaco

Asociación monegasca

Misión diplomática

Montenegro

Misión diplomática

Mozambique

Misión diplomática

Namibia

Misión diplomática

Nauru

Misión diplomática

Nicaragua

Asociación nicaragüense

Misión diplomática

Níger

Misión diplomática

Nigeria

Cuerpo de ayuda*

Nueva Zelanda

Delegación

Países Bajos

Asociación neerlandesa

Cuerpo de voluntarios de la Orden de Malta*

Palestina

Representación

Panamá

Asociación panameña

Misión diplomática

Paraguay

Asociación paraguaya

Misión diplomática

Servicio de Emergencia Malta*

Perú

Asociación peruana

Misión diplomática

Asociación Malteser Perú*

Polonia

Asociación polaca

Misión diplomática

Maltańska Służba

Medyczna*

Portugal

Asociación portuguesa

Misión diplomática

Representante oficial, CPLP

Corpo de Voluntários da

Ordem de Malta*

Puerto Rico

Delegación

Rumanía

Asociación rumana

Misión diplomática

Serviciul de Ajutor Maltez*

Rusia (Federación de)

Misión diplomática

Cuerpo de voluntarios;

Moscú, San Petersburgo*

Santa Lucía

Misión diplomática

Santa Sede

Misión diplomática

San Marino

Misión diplomática

San Vicente y las Granadinas

Misión diplomática

Santo Tomé y Príncipe

Misión diplomática

Senegal

Asociación senegalesa

Misión diplomática

Serbia

Misión diplomática

Seychelles

Misión diplomática

Sierra Leona

Misión diplomática

Singapur

Asociación singapurense

Somalia

Misión diplomática

Sudáfrica

Hermandad del Beato

Gerardo*

Sudán

Misión diplomática

Sudán del Sur

Misión diplomática

Suecia

Asociación escandinava

Suiza

Asociación suiza

Representante ante Suiza

Observador permanente, ONU

Observador permanente,

ACNUR

Observador permanente, OMS

Observador permanente, ICRC

Observador permanente, IFRC

Observador permanente, OIM

Malteser-Hospitaldienst

Schweiz*

Fondation Aid et Assistance

Surinam

Misión diplomática

Tailandia

Delegación

Misión diplomática

Observador permanente,

CESPA

Tayikistán

Misión diplomática

Timor Oriental

Misión diplomática

Togo

Misión diplomática

Turkmenistán

Misión diplomática

Ucrania

Misión diplomática

Maltijska Slushba

Dopomohy*

Uruguay

Asociación uruguaya

Misión diplomática

Venezuela

Asociación venezolana

Misión diplomática

*** Cuerpos nacionales de voluntarios**

El Informe de Actividades 2021 es una publicación de la Oficina de Comunicaciones de la Soberana Orden de Malta

Director de Comunicaciones

Eugenio Ajroldi di Robbiate

Redactoras

Marianna Balfour, Francesca Colesanti

Colaboradores

Fra' Marco Luzzago, Fra' Ruy Gonçalo do Valle Peixoto de Villas-Boas, Albrecht Boeselager, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, Fra' Gottfried von Kühnelt-Leddihn, Mons. Jean Laffitte, Eugenio Ajroldi di Robbiate, Marianna Balfour, Thierry de Beaumont-Beynac, Paul Beresford-Hill, Michèle Burke Bowe, José Joaquín Centurion, Niccolò d'Aquino di Caramanico, Jean-Baptiste Favatier, Ivo Graziani, Georg Khevenhüller Metsch, Clemens Mirbach-Harff, Giuseppe Morabito, Marie-Thérèse Pictet-Althann, Stefano Ronca, Marwan Senhaoui, Lisa Sanchez-Corea Simpson, Michel Veuthey, Julian Weinberg, Antonio Zanardi Landi.

Un agradecimiento especial a Vittoria Orsini por su trabajo de resumen de la sección 5: "Las actividades de la Orden de Malta en el mundo".

Supervisión de la redacción

Philippa Leslie

Coordinación de traducción, impresión y distribución:

Francesca Colesanti

Traducción realizada por:

Rebeca De Toro

Un agradecimiento especial por su invaluable ayuda a:

Adriano Amato, Cecilia Amendolea, Mauro Bertero Gutiérrez, Daniela Bonucci, Elena Bovio, Rebecca Chalmers, Cristiana Dodi, Giulia Fascetta, Giorgio Ferreri, Eleonore Habsburg, Leonardo Marra, Simona Rotundi, Stefania Silvestri, Lucia Virgilio, Barbara Vitali

Consejo de Comunicaciones del Gran Magisterio (2019-2021)

Presidente: Ulrich von Glaunach zum Kazenstain

Miembros: Douglas Saurma-Jeltsch, Christopher Poch, Luca Aragone, Oumayma Farah Rizk, Dominik Brichta, Hervé Hême de Lacotte

Diseño gráfico: Mario Fois et Massimo Scacco, Vertigo Design, Roma

Imprenta: Spektar.bg – octubre de 2021

Gracias a todos los Grandes Prioratos, Subprioratos, Asociaciones nacionales, misiones diplomáticas, organizaciones y cuerpos de voluntarios de la Orden que han aportado materiales para esta publicación. Gracias especialmente también a los fotógrafos que han aportado sus imágenes.

Créditos de las fotografías:

Portada: Malteser International Americas; Hector Alvarez/El Colectivo 0-1, 26, 93; Nicusor Floroaiuca/Gran Magisterio 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 49, 51, 54, 58, 59, 62, 63, 64, 65, 68, 69, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 121; Christophe Hüe/Ordre de Malte France 11; Gonoshasthaya Kendra/Malteser International 13; Thomas Häfner/Malteser Hilfsdienst 15; Neckar-Alb/Malteser Hilfsdienst 16; Michael de Clerque / Malteser Hilfsdienst 17; Manuela Hüe/Ordre de Malte France 18; Nathalie Bardou 19; Birgit Betzelt 33; Nyokabi Kahura/African Visuals Media/Malteser International 37; Dino Vitullo/CISOM 44, 45; Arpad Majoros 53, 114, 120; Eugenio Ajroldi 55; Eskinder Debebe/UN Photo 56; Pierre Albouy 57; Francesco Ammendola 62; Evgeni Dimitrov/BULPHOTO Agency 63; Rodrigue Ako/-Presidence Bénin 63; Christelle Alix/UNESCO 63; Thomas E.Wunsch 64; Simon Pelko 64; Remo Casilli 65; Michel Veuthey 67; Dominik Brichta 71; Veronica Hinterwipflinger 73; Antonio Suarez Weise 76; Giorgio Minguzzi 77; Maki Galimberti 83; Diego Ravier/Ordre de Malte 90; Kovacs Bence 109, 113; archive Giorgio Ferreri 80; Order of Malta Lebanon 9, 34, 35, 122, 123; Order of Malta Korea 10, 107; Malteser International 12, 37, 38, 39, 46, 52, 87, 94, 104, 105, 106, 116; Ordre de Malte France 18, 85; CISOM (Lazio) 20; Grand Priory Naples) 22; ACISMOM 23; Malteser International Americas 27, 47, 95, 101; Malteser Hilfsdienst 29; 31; USAID and Malteser International Americas) 40, 41, 97; Brotherhood Blessed Gerard 91; CHOM 88; CIOMAL 46; Federal Association, US 100; Orden de Malta Guatemala 96; Order of Malta Australia 103; Malteser Austria 110; Maltijška Slushba Dopomohy (Order of Malta Ukraine) 117; Maltez Romania 46, 119; Holy Family Hospital Bethlehem 24, 25, 124; Shopify Partners 43; Vatican Media 62.



Soberana y Militar Orden Hospitalaria
de San Juan de Jerusalén de Rodas y de Malta

Palacio Magistral
Via dei Condotti, 68
Roma – Italia
Tel. +39.06.67581.250
info@orderofmalta.int

www.orderofmalta.int

